



نعيمه جناحي
مطور عقاري



حسين جمعة
طبيب



عبد الأمير بن
مطور عقاري



محمد عبد الأمير
محامي



عبد الحسين جلواح
تاجر مفروشات



علي شكرالله
مطور عقاري



يوسف جناحي
مدرب سباقه



حليمة محمد
طبيب أسنان



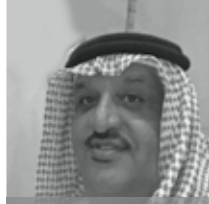
علي مدن
رجل أعمال



عبد العزيز عبد الحميد
مصمم جرافيك

ارتقاء اجتماعي سعيد

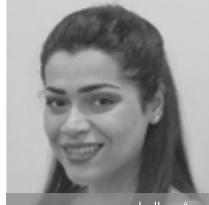
التقرير السنوي ٢٠١٦



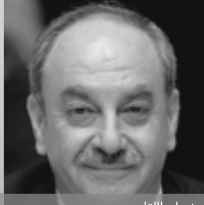
خالد الكوهجي
تاجر عطور وأكسسوارات



حبيب نعمة
رجل أعمال



يثرى العامري
صاحبة بوتيك



نجاد الاتاسي
رجل أعمال



محمد باسين
مصور فوتوغرافي



محمد عبد
مدير مشاريع



توفيق سرحان
ريان سفن



صالح المفتاح
طيار



هاجر العلوي
صيدلاني



جعفر فرحان
صاحب مقهى



عبد المجيد الخاجة
مدير عقارات



فريد الخزرجي
صاحب متجر

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب
BAHRAIN COMMERCIAL FACILITIES COMPANY BSC



تأسست شركة البحرين للتسهيلات التجارية في ٢٩ أغسطس ١٩٨٣ كشركة مقفلة وفقاً لنصوص قانون الشركات التجارية رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٥ برأسمال مصرح به ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (عشرة ملايين دينار بحريني) ورأسمال صادر ٥,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني (خمسة ملايين دينار بحريني) وذلك لغرض العمل كشركة تمويل متخصصة في البحرين. وفي شهر أبريل ١٩٩٢، سجلت الشركة كشركة مساهمة عامة. وبمناسبة صدور قرار الجمعية العامة غير العادية في ١٠ مارس ٢٠٠٢، تم تعديل عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة بما يتوافق وأحكام قانون الشركات التجارية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، كما أصبحت الشركة غير محددة المدة برأسمال مصرح به ٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني ورأسمال صادر ١٦,٣٢٥,٠٠٠ دينار بحريني. وبدءاً من ٢٦ يونيو ٢٠٠٥، حصلت الشركة على ترخيص من مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية خاضعة لإشرافه.

التمويل الاستهلاكي

يتمثل عمل تسهيلات البحرين الرئيسي في تقديم التمويل الاستهلاكي القصير، والمتوسط والطويل الأجل للأشخاص القاطنين في مملكة البحرين وتتضمن أنواع التمويل: تمويل السيارات، التمويل الشخصي، والتمويل العقاري وبطاقات الائتمان.

قطاع السيارات

الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. هي إحدى الشركات الرائدة في مملكة البحرين في مجال بيع وخدمات السيارات وقطع الغيار الخاصة بها. وتمتلك الشركة حقوق الامتياز الحصرية لوكالة هوندا وجنرال موتورز (شفروليه، جي ام سي، كاديلاك) وشاحنات ماك الأمريكية (الشق العسكري) في مملكة البحرين. كما شهد العام ٢٠١٣ تأسيس شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. كشركة مملوكة لها بالكامل لبيع وتسويق سيارات هوندا وقطع غيارها في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق.

وبتاريخ ٢٤ مارس ٢٠١٥، قامت المجموعة بتأسيس شركة جديدة "شركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. ("TAC") لتسويق وبيع سيارات جي.أي.سي.موتور في سوق مملكة البحرين.

قطاع التأمين

تم تدشين شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. في عام ١٩٩٧ كشركة وسيطة تقدم تشكيلة واسعة من منتجات وخدمات التأمين وتشمل هذه الخدمات التأمين على السيارات، المنازل، الحياة، وتأمين السفر.

قطاع العقارات

تأسست شركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.ش.و. عام ٢٠٠٢ حيث تقوم الشركة بشراء وبيع وتسويق وتقديم خدمات التثمين والتأجير والوساطة للأراضي والعقارات في مناطق مختلفة من مملكة البحرين.

المحتويات

٢	مؤشرات عن عمليات الشركة
٣	مؤشرات مالية
٥-٤	تقرير رئيس مجلس الإدارة
٧-٦	مجلس الإدارة
١٥-٨	الحوكمة الإدارية
١٩-١٦	أعضاء الإدارة التنفيذية
٢٠	الهيكل التنظيمي للشركة
٢٩-٢١	تقرير الإدارة عن عمليات الشركة
٣١-٣٠	مسؤولية الشركة تجاه المجتمع
٣٢	معلومات عامة
٧٦-٣٣	البيانات المالية الموحدة



صاحب السمو الملكي الأمير
خليفة بن سلمان آل خليفة

رئيس الوزراء الموقر
مملكة البحرين



حضرة صاحب الجلالة الملك
حمد بن عيسى آل خليفة

ملك مملكة البحرين المصدي
مملكة البحرين



صاحب السمو الملكي الأمير
سلمان بن حمد آل خليفة

ولي العهد نائب القائد الأعلى
النائب الأول لرئيس مجلس الوزراء
مملكة البحرين

مؤشرات عن عمليات الشركة

لقد أظهرت المجموعة استقراراً وتصميماً على مواصلة العمل رغم كل التحديات التي واجهتها بيئة العمل التي تزاوّل فيها شركات المجموعة أنشطتها التجارية، حيث أثمرت جهودها المتواصلة عن تحقيقها أعلى الأرباح مرة أخرى. وقد بدأت الشركة - بما تتمتع به من مركز مالي متين - تنفيذ المبادرات والأهداف الواردة في الخطة الاستراتيجية الثلاثية للأعوام ٢٠١٦-٢٠١٨ لتواصل بذلك تحقيق مزيد من النمو الثابت والقوي والمستدام.

فقد سجلت المجموعة صافي أرباح بلغت ١٩,٩ مليون دينار بحريني، وهي زيادة بمقدار ١٤,٤٪ عن أرباح العام ٢٠١٥ عند مبلغ ١٧,٤ مليون دينار بحريني.

الائتمان: حققت تسهيلات البحرين أرباحاً صافية بلغت ١٤,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١٢,٢ مليون دينار بحريني)، وقدمت قروضاً جديدة بلغت ١٥٨ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١٣٩ مليون دينار بحريني). وقد شكلت جودة محفظة القروض إحدى أهم أولويات الشركة وتكللت جهودها المبذولة في تحسين ديونها المتعثرة والسيطرة عليها عند نسبة معقولة بمقدار ٢,٩٪ من المحفظة.

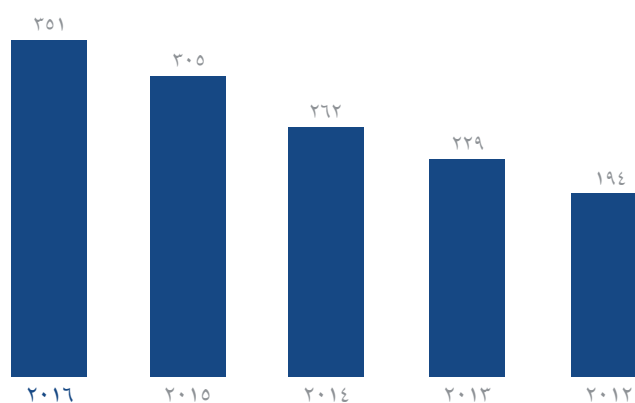
السيارات: حققت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ١,٩ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ٢,١ مليون دينار بحريني)، وبذلت المزيد من الجهود وسخرت مواردها بكل براعة ومرونة وفاعلية لدعم النموذج التجاري لأعمالها وتحسين كفاءته على مختلف الأصعدة والمجالات، رغم الانخفاض العام الذي شهده سوق مبيعات السيارات بنسبة ٦٪ في عام ٢٠١٦. كذلك اشتملت النتائج المعلقة على خسائر تشغيلية بلغت ٨٧٦ ألف دينار بحريني للشركة المملوكة لها بالكامل "شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ. م. م." في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق.

من جانب آخر، أتمت شركة التسهيلات للسيارات عامها الأول، وبلغت الخسائر الصافية التي سجلتها مع نهاية العام مبلغاً وقدره ١٤٧ ألف دينار بحريني، واستطاعت في فترة قصيرة أن تأخذ مكانها في سوق مبيعات السيارات، وأن تجعل من سيارات جي أي سي في المرتبة الأولى من بين السيارات الصينية في سوق مبيعات السيارات في البحرين.

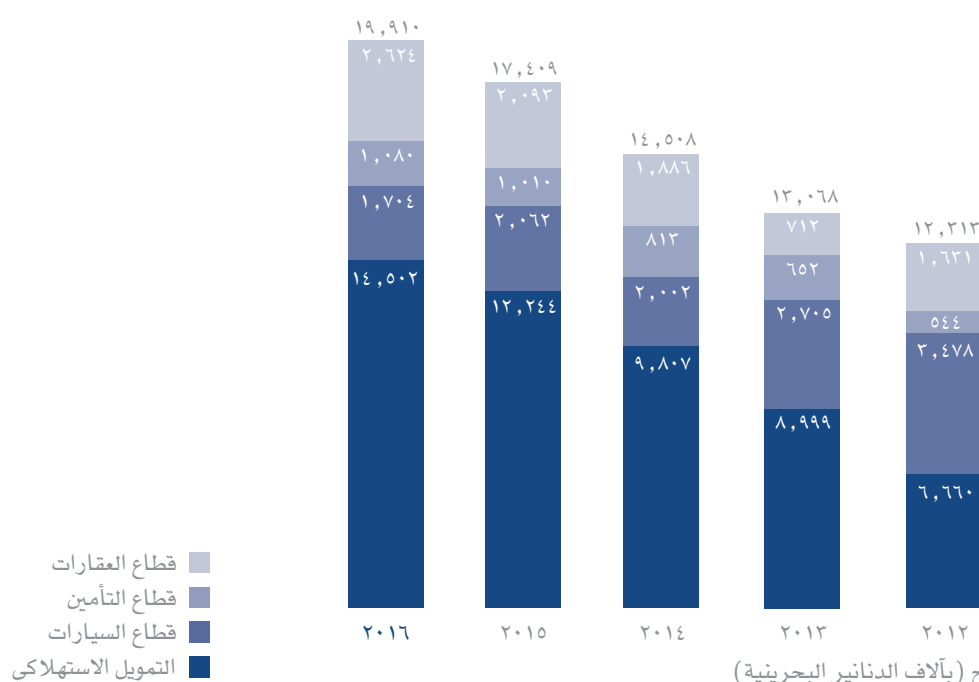
التأمين: حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين صافي أرباح بلغت ١,١ مليون دينار بحريني مقابل ١ مليون دينار بحريني عن العام المنصرم. كما سعت سعياً دؤوباً للرفق والتميز بمستوى الخدمات المقدمة والنهوض بعمليات الشركة لتجاوز توقعات الزبائن وتقديم المشورة والمساعدة لهم لاختيار أفضل الخدمات التأمينية التي تقدمها أفضل شركات التأمين بأفضل الأسعار. ورتبت الشركة خلال العام ما يزيد عن خمسة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات.

العقارات: كان العام ٢٠١٦ عاماً استثنائياً بالنسبة لشركة التسهيلات للخدمات العقارية، حيث حققت أرباحاً صافية بلغت ٢,٦ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ٢,١ مليون دينار بحريني)، وخلال العام نجحت الشركة في إدارة ثلاثة مشاريع عقارية في آن واحد، في ثلاث مناطق متفرقة من المملكة. كما واصلت محفظة العقارات السكنية في المناطق التي تشهد طلباً مرتفعاً على الشقق المفروشة الفاخرة من ذوي الدخل المتوسط من المقيمين تحقيق نسبة إشغال جيدة ضمنت حصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

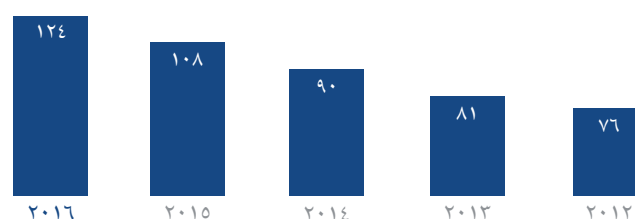
مؤشرات مالية



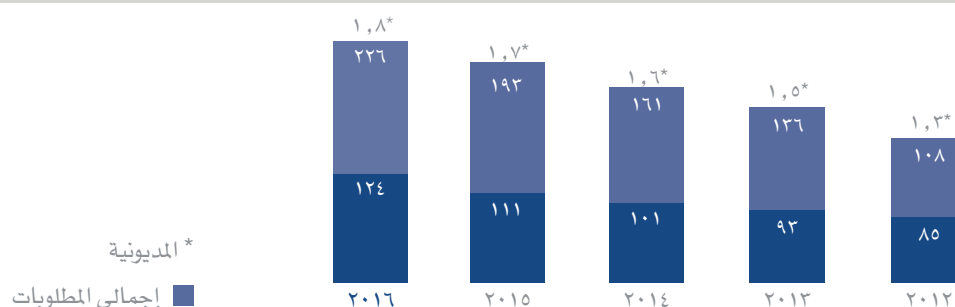
مجموع الأصول (بملايين الدنانير البحرينية)



صافي الأرباح (بآلاف الدنانير البحرينية)



العائد على السهم (بالفلس)



المطلوبات وحقوق الملكية (بملايين الدنانير البحرينية)

تقرير رئيس مجلس الإدارة



بالأصالة عن نفسي ونيابة عن أعضاء مجلس الإدارة، يطيب لي أن أقدم لكم التقرير السنوي لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، حيث يتضمن النتائج المالية الموحدة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية والشركات الفرعية التابعة لها وهي الشركة الوطنية للسيارات وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات (كردستان العراق) وشركة التسهيلات للخدمات العقارية وشركة التسهيلات لخدمات التأمين وشركة التسهيلات للسيارات.

كان العام ٢٠١٦ عاما مجزيا بالنسبة للمجموعة، حيث قدمت نتائج استثنائية، وبالرغم من كل التحديات التي واجهتها بيئة العمل التي تزاوَل فيها شركات المجموعة أنشطتها التجارية، أثمرت جهودها المتواصلة عن تحقيقها أعلى الأرباح مرة أخرى. وسجلت مع نهاية السنة المالية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، صافي أرباح بلغت ١٩,٩ مليون دينار بحريني بزيادة مقدارها ٣٧,١٤٪ مقارنة بمبلغ ١٧,٤ مليون دينار بحريني عن العام الماضي. وتدل هذه النتائج على مرونة وفعالية النموذج التجاري للشركة والذي لا يزال يحقق المزيد من النمو القوي المستدام. كما وحقت عائدا على حقوق المساهمين بنسبة ١٦٪ مقارنة بنسبة ١٥,٦٪ في عام ٢٠١٥. وقد أوصى مجلس الإدارة بدفع أرباح نقدية للمساهمين بواقع ٥٠ فلسا للسهم (٥٠٪) (٤٥ فلسا للسهم في عام ٢٠١٥).

لم يكن الاقتصاد العالمي في عام ٢٠١٦ مشجعا، حيث سيطرت التذبذبات والتحديات على الأسواق العالمية، التي ظلت تعاني من وطأة تقلبات اقتصادية مستمرة وانخفاض في معدلات نموها، الأمر الذي أدى إلى حالة من التباطؤ في الأسواق العالمية. وعلى ضوء ذلك، شهد الاقتصاد العالمي مجتمعا تحسنا طفيفا بنسبة ٢,٢ في المئة في عام ٢٠١٦، متأثرا سلبا بانخفاض الاستثمارات العالمية، وتراجع حجم التجارة الدولية، وضعف الإنتاجية، وارتفاع مستويات الدين العام. كما ألقت الصراعات الجيوسياسية والانخفاض الشديد في أسعار النفط بظلالها على الخطط والبرامج الاقتصادية للدول الإقليمية، حيث اضطرت حكومات دول مجلس التعاون الخليجي إلى اتخاذ حزمة من الإجراءات التقشفية القاسية لتقليص حجم نفقاتها وخفض العجز الشديد في ميزانياتها. هذا ولم يكن بلدنا الحبيب بمعزل عن تبعات الوضع الاقتصادي والانخفاض الحاد في أسعار النفط. فقد شهد العام تخفيض التصنيف السيادي الائتماني للاقتصاد الوطني، وزيادة مقدار العجز في الموازنة العامة الحكومية، وتقليص المعونات الحكومية المقدمة للمواطنين، وزيادة في الإنفاق على السلع الاستهلاكية، وانخفاض القيمة الشرائية لدخل الأسرة. وبالرغم من كل تلك التحديات، فقد أظهر الاقتصاد المحلي استقرارا وتصميما على مواصلة الأعمال التجارية.

حققت تسهيلات البحرين أرباحاً صافية بلغت ١٤,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١٢,٢ مليون دينار بحريني)، وقدمت خلال العام قروضاً جديدة بمبلغ ١٥٨ مليون دينار بحريني مقارنة بالعام الماضي بمبلغ ١٣٩ مليون دينار بحريني. وقد تكلفت جهود الشركة في الابتكار وتحسين نموذج أعمالها التجارية وتلبية احتياجات الزبائن وتجاوز حدود توقعاتهم إلى تحقيق نمو شمل في جميع القطاعات التي تنشط فيها الشركة. كما عزز من ذلك النمو التوسع الجغرافي في شبكة الفروع من خلال فتح فرعين جديدين خلال العام يسهلان على زبائننا الجدد الاستفادة من الخدمات والمنتجات التي تقدمها الشركة. لقد واصلت الشركة أيضا زيادة مستوى إقراضها في منتجها الرئيسي قروض السيارات، ورفعت من حصتها السوقية في القروض العقارية والقروض الشخصية. كما وأصبحت الشركة واحدة من أكبر ثلاثة مزودين لبطاقات الائتمان في السوق المحلي.

لقد سجلت شركتكم نموا جيدا في تمويل قروض السيارات رغم الانخفاض الحاد في سوق مبيعات السيارات المحلي من خلال تعزيز وتقوية الشراكة الاستراتيجية المثمرة مع وكلاء ومعارض السيارات الرئيسيين. وفيما عزز النمو الذي شهده السوق العقاري من مستوى القروض العقارية، استطاعت الشركة أيضا تحقيق زيادة كبيرة في مستوى الإقراض الشخصي لتلبية لاحتياجات زبائننا. كما حققت الشركة نموا كبيرا موازيا في حجم أعمال بطاقة امتياز الائتمانية وعدد الزبائن، خاصة مع تواصل الشركة في إبهار عملاتها بمزيد من المبادرات والعروض الجديدة والخدمات المتميزة، لجذب مزيد من الزبائن وتحسين تجربة الزبائن الحاليين في اقتناء واستخدام بطاقة امتياز بصورة فعالة.

علاوة على ذلك، واصلت الشركة جهودها الحثيثة لمواكبة أفضل الممارسات والمعايير المقبولة المتعلقة بالإقراض لتتماشى مع التحديات التي يشهدها السوق المحلي، من خلال التنسيق المشترك بين إدارة القروض من جانب، وإدارة التحصيل والشؤون القانونية من جانب آخر. كما وتواصل الشركة اتباع أفضل الممارسات والسياسات الخاصة بإدارة المخاطر وقد تكلفت مبادراتها النوعية العديدة بالانتهاء من إعداد منظومة شاملة تضم سياسات وأنظمة ذات صلة بإدارة المخاطر. وفي ظل نمو القروض الجديدة، وبفضل الالتزام بأفضل الممارسات التي تتماشى مع معايير الإقراض، لم تألوا الشركة جهدا في المحافظة على جودة محفظة القروض، واستطاعت أن تحسن من الديون المتعثره وتسيطر عليها عند نسبة ٢,٩٪ من المحفظة.

من جهتها، سجلت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية بلغت ١,٩ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ٢,١ مليون دينار بحريني). وخلال العام شهد سوق مبيعات السيارات الجديدة في البحرين انخفاضا شديدا بلغ ٦٪ الأمر الذي انعكس على زيادة مخزون السيارات وانخفاض الهوامش الربحية في سوق مبيعات السيارات الجديدة. وفي ظل بيئة العمل السائدة، بذلت شركتكم المزيد من الجهود وسخرت مواردها بكل براعة ومرونة وفاعلية لدعم النموذج التجاري لأعمالها، وعلى ذلك استطاعت الشركة على مستوى عملياتها في البحرين تحقيق أرباح صافية بلغت ٢,٧ مليون دينار بحريني. وعلى الرغم من انخفاض حجم مبيعات السيارات الجديدة لكل من سيارات جنرال موتورز وهوندا، تمكنت الشركة من زيادة نسبة حصتها في السوق بسبب الانخفاض الهامشي لحجم مبيعاتها من السيارات مقارنة مع الانخفاض العام الذي مَنَى به سوق مبيعات السيارات الجديدة في البحرين. وقد حازت الموديلات الجديدة التي أطلقتها جنرال موتورز وهوندا على استحسان وقبول زبائننا، ومن المؤمل أن تحسن هذه الموديلات من قوة هاتين العلامتين التجاريتين ومستقبلهما في البحرين، رغم انخفاض الهوامش الربحية لمبيعاتهما نتيجة لزيادة مخزون السيارات لدى معظم موزعي السيارات. أما على صعيد خدمات ما بعد البيع، فقد كثفت الشركة من جهودها للمحافظة على قاعدة الزبائن من خلال ضمان جودة وكفاءة الخدمات المقدمة لزيادة أعدادهم بصورة متكررة.

كذلك اشتملت النتائج المعلنة للشركة الوطنية للسيارات على خسائر تشغيلية بلغت ٨٧٦ ألف دينار بحريني للشركة المملوكة لها بالكامل "شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م." في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق. وقد أثرت حالة عدم الاستقرار والأحداث

المؤسفة المتواصلة التي يشهدها العراق سلباً على عملياتنا. ومع تدهور الوضع، لا يبدو أن الأزمة سوف تنتهي في القريب العاجل. والتزاماً منه بمراجعة أداء الشركة وعلى ضوء الأوضاع والمستجدات على الساحة العراقية، وفي إطار الخطوات الاستباقية اللازمة المتخذة لحماية استثمارات الشركة، شرعت الشركة بناء على قرار من مجلس الإدارة في إجراءات تقليص عمليات الشركة تمهيداً لإغلاقها، كما قامت بتصفية مخزون السيارات الجديدة، واحتساب تكلفة الاستثمار ضمن الأصول المستهلكة بالكامل وفقاً للمعايير المحاسبية.

أما على صعيد شركة التسهيلات للخدمات العقارية، فقد كان العام ٢٠١٦ عاماً متميزاً، حيث حققت أرباحاً صافية بلغت ٢,٦ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ٢,١ مليون دينار بحريني). وخلال العام نجحت الشركة في إدارة ثلاثة مشاريع عقارية في آن واحد، وباعت مجموعة من الأراضي ضمن مشاريع عقارية لبيع أراضٍ إسكانية في ثلاث مناطق متفرقة من المملكة تشهد إقبالاً كبيراً من قبل الزبائن. هذا ولا تزال شركتكم ملتزمة بتلبية طموحات الكثير من المواطنين في توفير حلول إسكانية لائقة بتكلفة مناسبة، وقامت خلال العام بشراء مخططات أراضٍ لتقسيمها إلى قطع صغيرة ومن ثم طرحها للبيع في السوق. إلى جانب ذلك، واصلت محافظة العقارات السكنية تحقيق نسبة إشغال معقولة للشقق المفروشة ضمن حصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

من جانب آخر، حققت شركة التسهيلات لخدمات التأمين صافي أرباح بلغت ١,١ مليون دينار بحريني مقابل ١ مليون دينار بحريني عن العام المنصرم. ورغم الانخفاض في سوق مبيعات السيارات في البحرين، رتبت الشركة ما يزيد على خمسة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات بزيادة بلغت ٩٪ عن العام الماضي. هذا فيما واصلت الشركة ريادتها في سوق تأمين السيارات في البحرين نتيجة للشراكة الاستراتيجية المثمرة مع وكلاء ومعارض السيارات، وبفضل ما تتمتع به من علاقات وطيدة مع كبرى شركات التأمين والتي تواصل تقديم منتجات وحلول تأمينية تتماشى مع متطلبات واحتياجات زبائننا، استطاعت الشركة أن توسع من قاعدة عملائها وزيادتها من خلال إعادة تجديد التأمين للزبائن الحاليين.

على صعيد متصل، أكملت شركة التسهيلات للسيارات عامها الأول بنجاح، وبلغت الخسائر الصافية التي سجلتها مع نهاية العام مبلغاً وقدره ١٤٧ ألف دينار بحريني. وإنه لمن دواعي السرور أن نعلن أن شركتنا الجديدة استطاعت في فترة قياسية قصيرة أن تأخذ مكانها في سوق مبيعات السيارات، حيث جعلت من سيارات جي أي سي في المرتبة الأولى من بين السيارات الصينية في سوق مبيعات السيارات في البحرين. ولا يفوتنا أن نشير إلى أن هذه السيارات قد لاقت استحسان الزبائن واجتذبت قطاعاً كبيراً منهم، نظراً لثبات صحتها وقوة أدائها وتوافق التقنيات العالية المستخدمة فيها، فضلاً عن مدى الاعتمادية والتي تتجاوز توقعات الزبائن، وكفاءة استهلاك الوقود، وانخفاض تكلفتها مقارنة بنظيراتها في السوق. واستكمالاً لهذا النجاح، سيواصل مجلس الإدارة الاستثمار في هذه الشركة من خلال تشييد معارض للسيارات، ودعم خدمات ما بعد البيع لتثبيت دعائم هذه العلامة التجارية الجديدة في السوق.

أما من حيث السيولة، فإن الشركة في وضع مالي قوي ومطمئن، وقد عززت من مركزها المالي، وتسير ضمن خطة مدروسة بعناية لتجنيب الشركة مشاكل وصعوبة تركيز الاستحقاقات. وعلى ذلك استطاعت خلال العام المنصرم ترتيب قرض مجمع بلغت قيمته ٨٠ مليون دولار أمريكي وأجل استحقاق بعد خمس سنوات. وقد استخدمت حصيلة هذه التسهيلات لدعم النمو المتواصل في محفظة القروض وتلبية للأغراض العامة الأخرى. وقد تم ترتيب هذا القرض بنجاح بفضل الدعم القوي الذي حصلت عليه الشركة من قبل عدد من المؤسسات المصرفية المحلية وغيرها في المنطقة. إن معدل المديونية المنخفض للمجموعة وموقعها الريادي بما تتمتع به من مركز مالي متين يساعدها في طرح مبادرات تهدف في المقام الأول إلى التوسع في الأنشطة التجارية.

فيما يلي التغيرات التي طرأت على تركيبة مجلس الإدارة خلال العام المنصرم، حيث استقال نائب رئيس مجلس الإدارة السيد عبد الكريم أحمد بوجيري، بعد تقاعده ممثلاً عن بنك البحرين والكويت، البنك المساهم، وذلك في شهر مارس ٢٠١٦. وعقب ذلك مباشرة، أعيد تعيين السيد بوجيري كعضو مستقل وغير تنفيذي في شهر أبريل من العام ذاته - بقرار من مجلس الإدارة - خلفاً للعضو المستقيل السيد علي عبد الله أحمد، الذي كان عضواً في مجلس الإدارة منذ شهر مايو ١٩٩٦. وبهذه المناسبة، يود مجلس الإدارة أن يعبر عن جليل الشكر وعظيم الامتنان للسيد أحمد على مساهماته القيمة خلال السنوات الماضية. كما رحب مجلس الإدارة في شهر أبريل ٢٠١٦ بالدكتور عبد الرحمن علي سيف، كعضو جديد في المجلس ممثلاً عن بنك البحرين والكويت.

وإستناداً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ٢٠٠١، تشير إلى أن إجمالي المبالغ التي دفعت لأعضاء مجلس الإدارة في عام ٢٠١٦، مقابل رسوم ومكافآت حضور اجتماعات المجلس ولجانه ومجالس إدارات الشركات التابعة، بلغ ٥٢٧ ألف دينار بحريني (٥٠٦ ألف دينار بحريني في عام ٢٠١٥). علماً بأن إجمالي حصة أعضاء مجلس الإدارة المنتخبين والمعينين في أسهم الشركة يبلغ ١٠٩,٧ مليون سهم (بما يعادل ٦٧,١٦٪ من رأس المال المدفوع).

وأود بهذه المناسبة، أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن تقديري وشكري الجزيل لعملائنا الكرام ومساهميننا على ثقتهم الكبيرة ودعمهم المتواصل للشركة، ولتوظيفنا كافة على التزامهم وجهودهم الدؤوبة في العمل والتي أثمرت عن تحقيق هذه النتائج المتميزة.

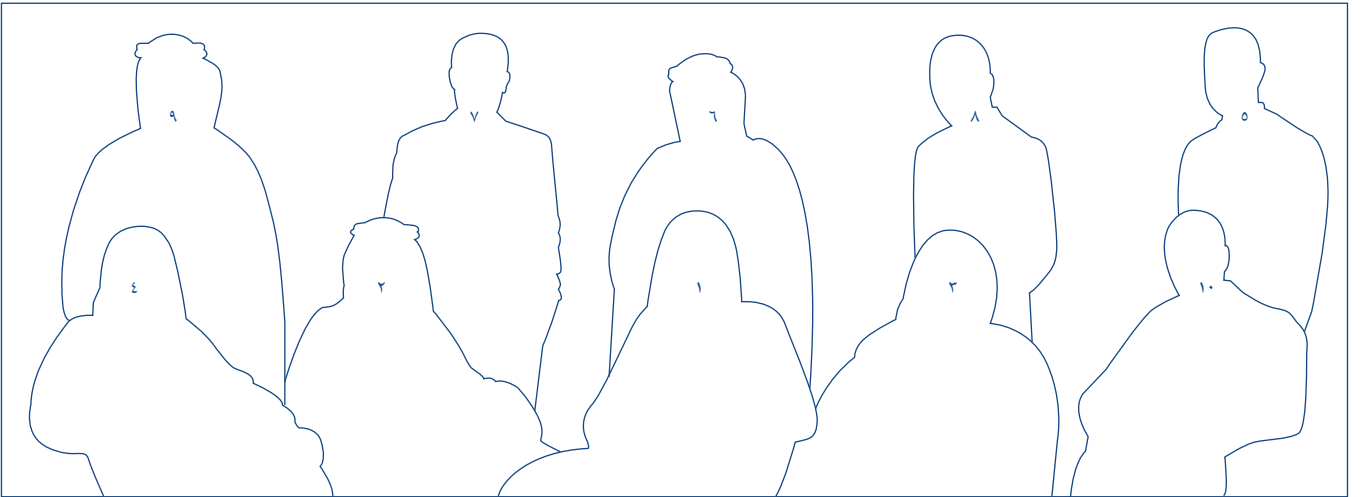
وفي الختام، أود أن أعرب نيابة عن مجلس الإدارة عن عظيم التقدير والامتنان إلى قيادتنا الحكيمة على توجيهاتها السديدة وإلى الوزارات والمؤسسات الحكومية في مملكة البحرين على تعاونها ودعمها المتواصل، وأخص بالشكر مصرف البحرين المركزي ووزارة الصناعة والتجارة والسياحة.

عبد الرحمن يوسف فنخرو

رئيس مجلس الإدارة

٢٨ فبراير ٢٠١٧

مجلس الإدارة



١. عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة ورئيس لجنة المكافآت والتعيينات

عضوً اعتباراً من ١٢ نوفمبر ١٩٨٩ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥٢ عاماً في مجال الأعمال التجارية، والاستثمار والتأمين. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس مجلس إدارة شركة يوسف بن يوسف فخرو ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة البحرين للاتصالات السلكية واللاسلكية ش.م.ب. (بتلكو)، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركة إدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة) (أصول)، التابعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركة تطوير أملاك الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، ش.ش.و. التابعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

٢. رياض يوسف حسن ساتر
نائب رئيس مجلس الإدارة ونائب رئيس اللجنة التنفيذية – ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضوً اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٨ عاماً في الأعمال المصرفية والتدقيق؛ يحمل دبلوماً في الإدارة التنفيذية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ درجة الماجستير في إدارة الأعمال من جلامورغن، المملكة المتحدة، ٢٠٠١؛ شهادة الزمالة للمدققين الداخليين المعتمدين، الولايات المتحدة، ٢٠٠٢، أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠٣. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- الرئيس التنفيذي لبنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة كريدي ماكس ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية في بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

٣. خالد محمد علي مطر
عضو مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية

عضوً اعتباراً من ١٥ مايو ١٩٩٦ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٥ عاماً في مجال الأعمال التجارية، والاستثمار، والصناعة، والمقاولات والخدمات البحرية؛ يحمل درجة البكالوريوس في التجارة شعبة الإدارة والاقتصاد من جامعة بيروت العربية، الجمهورية اللبنانية، ١٩٧٥. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة أوّل للمقاولات والتجارة ذ.م.م. (أوالكو)، البحرين
- رئيس مجلس الإدارة والعضو المنتدب لشركة أوّل للخدمات البحرية ذ.م.م.، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركة أوالكو للاستثمار ذ.م.م.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركة أوّل الخليج للصناعات ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أبريل – كردستان، جمهورية العراق
- نائب رئيس جمعية السنايل لرعاية الأيتام، البحرين

٤. إبراهيم عبد الله بوهندي
عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق

عضوً اعتباراً من ١٥ مارس ١٩٨٨ لغاية يوليو ٢٠٠٤ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ بعد ذلك عُيِّنَ عضوً اعتباراً من مارس ٢٠٠٧ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤١ عاماً في الأعمال المصرفية؛ يحمل درجة ماجستير إدارة الأعمال في الاستشارات الإدارية من جامعة شيفيلد هالم، المملكة المتحدة، ١٩٩٩. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التدقيق في بنك البحرين والشرق الأوسط ش.م.ب.، البحرين

٥. محمد أحمد الخاجة
عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية – ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

عضوً اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٧ عاماً في الأعمال المصرفية، والرقابة الائتمانية، وإدارة الثروات والخدمات المصرفية الخاصة، والمخاطر والالتزام، والمبيعات، والتسويق وإدارة العمليات في القطاع المصرفي المحلي والدولي؛ يحمل درجة البكالوريوس في المحاسبة من جامعة البحرين، ٢٠٠٠. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- نائب الرئيس، رئيس إدارة الأصول في شركة إدارة الأصول ش.م.ب. (مقفلة) (أصول)، التابعة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين
- عضو مجلس الإدارة ورئيس لجنة التعيينات والمكافآت وعضو لجنة التدقيق في شركة المتوسط والخليج للتأمين وإعادة التأمين (ميدغلف) ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية في بنك البحرين الإسلامي ش.م.ب.، البحرين

٦. عبد العزيز عبد الله عبد العزيز الأحمد
عضو مجلس الإدارة ونائب رئيس لجنة المكافآت والتعيينات – ممثل بنك البحرين الوطني ش.م.ب.

عضوً اعتباراً من ٢٨ مارس ٢٠١١ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين الوطني)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٤٣ عاماً في الإدارة والأعمال المصرفية؛ أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات التنفيذية في دول مجلس التعاون الخليجي بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠٠١ – ٢٠٠٢. حضر العديد من الدورات المحلية والدولية في مجال الإدارة والأعمال التجارية. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- المدير العام للمجموعة المصرفية المحلية في بنك البحرين الوطني ش.م.ب.، البحرين
- نائب رئيس مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أبريل – كردستان، جمهورية العراق

٧. سيد عبد الغني حمزة قاروني
عضو مجلس الإدارة وعضو اللجنة التنفيذية

عضوً اعتباراً من ١٥ مارس ٢٠٠٨ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥١ عاماً في حقل القانون كمحامي ومستشار قانوني ومحكم معتمد لدى مركز التحكيم التجاري لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية؛ يحمل درجة الليسانس في الحقوق من جامعة دمشق، الجمهورية العربية السورية، ١٩٦٥. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- مستشار قانوني لدى عبد الغني قاروني ومشاركوه محامون ومستشارون قانونيون، البحرين
- رئيس ستراند لإدارة الممتلكات وصيانة المباني ش.ش.و.، البحرين

٨. الدكتور عبد الرحمن علي سيف
عضو مجلس الإدارة – ممثل بنك البحرين والكويت ش.م.ب.

عضوً اعتباراً من ٢٤ أبريل ٢٠١٦ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٤ عاماً في الاقتصاد، والإدارة المالية والخزينة والاستثمار، والأعمال المصرفية الدولية، والإدارة؛ حاصل على درجة الدكتوراه في الاقتصاد من جامعة ليستر، المملكة المتحدة، ١٩٩٢؛ ودرجة الماجستير في الاقتصاد من جامعة لانكستر، المملكة المتحدة، ١٩٨٦؛ والدبلوما العليا في الاقتصاد من جامعة وارويك، المملكة المتحدة، ١٩٨٥؛ وشهادة البكالوريوس في الاقتصاد من جامعة بونأ، الهند، ١٩٨٢. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- نائبا للرئيس التنفيذي لمجموعة الخدمات المصرفية لقطاع الجملة في بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.، البحرين. وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أبريل – كردستان، جمهورية العراق
- رئيس مجلس إدارة بنك البحرين والكويت – وجيت للأوراق المالية ش.ك.م.، الكويت
- عضو مجلس إدارة الشركة البحرينية الكويتية للتأمين ش.م.ب.، البحرين

٩. عبد الله محمد آل محمود
عضو مجلس الإدارة وعضو لجنة التدقيق وعضو لجنة المكافآت والتعيينات – ممثل الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

عضوً اعتباراً من ١٨ مارس ٢٠١٤ (غير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٨ عاماً في مجال تقنية المعلومات، والموارد البشرية، والشؤون الإدارية والمالية، وخدمات الزبائن؛ يحمل دبلوماً في العلوم الإكتوارية من مؤسسة مهنا، قبرص، ١٩٩٨؛ درجة الماجستير في إدارة التكنولوجيا من جامعة الخليج العربي، ١٩٩٧؛ ودرجة البكالوريوس في علوم الإحصاء من جامعة الكويت، ١٩٨٨. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- المدير التنفيذي لإدارة المستحقات التأمينية في الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي، البحرين

١٠. عبد الكريم أحمد بوجيري
عضو مجلس الإدارة ونائب رئيس لجنة التدقيق

عضوً اعتباراً من ١٥ مارس ٢٠٠٨ (تنفيذي في البنك المساهم بنك البحرين والكويت آنذاك)؛ بعد ذلك عُيِّنَ عضوً اعتباراً من ٦ أبريل ٢٠١٦ (مستقل وغير تنفيذي)؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٨ عاماً في الأعمال المصرفية؛ يحمل درجة البكالوريوس في العلوم الاقتصادية والمالية، مسار الاقتصاد من جامعة حلب، الجمهورية العربية السورية، ١٩٧٦. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس مجلس إدارة بورصة البحرين ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- رئيس مستقل للجنة التعيينات والمكافآت والحوكمة في نسج ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية في بنك إبدار ش.م.ب. (مقفلة)، البحرين
- عضو مجلس إدارة مركز ناصر للتدريب والتأهيل المهني، البحرين
- نائب رئيس المجلس التنفيذي المشترك للمنظمة العربية للسياحة، جدة، المملكة العربية السعودية
- الرئيس التنفيذي السابق لبنك البحرين والكويت وعضو سابق في لجنته التنفيذية
- الرئيس الفخري لجمعية أصدقاء المرضى النفسيين بالبحرين

السيد جلال جعفر الموسوي
سكرتير مجلس الإدارة – شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ٢ مايو ٢٠٠٧؛ يمتلك خبرة تراكمية ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٦ عاماً في شؤون الشركات وإدارة مكتب مجلس الإدارة كمقرض وأمين سر، وفي الالتزام وحوكمة الشركات، والقانون والصياغة القانونية، ومراجعة الأنظمة الأساسية للشركات وعقود التأسيس وإجراء التعديلات اللازمة عليها، وتأسيس الشركات، وتسجيل العلامات والوكالات التجارية، والترجمة المتخصصة والعلاقات العامة والكتابة الصحفية وتمثيل جميع الشركات في المؤسسات الرسمية؛ يحمل درجة البكالوريوس في آداب اللغة الإنجليزية مسار الترجمة من جامعة البحرين، ٢٠٠٢. حضر عدداً من الدورات في مجال المحاسبة والحوكمة؛ ولا يزال يتابع دراسته في الوقت الحاضر للحصول على ليسانس حقوق.

الحوكمة الإدارية

تلتزم شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بتطبيق المعايير السليمة للحوكمة الإدارية، تماشياً مع الاشتراطات القانونية والتنظيمية. ويشكل الالتزام بأعلى معايير الحوكمة جزءاً أساسياً في مزاوله الشركة لأنشطتها التجارية المتنوعة. يختص هذا الجزء ببيان مظاهر تطبيق الشركة لأعلى معايير الحوكمة الإدارية وممارساتها، حيث يغطي جوانب ترتبط بمعايير الحوكمة ذاتها ومتطلبات الإفصاح، وعلى وجه الخصوص تماشياً مع مبادئ قانون حوكمة الشركات الصادر عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وعلى أحدث الاشتراطات والقوانين التنظيمية لمجلد معايير الرقابة العليا الصادرة عن مصرف البحرين المركزي.

أ. معلومات حول المساهمين

يمكن الحصول على التفاصيل المتعلقة برأس مال الشركة ومساهميها وتوزيع الأسهم تحت إيضاح رقم ١٥ المدرج ضمن الإيضاحات حول البيانات المالية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

ب. مجلس الإدارة

يتكون مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. من عشرة أعضاء؛ مقسمين إلى أعضاء مستقلين وغير تنفيذيين وتنفيذيين يتم تعيينهم وانتخابهم لمدة ثلاث سنوات ويجردون من عضويتهم وفق أحكام عقد التأسيس والنظام الأساسي وميثاق عمل مجلس الإدارة. يتألف مجلس إدارة الشركة من أعضاء ذوي كفاءة وخبرة مهنية عالية، ويشار إلى العضو التنفيذي في هذا النص إلى كل عضو مجلس إدارة ممن ليست لديه صلاحيات ومسؤوليات تنفيذية في الشركة، وتقتصر صلاحياته التنفيذية لدى الجهة المساهمة التي يمثلها والتي تمتلك حصة كبيرة في الشركة، بينما كل عضو يمثل أية جهة حكومية يشار إليه بأنه عضو غير تنفيذي. وفي سبيل ضمان اضطلاعهم بمسؤولياتهم المناطة بهم، تتبع الشركة إجراءات خاصة تحتوي على برامج مكثفة تهدف إلى تعريف أعضاء المجلس الجدد المعيّنين منهم والمنتخبين بعمل الشركة وبخاصة الجوانب المالية والقانونية. وفي هذا الشأن تجدر الإشارة إلى أن تدريب أعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين يزاولون مهمات قيادية في الشركة، يحتل مكان الصدارة ضمن سلم أولويات الشركة، والتي تضمن حصول جميع أعضاء مجلس الإدارة على برامج كافية للتدريب والتنمية المهنية المستمرة CPD Training بموجب متطلبات مجلد القوانين التنظيمية للتدريب والكفاءة المهنية لمصرف البحرين المركزي. إضافة إلى ذلك، فإن جميع أعضاء مجلس الإدارة هم أعضاء في معهد المدراء ومقره المملكة المتحدة. وبهدف الوفاء ببعض بمسؤولياته، تتفرع عن مجلس الإدارة لجان معاونة للمجلس في إدارة أعمال الشركة؛ فهي حلقة الوصل بين الإدارة التنفيذية والمجلس. وعلى ذلك يضم مجلس الإدارة لجنة تنفيذية، ولجنة للتدقيق، ولجنة للمكافآت والتعيينات، ويتم اختيار أعضائها على ضوء الخبرة والكفاءة المهنية. ويقوم مجلس الإدارة بمراجعة سنوية لتركيبه أعضائه وأدائه فضلاً عن أداء اللجان التابعة له وعملها استناداً إلى الشروط المرجعية لعمل كل منها وأداء وكفاءة ومساهمة كل عضو مجلس إدارة على حده. ويكون تقييم الأداء بصورة كتابية عبر استمارات أعدت خصيصاً لهذا الغرض حيث يتم رفعها واعتمادها في الاجتماع الأخير من العام الميلادي. وفي المحصلة تقوم لجنة المكافآت والتعيينات برفع تقرير شامل نهائي عن التقييم السنوي للأعضاء ومجلس إدارة الشركة الأم ولجانه ومجالس إدارات شركاتها التابعة وذلك لاعتماده من قبل مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية وذلك خلال الاجتماع الأول من السنة المالية التالية تزامناً مع الإعلان الرسمي للنتائج المالية السنوية.

المجلس هو الجهة المسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة والتمثيل العادل لها وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية، وهي ضمن الضوابط الداخلية الضرورية المعتمدة من المجلس لتمكينه من إعداد البيانات المالية الموحدة خالية من أية أخطاء جوهرية سواء كانت بسبب الاحتيال أو الخطأ.

يتولى أعضاء مجلس إدارة شركة البحرين للتسهيلات التجارية القيام بممارسة مهام عملهم ويتخذون قراراتهم بموضوعية وشفافية وبنية حسنة فيما يعتقدون بشكل أنه يخدم مصلحة الشركة ومساهميها والمتعاملين معها. كما يتولى المجلس مهام الإشراف على عمليات الإفصاح والاتصالات مع جميع المتعاملين سواء من داخل الشركة أو خارجها. ويسعى المجلس لجعل جميع عمليات الإفصاح عن المعلومات عادلة وشفافة وشاملة وتعكس شخصية الشركة وطبيعة ومدى تعقيد المخاطر التي تشتمل عليها أنشطة الشركة. كما ويضطلع مجلس الإدارة والإدارة العليا بتقييم مدى كفاية الأنظمة الخاصة بتأمين المعلومات وإدارة المخاطر المرتبطة باستخدام ومعالجة وتخزين ونقل تلك المعلومات عبر الشبكة العنكبوتية بصورة دورية.

وبمراعاة الاشتراطات القانونية المعمول بها محلياً فإن مجلس الإدارة يشرف على الصلاحيات المخولة للقائمين بالعمل في الشركة، ويسعى لإدارة أنشطة الشركة وشؤونها بفعالية بما يحقق أهدافها وأغراضها المعلنة. وفي هذا الإطار يبدي مجلس الإدارة إهتماماً بالغاً بالمحافظة على أعلى مستويات الانضباط بما في ذلك مراعاة القوانين والأنظمة ومعايير النشاط التجاري والقيم الأخلاقية.

وتشمل أنواع المعاملات والمسؤوليات المرهونة بموافقة مجلس الإدارة مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، والمصادقة على السياسات والاستراتيجيات، والتبرعات، وصلاحيات التوقيع والاستثمار.

من جهة أخرى، تعمل الشركة على ترسيخ المعايير المهنية والأخلاقية السليمة وتنظيم العلاقة بينها وبين كافة المتعاملين معها من الزبائن، والموظفين والجهات الرقابية والمجتمع. وفي سبيل ذلك، أقر مجلس الإدارة ميثاق شرف لأعضائه وقواعد للسلوك المهني للمديرين والعاملين بالشركة بما يشمل " إجراءات التبليغ عن أعمال مشبوهة " . ويموجب هذين الميثاقين، يلتزم كافة الأطراف المعنية باتباع أعلى معايير الأصول المهنية والإجرائية في إطار الوفاء بمهام عملهم. ويتضمنان أيضاً القواعد المتبعة في حال وجود تضارب في المصالح، والالتزام بأعلى معايير النزاهة والمهنية، ومراعاة سرية المعلومات الحساسة، إضافة إلى تسليط الضوء على المسؤوليات المناطة بجميع الأفراد المعنيين بغية الالتزام بأعلى معايير القواعد الأخلاقية والسلوكية في العمل.

وعلاوة على ذلك، يلتزم أعضاء مجلس الإدارة بأداء واجباتهم المناطة بهم والتي تتضمن البعد القانوني والتقييد بعدم استخدام ممتلكات الشركة كما لو كانت تخصهم لتحقيق مصالح شخصية بحتة، وعدم تسريب أية معلومات سرية أو استخدامها لتحقيق منافع شخصية، وعدم الاستئثار بالفرص الاستثمارية الواعدة التي تتطلع الشركة لاقتناصها والتي تشكل تضارباً مباشراً في المصالح، وعدم مزاوله أي عمل من شأنه أن يشكل منافسة مباشرة للشركة فيما يتعلق بنشاطها التجاري، وإذا ما كانت لهم مصالح شخصية في أية معاملة تجارية أن يتعهدوا بتقديم مصلحة الشركة على مصالحهم.

وإذعناً لاشتراطات الجهات الرقابية، يوضح الجدول أدناه عدد الأسهم المملوكة لأعضاء مجلس الإدارة، بصفتهم أشخاصاً أساسيين، والأفراد المرتبطين بهم حتى ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ حسب الآتي ذكره:

أعضاء مجلس الإدارة *	فئة الأسهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥
عبد الرحمن يوسف فخرو	عادية	٤٦٦,٣٧٤	٣٨٤,٧١٢
رياض يوسف حسن ساتر	عادية	لا يوجد	لا يوجد
خالد محمد علي مطر	عادية	١,٢٥٤,٨٩١	١,٢٥٤,٨٩١
إبراهيم عبد الله بوهندي	عادية	لا يوجد	لا يوجد
عبد الكريم أحمد بوجيري	عادية	لا يوجد	لا يوجد
السيد عبد الغني حمزة قاروني	عادية	١,٥٢٩,٩١٠	١,٥٢٩,٩١٠
عبد العزيز عبد الله الأحمد	عادية	لا يوجد	لا يوجد
الدكتور عبد الرحمن علي سيف	عادية	لا يوجد	لا يوجد
عبد الله محمد آل محمود	عادية	لا يوجد	لا يوجد
محمد أحمد عبد الله الخاجة	عادية	لا يوجد	لا يوجد

* لم يتداول أعضاء مجلس الإدارة ولا الأفراد المرتبطين بهم في أسهم الشركة خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، باستثناء السيد عبد الرحمن يوسف فخرو.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

يجتمع مجلس الإدارة أربع مرات على الأقل في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من رئيس المجلس أو نائبه (عند غياب الرئيس أو عجزه) أو من عضوين على الأقل. ولا يكون الاجتماع صحيحاً إلا إذا حضره نصف عدد الأعضاء على الأقل. وبغية ممارسته لمسؤولياته فقد قام المجلس بعقد خمسة اجتماعات اعتيادية وثلاثة اجتماعات أخرى غير مجدولة في عام ٢٠١٦ بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء مجلس الإدارة	١٢ يناير ٢٠١٦	٢٢ فبراير ٢٠١٦	٢٢ مارس ٢٠١٦	٢٦ مايو ٢٠١٦	٢٦ يوليو ٢٠١٦	٢٧ سبتمبر ٢٠١٦	٢٧ أكتوبر ٢٠١٦	٢٧ ديسمبر ٢٠١٦	المجموع
عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
رياض يوسف حسن ساتر، نائب الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
خالد محمد علي مطر، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
إبراهيم عبد الله بوهندي، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
عبد الكريم أحمد بوجيري، عضو «٤»	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
السيد عبد الفني حمزة قاروني، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
عبد العزيز عبد الله الأحمد، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
الدكتور عبد الرحمن علي سيف، عضو «٥»	-	-	-	✓	✓	✓	✓	✓	٥
عبد الله محمد آل محمود، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
محمد أحمد عبد الله الخاجة، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨

١. اجتماع غير مجدول لمجلس الإدارة لمناقشة وإقرار الخطة الاستراتيجية الثلاثية للمجموعة للأعوام ٢٠١٦-٢٠١٨.

٢. اجتماع غير مجدول لمجلس الإدارة لمناقشة وإقرار مقترح استثماري في عام ٢٠١٦.

٣. اجتماع غير مجدول لمجلس الإدارة لمناقشة وإقرار مقترحين استثماريين عقاريين في عام ٢٠١٦.

٤. تقاعد من مجلس الإدارة كنائب للرئيس اعتباراً من ٢١ مارس ٢٠١٦، وأعيد تعيينه كمضو مستقل وغير تنفيذي في ٦ أبريل ٢٠١٦ خلفاً للعضو المستقيل السيد علي عبد الله أحمد.

٥. انضم إلى مجلس الإدارة خلفاً للعضو المتقاعد السيد عبد الكريم أحمد بوجيري، ممثلاً عن بنك البحرين والكويت ش.م.ب.، اعتباراً من ٢٤ أبريل ٢٠١٦.

ولما كان من أهداف مجلس الإدارة خلق بيئة عمل سليمة تراعي الاستقلال وتجنب تعارض المصالح لما من شأنه النهوض بأعمال الشركة؛ وبغية قيامه بأداء مهامه المنوطة به على أتم وجه مع التزامه بأعلى معايير النزاهة والمهنية تماشياً مع القوانين المرعية والمواثيق والأنظمة المتبعة؛ وتحقيقاً لمبدأ الحيادية في النظر في الموضوعات والمعاملات المطروحة للنقاش والتي يُحتمل تضارب المصالح فيها، يلتزم مجلس الإدارة بتشكيل لجان فرعية منبثقة عنه تضم عدداً كافياً من أعضائه من غير المصرفيين القادرين على إبداء وجهات نظرهم باستقلالية وموضوعية. وفي هذا السياق، ولتفادي حصول أي تضارب في المصالح، عُقد اجتماع للجنة فرعية منبثقة عن المجلس لإقرار أفضل عرض للحصول على قرض مُجمّع مقدم من قبل مجموعة من المؤسسات المالية في عام ٢٠١٦، بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة الفرعية (للمراجعة وإقرار عرض لقرض مجمع)	٢٢ يونيو
عبد الرحمن يوسف فخرو	✓
خالد محمد علي مطر	✓
إبراهيم عبد الله بوهندي	✓
السيد عبد الفني حمزة قاروني	✓

ج. سياسات الإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين

أقر مجلس الإدارة سياسات للإفصاح عن تعاملات الأشخاص الأساسيين لضمان إمام المطلعين بكافة اشتراطات ومتطلبات الجهات الرقابية خاصة فيما يرتبط بتعاملات أسهم شركة البحرين للتسهيلات التجارية منعا لاستغلال المعلومات الداخلية للشركة. ويعرف الشخص الأساسي بأنه شخص طبيعي أو شخص اعتباري يملك معلومات غير متاحة لأطلاع الجمهور أو لديه تخويل للحصول عليها من وقت لآخر بالنظر إلى منصبه الوظيفي أو بحكم طبيعة عمله. وتشمل قائمة الأشخاص الأساسيين: أعضاء مجلس الإدارة، والإدارة العليا للشركة وأي أفراد أو أطراف أخرى يحددها مجلس الإدارة. كما يحتفظ مسؤول المجموعة للالتزام بسجل تعاملات الأشخاص الأساسيين ملتزماً بتحديثه وإفادة بورصة البحرين بجميع التعاملات في أسهم الشركة وفقاً لآخر التغييرات أولاً بأول.

د. اللجان التابعة لمجلس الإدارة

١. اللجنة التنفيذية

وفقاً للمادة (٢٣) من النظام الأساسي للشركة والمادة (١,٦) فقرة (١) من ميثاق عمل مجلس الإدارة، تناط باللجنة التنفيذية المهام والسلطات المقررة فيما يتعلق بأنشطة تسهيلات البحرين، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ورفع التوصيات اللازمة لمجلس الإدارة في حدود صلاحياتها المقررة في ميثاق عملها.

تضم اللجنة كحد أدنى ثلاثة أعضاء يعينهم مجلس الإدارة بصفة سنوية على ألا يكونوا أعضاء في لجنة التدقيق. ويشترط أن تضم اللجنة عضواً مستقلاً واحداً على الأقل. تتولى اللجنة التنفيذية مهام دراسة التقارير والأنشطة واتخاذ القرارات بشأن الأمور ذات العلاقة بسلطاتها وصلاحياتها وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن الأمور والمسائل الأخرى التي تتعدى صلاحياتها. وتشمل هذه المسؤوليات والصلاحيات مجالات عديدة وواسعة تتراوح ما بين الموافقة على عمليات التمويل، وشطب الديون، ومراجعة وتوصية الاستراتيجية، وخطط العمل والميزانية، والسياسات التشغيلية للشركة، وإقرار التبرعات في حدود صلاحياتها، ومراجعة وتوصية صلاحيات التوقيع والاستثمار.

وبهدف الوفاء بالمسؤوليات المناطة بها، تجتمع اللجنة التنفيذية بصورة منتظمة وبمعدل أربعة اجتماعات كحد أدنى في السنة المالية الواحدة. وعليه عقدت اللجنة في عام ٢٠١٦ سبعة اجتماعات بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة	٢٦ يناير	٢٢ مارس	٢٦ أبريل	٢٤ مايو	٢٨ يونيو	٢٧ سبتمبر	٢٩ نوفمبر المجموع
خالد محمد علي مطر، الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
رياض يوسف حسن ساتر، نائب الرئيس ^١	-	-	-	-	✓	✓	٣
السيد عبد الغني حمزة قاروني، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
محمد أحمد عبد الله الخاجة، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٧
عبد الكريم أحمد بوجيري، نائب الرئيس ^٢	✓	✓	-	-	-	-	٢

١. عُيِّنَ كعضو في اللجنة اعتباراً من ٣١ مايو ٢٠١٦ وانتخب كنائب للرئيس بتاريخ ٢٨ يونيو ٢٠١٦.

٢. أنهيت عضويته في اللجنة كنائب للرئيس بعد تعيينه عضواً في لجنة التدقيق اعتباراً من ٦ أبريل ٢٠١٦.

٢. لجنة التدقيق

تتولى لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة مساعدة المجلس في الإشراف على المسؤوليات الخاصة بعمليات إصدار التقارير المالية، ونظام الرقابة الداخلي، وعمليات التدقيق، ومتابعة المخاطر المالية، وعمليات متابعة الالتزام بسياسيات وإجراءات المجموعة لإدارة المخاطر والالتزام بالقوانين والأنظمة ولوائح السلوك في الشركة. وفي إطار هذه المهام تعمل اللجنة على تشجيع التحسين المتواصل وضمان التقيد بسياسيات وإجراءات وممارسات الشركة على جميع المستويات.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

تتكون لجنة التدقيق من ثلاثة أعضاء على الأقل يعينهم مجلس الإدارة بصفة سنوية. ويكون جميع الأعضاء من أعضاء المجلس من ذوي الخبرة والمعرفة بالأمور المالية ويتمتعون بالاستقلال عن الإدارة، ولا توجد لديهم أي علاقات تجارية أو علاقات أخرى (تشمل دون حصر المشاركة اليومية في إدارة أعمال الشركة) بما من شأنه أن يؤثر في اتخاذ القرارات بصورة مستقلة. كما تضطلع اللجنة بدور إرشاد وتقييم أداء إدارات التدقيق الداخلي، والمخاطر، والالتزام ومكافحة غسل الأموال، وتجري مراجعة دورية شاملة لإطار الحوكمة المتبع في الشركة بما يتناسب والاشتراطات التنظيمية للجهات الرقابية مرة واحدة في السنة على الأقل.

تكون للجنة التدقيق السلطة المباشرة والتحويل بإجراء التحقيق في أية أمور تدخل في نطاق مسؤولياتها، ويكون لها الحق الكامل في الإطلاع على جميع المعلومات المطلوبة لأداء مهامها.

وللاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد لجنة التدقيق ما لا يقل عن أربعة اجتماعات في السنة المالية الواحدة، ويكون لها صلاحية عقد اجتماعات إضافية، إذا دعت الحاجة. وإجمالاً، عقدت لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة ثمانية اجتماعات خلال عام ٢٠١٦، وفي اجتماعاتها الربع سنوية بحضور المدقق الخارجي، وأعضاء الإدارة التنفيذية للشركة الأم والشركات التابعة، والمدققين الداخليين، ورئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال ورئيس إدارة المخاطر وغيرهم، عند الضرورة. وسجل أعضاء اللجنة حضورهم في اجتماعات اللجنة كما يلي:

أعضاء اللجنة	٢٤ يناير	٢٢ فبراير	١٧ أبريل	٢٥ أبريل	٢٥ يوليو	٢٨ سبتمبر	٢٤ أكتوبر	٢٧ نوفمبر	٢٠ المجموع
إبراهيم عبد الله بوهندي، الرئيس	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
عبد الكريم أحمد بوجيري، نائب الرئيس	✓	-	✓	-	✓	✓	✓	✓	٥
عبد الله محمد آل محمود، عضو	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	٨
عبد العزيز عبد الله الأحمد، عضو	✓	✓	✓	✓	-	-	-	-	٤

١. اجتماع غير مجدول للجنة لمناقشة تقرير زيارة التفتيش الميدانية لمصرف البحرين المركزي والرد عليه، وكذلك مناقشة التقرير المستقل الصادر عن كي بي إم جي بخصوص الأنظمة الداخلية لقوانين إدارة المخاطر ورفع توصية بشأنهما لمجلس الإدارة.

٢. اجتماع غير مجدول للجنة لمناقشة الأنظمة الداخلية لقوانين إدارة المخاطر وقوانين الحوكمة المعدلة المتبعة في الشركة ورفع توصية بشأنهما لمجلس الإدارة.

٣. عُيِّنَ كمضو في اللجنة في ٦ أبريل ٢٠١٦. وبعد ذلك صودق مجدداً على عضويته وأعيد تعيينه كمضو في اللجنة في ٢١ مايو ٢٠١٦، وأُنتُخِبَ كنائب للرئيس اعتباراً من ٢٥ يوليو ٢٠١٦.

٤. استمر في منصبه كنائب لرئيس اللجنة لغاية ٢٥ يوليو ٢٠١٦.

٥. أُنْهِيَتْ عضويته في اللجنة اعتباراً من ٣١ مايو ٢٠١٦.

كما يصدق الرئيس التنفيذي ورئيس الشؤون المالية للمجموعة كتابياً على مسودة البيانات المالية المرحلية والسنوية لعناية لجنة التدقيق ومجلس الإدارة.

٢. لجنة المكافآت والتعيينات

تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة يعينهم المجلس بصفة سنوية، وتقدم هذه اللجنة المشورة والتوصيات إلى مجلس الإدارة حول الأمور ذات العلاقة بترشيح وتعيين أعضاء المجلس وأعضاء مجالس إدارات الشركات التابعة للمجموعة وأعضاء جميع اللجان المنبثقة عن المجلس والرئيس التنفيذي والمدير العام للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وسكرتير مجلس الإدارة.

وتقوم اللجنة أيضاً بدراسة وتقديم التوصيات إلى مجلس الإدارة بشأن كل الأمور الخاصة بأجور ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي والمدير العام للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وسكرتير مجلس الإدارة، وسياسات الشركة الخاصة بالمكافآت، وحقوق خيار الأسهم، وسياسة الاستغناء عن الموظفين وإنهاء خدماتهم. وتتولى اللجنة أيضاً تقييم مهام الرئيس التنفيذي ومدير عام الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. وسكرتير مجلس الإدارة. علاوة على ذلك، تتولى اللجنة مراجعة وإقرار رواتب ومكافآت المدراء التابعين للرئيس التنفيذي، وفي هذا الإطار تبدي اللجنة تقديرها الكامل لمن يقوم بواجبه ويجنب الشركة التعرض للخسارة أو الضرر. بالإضافة إلى ذلك، تضع اللجنة السياسة الخاصة بالإفصاح عن مكافآت وأتعاب أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية.

وللقيام بالمهام المسؤولة عنها، تجتمع اللجنة عند الضرورة وبمعدل اجتماعين اثنين كحد أدنى في السنة المالية الواحدة وذلك بدعوة من الرئيس أو نائبه أو الرئيس التنفيذي. في عام ٢٠١٦، عقدت لجنة المكافآت والتعيينات ثلاثة اجتماعات بحضور الأعضاء التالية أسمائهم:

أعضاء اللجنة	١٨ فبراير	١٥ مارس	٢٥ ديسمبر	المجموع
عبد الرحمن يوسف فخرو، الرئيس	✓	✓	✓	٣
عبد العزيز عبد الله الأحمد، نائب الرئيس	✓	✓	✓	٣
عبد الله محمد آل محمود، عضو	✓	✓	✓	٣

هـ. إدارة المخاطر وإدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال

في ممارستها لأنشطتها التجارية، يحتل الالتزام بالأحكام التنظيمية والقانونية مكانة خاصة لدى شركة البحرين للتسهيلات التجارية، حيث لا تألوا جهداً في متابعة وتطبيق جميع الاشتراطات الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والمستمدة من أفضل الممارسات العالمية، فيما يتعلق بإدارة المخاطر والالتزام ومكافحة غسل الأموال.

يوجد لدى الشركة رئيس لإدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال، ورئيس لإدارة المخاطر، وتتمتع هذه الوظائف بالاستقلالية عن أنشطة الشركة والمشاركة اليومية في أعمالها، فضلاً عن استقلالها عن عمليات التدقيق الداخلي. بالإضافة إلى ذلك، يتبع رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال ورئيس إدارة المخاطر مباشرة الرئيس التنفيذي ولجنة التدقيق، ولديهما الصلاحية الكاملة للالتقاء بمجلس الإدارة.

وفيما وضعت الشركة استراتيجية وإطاراً واضحاً لإدارة المخاطر والالتزام لتحديد المخاطر ومراقبتها ووضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها بشكل دوري، قامت أيضاً بوضع سياسات وإجراءات لمكافحة غسل الأموال تتضمن تدابير التحقق من العملاء، وإجراءات للتعرف على العمليات المشبوهة والإبلاغ عنها، وإقامة دورات دورية منتظمة لتوعية الموظفين، وحفظ السجلات الخاصة بذلك والتوثيق. هذا ويتم تدقيق إجراءات مكافحة غسل الأموال لدى الشركة بشكل منتظم من قبل إدارة التدقيق الداخلي والمدققين الخارجيين وتسلم التقارير اللازمة إلى مصرف البحرين المركزي.

الحوكمة الإدارية (يتبع)

و. اللجان الإدارية

١. لجنة الأصول والالتزامات ("ألكو"): تضم هذه اللجنة على الأقل ثلاثة أعضاء يعينهم الرئيس التنفيذي الذي يحدد رئيسها في ذات الوقت. كما ويحضر رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال ورئيس إدارة المخاطر اجتماعات اللجنة كعضوين لا يتمتعان بحق التصويت. وتناط باللجنة مسئولية الرقابة على المجموعة فيما يخص (١) إدارة الأصول والمطلوبات، (٢) التخطيط المالي، (٣) كفاية السيولة، (٤) وخطط الالتزامات الطارئة فيما يتعلق بما سبق. كما وتضطلع اللجنة بتثبيت العائد على المحفظة الإجمالية ومراجعتها، وإجراء مراجعة دورية لسياسات المخصصات وشطب الديون واتخاذ الإجراءات المناسبة فيما يتعلق بالأوراق الاستشارية والمبادئ التوجيهية والقواعد الصادرة عن مصرف البحرين المركزي، ومتابعة جميع المسائل الواردة في تقارير التدقيق المستلمة من الجهة الرقابية، ومراجعة واعتماد أسعار الفائدة والرسوم الإدارية، والشروط التجارية، وتحديد المعايير والشروط الواجب توفرها عند منح القروض أو أية منتجات جديدة. وللاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تعقد اللجنة ما لا يقل عن اجتماع واحد على أساس ربع سنوي، وتصدر القرارات بأغلبية الأصوات الحاضرة، وتدوّن محاضر اجتماعات اللجنة من قبل السكرتيرة الإدارية. وتقوم اللجنة أيضا بمراجعة دورية لتركيبه أعضائها وتقييم أدائها وأداء أعضائها وفقاً للشروط المرجعية لعملها.

٢. لجنة الائتمان: يتم تشكيل هذه اللجنة بهدف الإشراف على جميع الجوانب المرتبطة بالإقراض الائتماني وإجراء دراسة وافية لجميع طلبات القروض قبل الموافقة النهائية عليها ومراقبة المخاطر المرتبطة بها طوال فترة المديونية. وللاضطلاع بالمهام التي أنشئت من أجلها، تكلف لجنة الائتمان بنطاق محدد من المسؤوليات والسلطات، كما يتم تعيين أعضائها بناءً على الخبرات والكفاءات المهنية بدلاً من المنصب الوظيفي والأقدمية. وتقسم صلاحيات الموافقة الائتمانية في اللجنة إلى مستويين يخضعان لسقف محدد. كما يتم تعيين أعضاء المستوى الأول والمستوى الثاني من لجنة الائتمان من قبل مجلس الإدارة بناءً على توصية من الرئيس التنفيذي واللجنة التنفيذية.

ز. سياسة المكافآت:

(١) مكافأة أعضاء مجلس الإدارة:

أقر مجلس الإدارة سياسات ومبادئ توجيهية تختص بدفع مكافآت وبدلات حضور أعضاء المجلس لاجتماعات مجلس الإدارة وأياً من اللجان التابعة للمجلس. وتعكس سياسة المكافآت التزام الشركة بأفضل الممارسات في الحوكمة استناداً للمتطلبات القانونية والتنظيمية، كما وأنها تهدف إلى مكافأة أعضاء مجلس الإدارة ولجانته بطريقة عادلة ومسئولة كفيلاً لضمان استمرار الكفاءات وتحفيزها في القيام بمهامها في تشغيل عمليات الشركة بكل كفاءة واقتدار. وتطبق هذه السياسة على مجلس إدارة الشركة الأم واللجان المنبثقة عنها، ومجالس إدارات الشركات التابعة وأي لجان يتم تشكيلها من وقت لآخر. وتصرف مكافآت أعضاء المجلس وبدلات حضور الاجتماعات للجان التابعة حسب الآتي:

١. يقر المساهمون في اجتماع الجمعية العامة العادية، بتوصية من مجلس الإدارة، دفع مبلغ ثابت كمكافأة لأعضاء مجلس الإدارة عن حضور اجتماعات المجلس طوال العام المالي المنتهي.
٢. تصرف مبالغ مالية كبدايات عن حضور أعضاء مجلس الإدارة اجتماعات لجان المجلس بشكل ربع سنوي.

(٢) مكافأة الرئيس التنفيذي وأعضاء الإدارة:

تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بتقييم أداء الرئيس التنفيذي، ومن ثم تتقدم بتوصية لمجلس الإدارة للموافقة النهائية على دفع مبلغ المكافأة السنوية. فيما تقوم لجنة المكافآت والتعيينات بمراجعة وإقرار المكافأة السنوية للمدراء التابعين للرئيس التنفيذي وذلك وفقاً لمعايير محددة. وفي سبيل إقرار صرف المكافأة السنوية للرئيس التنفيذي، يأخذ مجلس الإدارة في الحسبان الأبعاد التالية:

١. المكافأة السنوية هي مكافأة تقديرية تمنح بقرار من مجلس الإدارة بالنظر إلى الأرباح الصافية التي تحققها الشركة كل عام.
٢. جودة متابعة وإدارة مخاطر الشركة ومدى ملائمتها لنموذجها التجاري.
٣. نمو مستوى الإقراض في كل منتج.
٤. تلبية جميع متطلبات التمويل اللازمة لضمان استمرار نمو عمليات الشركة.
٥. جودة محفظة القروض المسيطرة على القروض المتعثرة عند مستويات مقبولة.
٦. تحقيق الأهداف المنصوص عليها في الخطط الاستراتيجية للجوانب المالية وغيرها.

ح. السياسة الخاصة بالمعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

إن الإجراءات المتعلقة بالمعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة مدرجة في ثنايا الأنظمة والسياسات والمواثيق والاتفاقيات المتنوعة المعمول بها في نطاق الشركة من بينها المعاملات مع المساهمين في مجال الإقراض والتي تتم وفقاً للشروط التجارية المعتادة. ويخول مجلس الإدارة الرئيس التنفيذي صلاحية الموافقة على منح القروض للأطراف ذوي العلاقة، وفي حال تجاوز تلك القروض صلاحياته المقررة يتم اللجوء للجنة التنفيذية أو مجلس الإدارة للموافقة النهائية. من جانب آخر، تخضع جميع القروض الممنوحة للإدارة والموظفين لأنظمة الشركة الداخلية التي يتم مراجعتها بصورة دورية منتظمة. ويمنح الموظف قرضاً بدون فائدة بمقدار ٥,٠٠٠ دينار بحريني كحد أقصى بغض النظر عن المنصب الوظيفي.

ط. سياسة الأشخاص الأساسيين

تلتزم الشركة بجميع المتطلبات والاشتراطات المتعلقة بتعيين "الأشخاص الأساسيين"، حيث لا يتم تعيينهم أو تنصيبهم في مناصب هامة في الشركة إلا بعد الحصول على الموافقة المسبقة لمصرف البحرين المركزي. وتشمل تلك المناصب ما يلي:

١. عضو مجلس الإدارة؛
٢. الرئيس التنفيذي أو المدير العام؛
٣. رؤساء الإدارات؛
٤. مسئول الالتزام؛ و
٥. مسئول مكافحة غسل الأموال.

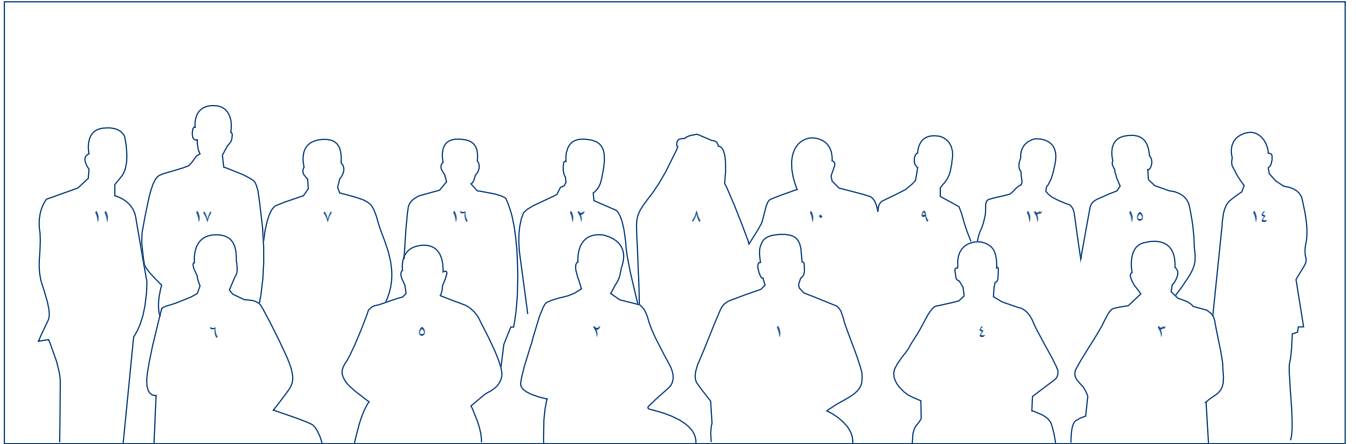
ك. توظيف الأقارب

يوجد في الشركة سياسات ومبادئ أقرها مجلس الإدارة فيما يتعلق بتوظيف أقارب الأشخاص الأساسيين ضمن الأنظمة الداخلية المتنوعة للشركة. حيث يلتزم الرئيس التنفيذي بالإفصاح أمام مجلس الإدارة بشكل سنوي عن أقارب أي أشخاص أساسيين يزاولون مهمات أساسية هامة في الشركة، إن وجدوا.

ل. استراتيجية التواصل:

تتبع الشركة وفقاً لسياسة التواصل المعتمدة لديها استراتيجية واضحة تجاه توصيل المعلومات المتعلقة بأنشطتها وأعمالها لجميع المتعاملين والمساهمين والموظفين والزبائن والجهات الرسمية والرقابية وغيرها. كما تتعدّد الجمعية العمومية سنوياً بدعوة من رئيس مجلس الإدارة بحضور الرئيس وأعضاء المجلس الذين من بينهم رؤساء اللجنة التنفيذية ولجنة التدقيق ولجنة المكافآت والتعيينات ورؤساء مجالس إدارات الشركات التابعة وممثلين عن الجهات الرسمية والمدققين الخارجيين لاستعراض النتائج المالية والإجابة على أسئلة المساهمين أو ممثلي وسائل الإعلام فيما يخص أنشطة الشركة وعملياتها وأدائها المتحقق. كما تدرك الشركة جيداً مسؤولياتها تجاه تطبيق المتطلبات التنظيمية والقانونية فيما يتعلق بتوفير المعلومات لجميع المتعاملين والأطراف ذوي العلاقة. ومع عدم الإخلال بمعايير وتوجيهات الإفصاح المتعلقة بالأشخاص الأساسيين فضلاً عن متطلبات الجهات الرقابية الأخرى، يتم الاعلان وتوفير المعلومات المالية وغيرها أو عن أية مستجدات تتعلق بالشركة عبر الصحافة المحلية أو من خلال موقع الشركة الإلكتروني www.bahraincredit.com.bh. أو أية وسيلة تواصلية أخرى. ويمكن للجميع الحصول على النتائج المالية والتقارير السنوية ومواثيق عمل مجلس الإدارة واللجان التابعة للمجلس وإرشادات الحوكمة الإدارية على موقع الشركة الرسمي. على الصعيد الداخلي، يوجد للشركة نظام إلكتروني خاص للتواصل مع الموظفين فيما يخص الشؤون الإدارية وغيرها من الأمور ذات الصلة. أما على مستوى مجلس الإدارة، فقد اعتمد المجلس أحد الحلول التقنية بإنشاء بوابة إلكترونية سهلة الاستخدام على شبكة الإنترنت، تهدف إلى أتمتة جميع أعمال المجلس وتوفير الوثائق المفهرسة إلكترونياً عن أعمال المجلس والاجتماعات بصورة فورية وفي بيئة آمنة.

أعضاء الإدارة التنفيذية



١. الدكتور عادل حبيب

الرئيس التنفيذي - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١ سبتمبر ٢٠٠٤؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٨ عاماً في الخدمات المالية، وقطاع السيارات والعقارات ووساطة التأمين، واستراتيجيات الإدارة واستراتيجيات العمل، وعمليات استحداث وتطوير المنتجات، والموارد البشرية، والتسويق والمبيعات، وإدارة العمليات الإدارية؛ حاصل على درجة الدكتوراه في الدراسات الإدارية من جامعة أبردين، المملكة المتحدة، ٢٠٠٥. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- رئيس مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (TISCO)، البحرين
- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أبريل - كردستان، جمهورية العراق
- رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. (TGTC)، أبريل - كردستان، جمهورية العراق
- رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين
- رئيس اللجنة التنفيذية للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (NMC)، البحرين

٢. فاضل الماحوزي

نائب أول رئيس، رئيس الخدمات المالية والتسويق - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١ يناير ١٩٩٣؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣٦ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية، والتحصيل والشؤون القانونية، وتقنية المعلومات، والتسويق، والتطوير الاستراتيجي للعلامة التجارية، والموارد البشرية. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة التطوير الاستراتيجي للعلامة التجارية لدى كلية لندن لأعمال، ٢٠١٥؛ دورة التواصل الفعال للأعمال لدى كلية كرانفيلد للإدارة، ٢٠١٢. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أبريل - كردستان، جمهورية العراق
- نائب رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. (TGTC)، أبريل - كردستان، جمهورية العراق
- نائب رئيس اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين
- نائب رئيس اللجنة التنفيذية للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (NMC)، البحرين

٣. فيشال بروهت

نائب رئيس، رئيس الشؤون المالية للمجموعة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

نائب رئيس، رئيس الشؤون المالية للمجموعة - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١٦ سبتمبر ٢٠٠٧؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٨ عاماً في الإدارة المالية والخزينة والتدقيق وإعداد الخطط الاستراتيجية للأعمال التجارية؛ يحمل شهادة البكالوريوس في التجارة وشهادة محاسب قانوني من معهد المحاسبين القانونيين في الهند. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة الخطط الاستراتيجية لدى جامعة أكسفورد، ٢٠١٥؛ دورة تنمية القيادات الإدارية المعتمدة، ٢٠١٤؛ ودورة بناء الاستراتيجية واستدامة الميزة التنافسية، ٢٠١٢، لدى كلية هارفرد للأعمال. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (NMC)، البحرين

٤. رمزي بركات

المدير العام - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين

التحق بالشركة في ١ فبراير ٢٠١٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٨ عاماً في قطاع السيارات حيث اسندت إليه العديد من المهمات. قبيل انضمامه للشركة التحق للعمل لدى عدد من وكلاء السيارات حيث تقلد مناصب إدارية عليا متنوعة؛ يحمل شهادة البكالوريوس في إدارة الأعمال (الإدارة) من جامعة تكساس في أربلنجتون الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٩٧. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة علم الأعصاب التطبيقي وإنشاء مؤسسات ذات سرعة أداء عالية لدى معهد ماساتشوستس للتقنية، ٢٠١٦.

- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م. (TGTC)، أبريل - كردستان، جمهورية العراق
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين

٥. علي الديلمي

المدير العام - شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م.

التحق بالشركة في ١ يناير ١٩٩٣؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٣١ عاماً في قطاع التأمين؛ يحمل الدبلوما العليا في إدارة الأعمال من جامعة شيفيلد هالم، المملكة المتحدة، ١٩٩٩. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً وحصل على شهادة الدبلوما في الصحة الحياتية من جمعية الحياة للإدارة المكتبية، ٢٠١٦. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو مجلس إدارة شركات السيارات لكل من الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.، البحرين، وشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.، البحرين، وشركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م.، أبريل - كردستان، جمهورية العراق

أعضاء الإدارة التنفيذية (يتبع)

٦. حسين علي سلمان

نائب رئيس، رئيس الموارد البشرية - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١٧ أبريل ٢٠٠٤؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٥ عاماً في تدريب وتطوير الموارد البشرية، وإدارة شؤون الموظفين، وشؤون المباني والمشتريات والتعاقدات، إدارة المشاريع والعلاقات العامة؛ يحمل شهادة ماجستير في إدارة الموارد البشرية من جامعة دي بول، شيكاغو الولايات المتحدة، ٢٠١٠؛ شهادة البكالوريوس في نظم المعلومات الإدارية وشهادة الدبلوم المشارك في الهندسة المدنية من جامعة البحرين، ٢٠٠١. عضو في المعهد القانوني للأفراد والتنمية CIPD، المملكة المتحدة؛ وعضو في جمعية إدارة الموارد البشرية، SHRM، الولايات المتحدة الأمريكية. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة الأداء الإبداعي في استراتيجية التعامل وخدمة العملاء لدى كلية ستاند فورد للأعمال، ٢٠١٥؛ ودورة تنمية القيادات الإدارية المعتمدة لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٤.

٧. حسين الماضي

نائب رئيس، رئيس شبكة الفروع - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ٢ مايو ١٩٩٧؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٠ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة البكالوريوس في الدراسات المصرفية والمالية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة الإدارة العامة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج، ٢٠١٦؛ ودورة بناء الاستراتيجية واستدامة الميزة التنافسية لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٥. عضو معهد المدراء في لندن، ٢٠١٦.

- عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (TISCO)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية لشركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و. (TAC)، البحرين
- عضو اللجنة التنفيذية للشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. (NMC)، البحرين

٨. مجيد حسين

نائب رئيس، رئيس التحصيل والشؤون القانونية - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١ أبريل ٢٠١٠؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٠ عاماً في إدارة تحصيل الديون المتعثرة والشؤون القانونية. شغل قبل منصبه الحالي وظيفة قائم بأعمال مدير لدى وزارة التربية والتعليم. يحمل شهادة البكالوريوس في التربية من جامعة البحرين، ١٩٩٦؛ حضر عدداً من الدورات في مجال الإدارة والقيادة والتفكير والتخطيط الاستراتيجي وغيرها من الدورات المرتبطة بمجال العمل.

٩. عبد الله الوداعي

رئيس العلامتين التجاريتين لهوندا وجنرال موتورز - الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م.

التحق بالشركة في أكتوبر ١٩٩١؛ يمتلك خبرة عملية واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٥ عاماً في قطاع السيارات حيث أسندت إليه العديد من المهام خلال سنوات عمله في الشركة كمدير لمبيعات هوندا، ورئيساً لمبيعات هوندا وجنرال موتورز والسيارات المستعملة ويشغل حالياً منصب رئيس العلامتين التجاريتين لهوندا وجنرال موتورز بما فيها عمليات البيع والصيانة وقطع الغيار؛ حاصل على ماجستير إدارة الأعمال من جامعة هال، المملكة المتحدة، ٢٠٠١؛ وشهادة الدبلوم التنفيذية في الإدارة من جامعة البحرين، ١٩٩٩. عضو في جمعية وكلاء السيارات البحرينية. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: تكييف استراتيجيات العمل والمبيعات لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٢.

- عضو مجلس إدارة شركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. (TISCO)، البحرين

١٠. علي إبراهيم المزروق

نائب رئيس، رئيس تقنية المعلومات - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ٤ يونيو ٢٠٠٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٤ عاماً في مجال تقنية المعلومات؛ يحمل شهادة ماجستير الإدارة في تقنية المعلومات من جامعة سندرلاند، المملكة المتحدة، ٢٠١٠. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة اجعل مؤسستك مؤسسة مبتكرة لدى كلية القاضي للأعمال التابعة لجامعة كامبردج، ٢٠١٥؛ القدرة التنافسية في تحليل بيانات الأعمال التجارية الضخمة لدى كلية هارفرد للأعمال، ٢٠١٤.

١١. مناف غريب

نائب رئيس مساعد، رئيس التمويل العقاري - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في يوليو ٢٠٠٢؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢١ عاماً في الخدمات المالية والمصرفية؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلاند، المملكة المتحدة، ٢٠١٣، ودرجة البكالوريوس في نظم المعلومات الإدارية من جامعة البحرين، ٢٠٠٤. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتفنيين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: تنمية المهارات القيادية ضمن برنامج إعداد القيادات في برايري ويند ريفر الشاسعة لدى الكلية الوطنية للقيادة البرية في الهواء الطلق، ٢٠١٥.

١٢. جعفر العربي

نائب رئيس مساعد، رئيس الاستثمار العقاري - شركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.ش.و.

التحق بالشركة في ١ أكتوبر ٢٠١١؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١١ عاماً في الاستثمارات والتطوير العقاري، والدلالة العقارية، وإدارة العقارات والمرافق التابعة لها، وخدمات المباني؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في هندسة خدمات المباني من جامعة نورثمباريا، نيوكاسل أبون تاين، المملكة المتحدة، ٢٠٠٥. أكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات (٦) بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠١٥.

١٣. عبد الرسول العالي

نائب رئيس مساعد، رئيس بطاقات الائتمان - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ١ يونيو ٢٠٠٩؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢١ عاماً في قطاع بطاقات الائتمان في المؤسسات المالية؛ يحمل شهادة الدبلوما في الدراسات التجارية من جامعة البحرين، ١٩٩٤؛ حضر عدداً من الدورات في مجال الإدارة والمبيعات والتسويق وغيرها من الدورات المرتبطة بمجال العمل. كما حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتففيذين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: برنامج مدراء المبيعات لدى كلية كرانفيلد للإدارة، ٢٠١٥.

١٤. برير جاسم

رئيس العلامة التجارية لسيارات جي أي سي - شركة التسهيلات للسيارات ش.ش.و.

التحق بالشركة في مايو ٢٠١٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٥ أعوام في قطاع السيارات وخبرة تزيد على ٩ أعوام في الهندسة والصيانة الصناعية؛ يحمل درجة البكالوريوس (مع مرتبة الشرف) في الهندسة الكهربائية والإلكترونية من جامعة تيسايد، المملكة المتحدة، ٢٠١٠، شهادة الدبلوم الوطنية العليا في الهندسة الكهربائية والإلكترونية من معهد البحرين للتدريب، ٢٠٠٩، وشهادة الدبلوما في الاتصالات الإلكترونية من كلية الدراسات التكنولوجية، الكويت، ٢٠٠١. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتففيذين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة مهارات التفاوض والتأثير للإداريين التففيذين لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦؛ شهادة المستوى الثالث في القيادة والإدارة لدى معهد القيادة والإدارة، ٢٠١٤؛ ودورة الماجستير في إدارة الأعمال في ٥ أيام لدى معهد أي آي آر الشرق الأوسط، ٢٠١٣.

١٥. حمزة شهاب

نائب رئيس مساعد، رئيس التحصيل - تسهيلات البحرين

التحق بالشركة في ٢٤ ديسمبر ٢٠٠٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١١ عاماً في تحصيل الديون المتعثرة وإجراء أبحاث السوق لتأسيس شركات؛ يحمل درجة البكالوريوس في التسويق من جامعة العلوم التطبيقية، الأردن، ٢٠٠٤. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتففيذين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة مهارات التفاوض والتأثير للإداريين التففيذين لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦؛ وأكمل متطلبات برنامج تطوير القيادات (٦) بجامعة فرجينيا، داردن، الولايات المتحدة الأمريكية، ٢٠١٥.

١٦. على أبورويس

رئيس إدارة الالتزام ومكافحة غسل الأموال - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في ١ أغسطس ١٩٩٥؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ٢٥ عاماً في الإدارة المالية، وإدارة المخاطر، والالتزام ومكافحة غسل الأموال؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة استرثكلويد، المملكة المتحدة، ٢٠٠٦، ويحمل الدبلوما الدولية (ICA) في الالتزام، المملكة المتحدة. عضو في المعهد الدولي للالتزام (ICA)، المملكة المتحدة. حضر العديد من الدورات التدريبية المعدة خصيصاً للتففيذين في أفضل كليات الأعمال والجامعات العالمية المشهورة والمعتمدة دولياً ومن بين تلك الدورات: دورة مهارات الأشخاص ذوي الأداء العالي للقيادات لدى كلية لندن للأعمال، ٢٠١٦؛ وحصل على شهادة معتمدة في مكافحة غسل الأموال من الأكاديمية العالمية للمالية والإدارة، ٢٠١٦.

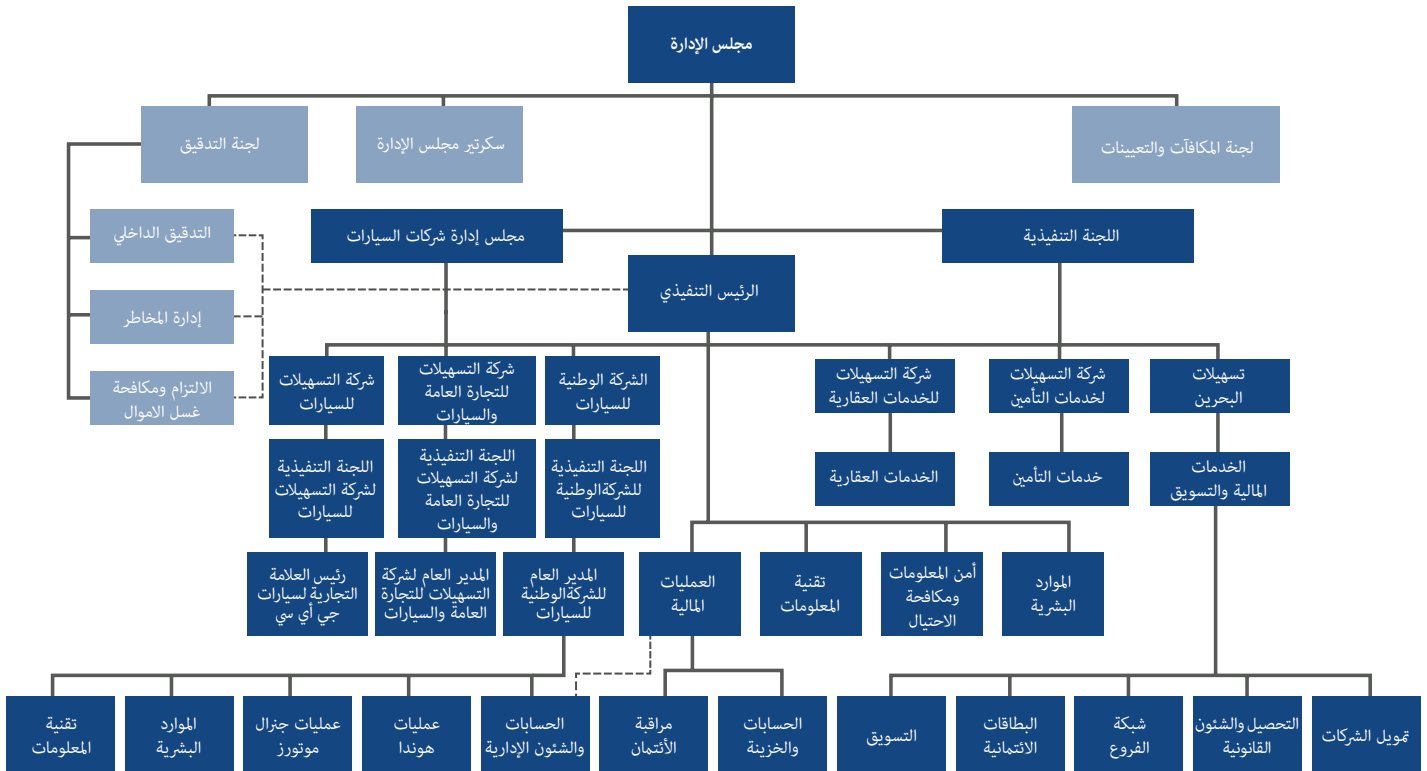
١٧. علي مال الله

رئيس إدارة المخاطر - شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.

التحق بالشركة في سبتمبر ٢٠١٦؛ يمتلك خبرة واسعة ومتنوعة تمتد لأكثر من ١٤ عاماً في إدارة المخاطر في قطاع المؤسسات المالية التقليدية والإسلامية مع التخصص في مخاطر الائتمان؛ يحمل شهادة ماجستير إدارة الأعمال من جامعة أي إم أي العالمية، البحرين، ٢٠٠٨؛ ويحمل شهادة مساعد مدير المخاطر المهني (APRM)، وهو عضو في الجمعية الدولية لمديري إدارة المخاطر (PRMIA)، الولايات المتحدة الأمريكية.

* لم يملك أعضاء الإدارة التنفيذية ولا الأفراد المرتبطين بهم أسهم الشركة ولم يتداولوا فيها خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

الهيكل التنظيمي للشركة



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة

كانت سنة ٢٠١٦ سنةً حُبْلَى بالأحداث الهامة غير المتوقعة حيث تركت آثارها على اقتصاديات دول العالم قاطبة وأثرت تأثيراً كبيراً على حركة الأعمال التجارية العالمية. فقد وقعت سلسلة أحداث غير مألوفة غَيَّرَت العالم. ومن بين تلك الأحداث، الانخفاض الحاد في أسعار النفط، ونتائج الاستفتاء الشعبي بتصويت المملكة المتحدة على خروجها من الاتحاد الأوروبي والتي صدمت العديد من الدول، وفوز دونالد ترامب في انتخابات الرئاسة الأمريكية. كما اكتسحت الموجة الشعبوية المناهضة للنظم السياسية السائدة عدداً من بلدان العالم وسببت تغييرات هامة في المؤسسات الرسمية في تلك البلدان. ومع تزايد الصراعات الجيوسياسية استمرت موجة التقلبات وأدت إلى حدوث تباطؤ في اقتصاديات أغلب بلدان العالم، حيث بدأت النظرة الحمائية تأخذ مكاناً عولمة التجارة.

كما تواصلت حدة الصراعات التي شهدتها منطقة الشرق الأوسط وظلت المنطقة مشتعلة. ومع التحسن الطفيف في أسعار النفط وفي ظل التحديات الاقتصادية، قامت دول مجلس التعاون الخليجي باتخاذ حزمة من الإجراءات الاقتصادية والمالية في إطار سياسات تقشفية ممنهجة لخفض العجز في الميزانيات العامة، وقللت من حجم إنفاقها على المشاريع الخاصة الأمر الذي أدى إلى انخفاض النمو في الناتج المحلي الإجمالي. ولم يكن اقتصاد البحرين بمعزل عن تلك الأحداث، حيث أثر انخفاض أسعار النفط على الوضع المالي وانعكس على التصنيف الائتماني للبلاد. وبالرغم من كل تلك التحديات، فقد أظهر الاقتصاد المحلي استقراراً وتصميماً على مواصلة الأعمال التجارية وحققت الشركة نمواً في جميع القطاعات التي تنشط فيها.

في مثل هذه البيئة التشغيلية الصعبة، حسنت شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. من أدائها بشكل كبير وأثمرت جهودها المتواصلة إلى تحقيق أعلى الأرباح مرة أخرى، حيث سجلت صافي أرباح بلغت ٩, ١٩ مليون دينار بحريني بزيادة مقدارها ٤, ١٤٪ مقارنة بمبلغ ٤, ١٧ مليون دينار بحريني ما تم تحقيقه في عام ٢٠١٥، وعائداً على حقوق المساهمين بنسبة ١٦٪ (١٥:٢٠، ٦:١٥٪).

كان العام ٢٠١٦ هو العام الأول من الخطة الاستراتيجية الجديدة للشركة للسنوات الثلاث القادمة ٢٠١٦-٢٠١٨، حيث تضمنت مبادرات نفذت المجموعة بنجاح مجموعة واسعة منها، وقد تضمنت تعزيز إطار الحوكمة وإدارة المخاطر في الشركة، وإجراء مراجعة شاملة لمنظومة الأنظمة والقوانين والسياسات والإجراءات الداخلية وتطوير منتجات وخدمات جديدة. ومن بين هذه المشاريع الهامة التي أنجزتها المجموعة هي العمل على بناء مبنى المقر الرئيسي الجديد للشركة والذي صُمِّم لتلبية جميع الاحتياجات في الوقت الحاضر والمستقبل، وقد أصبح المبنى، المجهز بأفضل التجهيزات والتقنيات، جاهزاً، وبمجرد وضع اللمسات الأخيرة عليه وتسليمه رسمياً للشركة سيكون معلماً بارزاً على الانجازات التي حققتها المجموعة. هذا وتتمتع المجموعة بمعدل مديونية منخفض بواقع ٨, ١ وقاعدة رأسمالية قوية، واستطاعت خلال العام المنصرم ترتيب قرض مجمع بلغت قيمته ٨٠ مليون دولار أمريكي وأجل استحقاق بعد خمس سنوات. وقد تم ترتيب هذا القرض بنجاح بفضل الدعم القوي الذي حصلت عليه الشركة من قبل عدد من المؤسسات المصرفية المحلية وغيرها في المنطقة. أما من حيث السيولة، فإن الشركة في وضع مالي قوي ومطمئن، وتسير ضمن خطة مدروسة بعناية لتجنب الشركة مشاكل وصعوبة تركيز الاستحقاقات، الأمر الذي يمكنها من الاستفادة من الفرص الاستثمارية الجديدة المتاحة في السوق.

تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

الشركة الأم

- قروض السيارات
- القروض الشخصية
- القروض العقارية
- قروض الأعمال التجارية
- بطاقات الائتمان

ورغم التحديات العديدة، كان ٢٠١٦ عاماً مميزاً بالنسبة لتسهيلات البحرين فقد بلغ النمو في القروض الجديدة ما نسبته ١٤٪ وفي صافي الأرباح ما نسبته ١٨٪ بالمقارنة مع نتائج العام ٢٠١٥. حيث حققت تسهيلات البحرين أرباحاً صافية بلغت ١٤,٥ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١٢,٢ مليون دينار بحريني)، وقدمت قروضاً جديدة بلغت ١٥٨ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١٢٩ مليون دينار بحريني)، مما أدى إلى زيادة محفظة القروض كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ إلى مبلغ ٢٧٠ مليون دينار بحريني "بعد خصم مخصصات الديون المتعثرة" وزيادة بنسبة ١٧٪ عما تم تحقيقه في ٢٠١٥.

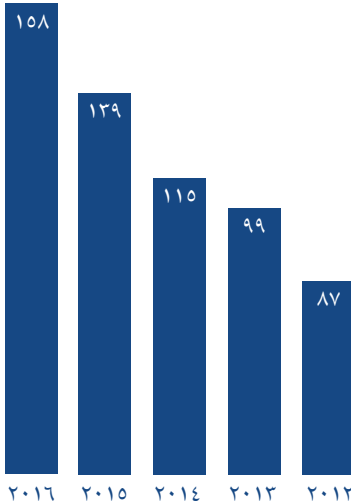
وقد تحقق هذا الأداء من خلال التنفيذ الناجح لمختلف المبادرات التي تضمنتها الخطة الاستراتيجية. وقد عملت الشركة على تحسين نموذج أعمالها التجارية لتلبية احتياجات الزبائن وقد تضمنت تلك المبادرات تحسين كفاءات وإمكانيات إدارة تقنيات المعلومات، وكذلك التوسع الجغرافي بزيادة عدد الفروع العاملة وطرح برامج ومبادرات تسويقية جديدة لتعزيز حضور الشركة في مناطق متفرقة من المملكة وتسهيل وصول خدماتها إلى شرائح جديدة من الزبائن، وحرصاً من الشركة على راحتهم، طرحت تطبيقاً للهواتف الذكية يتيح لهم فرصة الاستفادة التامة من الخدمات المتنوعة التي تقدمها شركات المجموعة. ويشتمل ذلك التطبيق على الخدمات المقدمة لحاملي بطاقة امتياز الائتمانية حيث يمكنهم إجراء معاملاتهم في بيئة آمنة دون الحاجة إلى زيارة فروع الشركة. علماً بأن هذه المبادرات مدعومة بمنهج راسخ قوي الدعائم تنتهجها الإدارة لترسيخ ثقافة إدارة المخاطر.

لقد واصلت الشركة تعزيز حصتها السوقية وزادت من مستوى إقراضها في منتجها الرئيسي قروض السيارات. ورغم الانخفاض الحاد في سوق مبيعات السيارات المحلي في عام ٢٠١٦، سجلت الشركة نمواً جيداً في تمويل قروض السيارات وذلك من خلال تعزيز وتقوية الشراكة الاستراتيجية المثمرة مع وكلاء ومعارض السيارات الرئيسيين.

وشهد السوق العقاري استقراراً في حركة التداولات العقارية وبالرغم من ذلك، واصلت الشركة اتباع سياستها الحذرة في تقديم القروض العقارية، والتركيز على أولئك الزبائن القادرين على دفع أقساطهم الشهرية اعتماداً على مصادر دخل مستقلة عن إيرادات العقارات الممولة مع تحديد سقف التمويل بنسبة ٧٠ بالمئة من قيمة العقار.

حققت الشركة أيضاً إنجازاً هاماً من خلال زيادة حجم أعمال بطاقات الائتمان، حيث فاقت محفظة البطاقات الائتمانية حاجز الخمسين ألف بطاقة. وفي سوق تحتدم فيه المنافسة، حققت امتياز هذه النتيجة خلال ٦ أعوام من انطلاقتها في عام ٢٠١٠، وقد أصبحت واحدة من أكبر ثلاثة مزودين لبطاقات الائتمان في السوق المحلي. كما بلغ إجمالي مبيعات البطاقات أكثر من ٧٩ مليون دينار بحريني. وبفضل الالتزام الصارم بأفضل الممارسات والأنظمة المتعلقة بهذا المنتج المحفوف بالمخاطر نسبياً، تمكنت الشركة من السيطرة على الديون المتعثرة ضمن الحدود المعقولة والمقبولة في سوق بطاقات الائتمان واستطاعت المحافظة على جودة المحفظة.

وفي ظل نمو القروض الجديدة، شكلت جودة محفظة القروض أولوية من أولويات الشركة حيث عكفت على الالتزام الصارم بمعايير الإقراض وبأفضل الممارسات في تحصيل الديون، تكللت جهود الشركة في السيطرة على الديون المتعثرة عند نسبة ٢,٩٪ من المحفظة. ولا بُدَّ من الإشارة إلى أن معظم القروض الجديدة والديون المتعثرة مدعومة بصورة كلية أو جزئية بمخصصات كافية لتغطية قيمة أصل القروض.



■ قروض تسهيلات البحرين الجديدة
(بملايين الدنانير البحرينية)



* الحفل السنوي للمواطنين ٢٠١٦

تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

الشركة الوطنية للسيارات

• هوندا • شيفروليه • جي إم سي • كاديلاك • شاحنات ماك (الشق العسكري)

أما بالنسبة لأنشطة بيع السيارات، فقد سجلت الشركة الوطنية للسيارات أرباحاً صافية موحدة بلغت ١,٩ مليون دينار بحريني عن السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مقارنة بمبلغ ٢,١ مليون دينار بحريني عن الفترة ذاتها من العام الماضي. فقد أثقت الظروف الاقتصادية الصعبة والإجراءات التقشفية القاسية لتقليص العجز في الميزانية العامة وزيادة أسعار المحروقات بظلالها على سوق مبيعات السيارات التي تأثر بصورة كبيرة من جراء تلك الظروف الصعبة وقد انعكس ذلك على انخفاض مبيعات السيارات في بعض الأشهر إلى ما دون ٢٠٪ سنة تلو سنة. من جانب آخر، مُنيت مبيعات سيارات الدفع الرباعي ذات الحجم الكبير بخسارة كبيرة لدى جميع وكالات السيارات قاطبة دون استثناء بما فيها سيارات جنرال موتورز ذات الدفع الرباعي الشهيرة. وبالرغم من تلك التحديات، فقد بذلت الشركة على مستوى عملياتها في البحرين المزيد من الجهود وسخرت مواردها بكل براعة ومرونة وفاعلية لدعم النموذج التجاري لأعمالها في ظل ظروف السوق السائدة والمتقلبة، وعلى ذلك استطاعت تحقيق أرباح صافية بلغت ٢,٧ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١,٣ مليون دينار بحريني). كذلك اشتملت النتائج المعلنة للشركة على خسائر تشغيلية للشركة المملوكة لها بالكامل "شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ.م.م." في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق، نتيجة لحالة عدم الاستقرار والأحداث المؤسفة التي تشهدها تلك المنطقة.

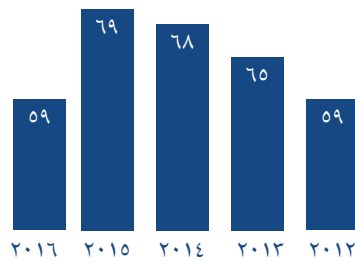
عمليات البحرين

في عام ٢٠١٦، حققت الشركة إجمالي مبيعات بلغت ٥٨,٧ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ٦٩,٦ مليون دينار بحريني) وأرباحاً صافية بلغت ٢,٧ مليون دينار بحريني في ظل ظروف صعبة يشهدها سوق مبيعات السيارات الجديدة. وقد أظهرت الإحصائيات الصادرة عن الإدارة العامة للمرور انخفاض النمو في سوق مبيعات السيارات الجديدة بنسبة ٦٪ مقارنة بعام ٢٠١٥، مما أدى ذلك إلى زيادة مخزون السيارات الجديدة لدى وكالات السيارات التي خفضت أسعار سياراتها وهوامشها الربحية لمواجهة الظروف الصعبة التي يمر بها سوق بيع السيارات الجديدة. ورغم ذلك، بذلت الشركة جهوداً كبيرة للنهوض الشامل بعمليات الشركة لتكون على قدر من الكفاءة والافتقار لمواجهة الظروف الراهنة.

وقد سجلت جنرال موتورز انخفاضاً في حجم مبيعات سيارات علاماتها التجارية شيفروليه، وجي إم سي وكاديلاك. من جهة أخرى، تميز هذا العام بطرح شركة جنرال موتورز أسطول من السيارات الجديدة ذات تصميم هندسي مبتكر وأناق في الصنع، وشملت سيارات جي إم سي أكاديا، كاديلاك XT5 و CT6 ذات التقنية العالية التي لاقت استحسان الزبائن بشكل كبير. ولتحسين تجربة الزبائن في اقتناء وشراء سيارات جنرال موتورز قامت الشركة بإجراء عملية تحديث شاملة لمعرض سيارات جنرال موتورز.

على الجانب الآخر، بالرغم من انخفاض حجم مبيعات الشركة من سيارات هوندا، فقد لاقى طرح الجيل العاشر من سيارات هوندا سيفيك استحساناً كبيراً لدى زبائن الشركة. كما حولت الشركة خط إنتاج سيارات أكورد إلى الولايات المتحدة الأمريكية مع نهاية العام، مما سيجلب لها تحسين الهوامش الربحية لهذه السيارة استفادة من مزايا الإعفاء الجمركي ضمن اتفاقية التجارة الحرة المبرمة بين الولايات المتحدة الأمريكية ومملكة البحرين. كذلك تحسنت ربحية هذه العلامة التجارية مقارنة بالعام المنصرم بفضل جوافز المبيعات التي قدمتها شركة هوندا موتورز، حيث كانت استثنائية ولم تكن في حسابان شركة هوندا موتورز نظراً لعدم أخذ الظروف التشغيلية الصعبة التي تمر بها المنطقة في عين الاعتبار.

كما واصلت خدمات ما بعد البيع عملياتها كمساهم رئيسي في أرباح الشركة. ومن دواعي السرور أن نعلن أن شركة هوندا موتورز منحت الشركة المركز الأول على مستوى المنطقة وفقاً لآخر إحصائية لمؤشر خدمة الزبائن وذلك لجودة الخدمات المقدمة وكفاءة وجودة عمليات وخدمات ما بعد البيع على مستوى مملكة البحرين. وقد كُتفت الشركة من جهودها للمحافظة على قاعدة الزبائن من خلال ضمان جودة وكفاءة الخدمات لزيادة أعدادهم بصورة متكررة من خلال تقديم أفضل الخدمات على جميع الأصعدة.



المبيعات الموحدة للشركة الوطنية للسيارات (بملايين الدنانير البحرينية)

هوندا سيفك الجديدة كلياً



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

عمليات أربيل

كذلك اشتملت النتائج المعلنة للشركة الوطنية للسيارات على خسائر تشغيلية للشركة المملوكة لها بالكامل " شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات ذ. م. م. " في أربيل عاصمة إقليم كردستان بجمهورية العراق، حيث أثرت حالة عدم الاستقرار والأحداث المؤسفة المتواصلة التي يشهدها العراق سلباً على عملياتنا، ومع تدهور الوضع، لا يبدو أن الأزمة سوف تنتهي في القريب العاجل. والتزاماً منه بمراجعة أداء الشركة وعلى ضوء الأوضاع والمستجدات على الساحة العراقية، وفي إطار الخطوات الاستباقية اللازمة المتخذة لحماية استثمارات الشركة، شرعت الشركة بناءً على قرار من مجلس الإدارة في إجراءات تقليص عمليات هذه الشركة تمهيداً لإغلاقها، كما وقامت بتصفية مخزون السيارات الجديدة، واحتساب تكلفة الاستثمار لمعرض السيارات ضمن الأصول المستهلكة بالكامل وفقاً للمعايير المحاسبية، وقد تم شحن جميع الأصول المنقولة إلى مملكة البحرين. ولا زالت الشركة تواصل جهودها في تحصيل الديون المستحقة.

شركة التسهيلات للخدمات العقارية

• تأجير ووساطة عقارية • خدمات تامين • إدارة عقارية • استثمار عقاري

كان العام ٢٠١٦ عاماً استثنائياً بالنسبة لشركة التسهيلات للخدمات العقارية، حيث حققت أرباحاً صافية بلغت ٢,٦ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ٢,١ مليون دينار بحريني)، وتُعزى هذه النتائج المتحققة إلى تطويرها نموذج تجاري متميز يركز على استراتيجية تنوع مصادر الدخل، عبر شراء مخططات أراضٍ لتقسيمها إلى قطع صغيرة ومن ثم طرحها للبيع في السوق، ومن خلال إيرادات الدخل الإيجاري المتكرر المتحصل من محفظة العقارات السكنية، فضلاً عن الدخل المتحصل من خدمات التامين والوساطة العقارية. إضافة إلى ذلك، دشنت الشركة خلال العام نموذج عمل جديد من خلال التطوير العقاري لبناء شقق سكنية بهدف طرحها للبيع في السوق.

كما حافظت على مشاركتها الفاعلة ولا تزال ملتزمة بتلبية طموحات الكثير من المواطنين في توفير حلول إسكانية لائقة بتكلفة مناسبة. وخلال العام نجحت الشركة في إدارة ثلاثة مشاريع عقارية في آن واحد، حيث استطاعت بيع أراضٍ إسكانية في ثلاث مناطق متفرقة من المملكة تشهد إقبالاً كبيراً وقد لاقت استحسان الزبائن. ويدل إقبال الزبائن المستمر على هذه المشاريع العقارية على ثقتهم وإيمانهم بالمنتجات التي تطرحها الشركة. وكي تبقى فاعلة في السوق العقاري، قامت خلال العام بشراء مخططات أراضٍ لتقسيمها إلى قطع صغيرة ومن ثم طرحها للبيع في السوق العام القادم.

كما نشطت الشركة في الأسواق المتخصصة من خلال الاستمرار في إدارة البنايات السكنية في مناطق تشهد طلباً مرتفعاً على الشقق المفروشة من ذوي الدخل المتوسط من المقيمين بهدف الحصول على دخل إيجاري متكرر. وفيما باعت الشركة خلال العام إحدى بناياتها الاستثمارية، سجلت صافي أرباح بلغت ٢٥٢ ألف دينار بحريني، وقامت في وقت لاحق بشراء بناية جديدة أخرى. هذا وواصلت محفظة العقارات السكنية تحقيق نسبة إشغال عالية للشقق المفروشة ضمن جهود الشركة لحصولها على عوائد ثابتة ومعقولة على هذا النوع من الاستثمار.

شركة التسهيلات لخدمات التأمين

• تأمين السيارات • التأمين على المنازل • التأمين على الحياة • تأمين السفر

من جانب آخر، سجلت شركة التسهيلات لخدمات التأمين أرباحاً صافية بلغت ١,١ مليون دينار بحريني (٢٠١٥: ١,٠ مليون دينار بحريني)، كما سعت سعياً دؤوباً للرقى والتميز بمستوى الخدمات المقدمة والنهوض بعمليات الشركة لتجاوز توقعات الزبائن وتقديم المشورة والمساعدة لهم لاختيار أفضل الخدمات التأمينية بأفضل الأسعار. وخلال العام لعبت المبادرات الاستراتيجية للشركة دوراً في ترتيب ما يزيد على خمسة وعشرين ألف بوليصة تأمين على السيارات. بيد أن الانجازات التي حققتها الشركة تواجه تحديات شديدة في سوق تأمين السيارات الذي يشهد منافسة محتدمة مما يمكن أن يؤثر على عمليات الشركة.

وسوف تواصل الشركة تطوير حجم أعمالها ومضاعفة حصتها في سوق التأمين من خلال حملاتها التسويقية الترويجية بالتعاون مع بعض شركات التأمين المنتقة، وطرح خدمات تأمينية مبتكرة، وتقديم خدمات تأمينية متميزة لزبائننا، وتحسين الشراكة التجارية والتعاون والتنسيق بين الشركات الزميلة في المجموعة واستغلال شبكة فروعها.

طراز أكاديا الجديد من جي أم سي



تقرير الإدارة عن عمليات الشركة (يتبع)

شركة التسهيلات للسيارات

بلغت الخسائر الصافية التي سجلتها شركة التسهيلات للسيارات في عامها الأول مبلغاً وقدره ١٤٧ ألف دينار بحريني. وعلى الرغم من العديد من التحديات في سوق مبيعات السيارات، يسرنا إخطاركم أن الشركة أكملت عامها الأول من العمليات بنجاح، ولاقت سيارات جي أي سي استحسان الزبائن واجتذبت قطاعاً كبيراً منهم، نظراً لمتانة صنعها وقوة أدائها وتفوق التقنيات العالية المستخدمة فيها، فضلاً عن مدى الاعتمادية والتي تتجاوز توقعات الزبائن، وكفاءة استهلاك الوقود، وانخفاض تكلفتها مقارنة بنظيراتها في السوق. وإنه لمن دواعي الفخر أن نعلن أن شركتنا الجديدة استطاعت في فترة قياسية قصيرة أن تجعل من سيارات جي أي سي تأخذ مكانها في السوق، وأصبحت في المرتبة الأولى من بين السيارات الصينية في سوق مبيعات السيارات في البحرين، حيث باعت أكثر من ٣٠٠ سيارة. كما حققت الشركة إنجازاً باهراً بإطلاقها موديلات جديدة من سيارات جي أي سي وهي GS4 وسيارة للدفع الرباعي خلال السحب الكبير الذي أقامته الشركة لحاملي بطاقات امتياز الائتمانية وقد حضر الحفل ما يزيد عن ١٢ ألف زبون. ومع انطلاقة هذه الموديلات الجديدة، تتطلع الشركة لزيادة حصتها السوقية من خلال المشاركة في جميع الفعاليات والتي تلقى رواجاً في سوق مبيعات السيارات.

آفاق العام ٢٠١٧

من المتوقع أن ينمو الاقتصاد العالمي بنسبة ٢,٥ في المئة في عام ٢٠١٧. وقد أدى غموض سياسات الإدارة الأمريكية الجديدة وتداعياتها إلى تضارب وجهات النظر على النتائج المحتملة على الاقتصاد العالمي. هذا فيما سيظل موضوع استقرار أسعار النفط عند المستوى الحالي المفتاح لدول المنطقة لتحقيق التوازن بين حزمة الإجراءات التقشفية والمشاريع التنموية. من جهة أخرى، من المتوقع أن يتباطأ الناتج المحلي الإجمالي للبحرين في عام ٢٠١٧ بسبب تراجع الإيرادات النفطية والانخفاض المحتمل في النفقات العامة. وفي خضم ذلك، ستواصل الشركة استناداً لخططها الاستراتيجية الثلاثية الجديدة التركيز على الأسواق التي تشغل فيها والبحث عن فرص استثمارية واعدة بغية تنمية أموال المساهمين.

جي إس ٤ من جي أي سي موتورز



تقرير المسؤولية المجتمعية

تعد المسؤولية المجتمعية التي تضطلع بها الشركات واحدة من المواضيع الأكثر حيوية وأهمية، نظراً لالتزام الشركات المستمر في القيام بأعمالها وأنشطتها التجارية وفقاً لأعلى المعايير الأخلاقية، مع حرصها على المساهمة الفاعلة في الأنشطة التنموية بما يحقق المزيد من الرفاه الاقتصادي للمجتمع. وفي الوقت الذي تهدف فيه المسؤولية المجتمعية لديها إلى الإسهام في التخفيف من الأعباء المثقلة للفئات المعوزة في المجتمع والوقوف إلى جانب المشاريع الاجتماعية الخيرية وتقديم العون لها بسخاء، يتعين عليها القيام بأنشطتها المختلفة بما تُراعَى فيه قواعد الاحترام لأفراد المجتمع والبيئة.

لقد حازت شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب.، قَصَبَ السَّبْقِ في الابتكار في المسؤولية المجتمعية وقبالت ما حَقَّقَتْهُ على مستوى الأداء المالي، استطاعت أن تحتل مكان الصدارة في طليعة الشركات النشطة في الشأن الخيري، وتنتهج أسلوباً مؤسسياً تلتزم فيه بكل إيجابية بالقيام بدورها الأخلاقي في إطار المسؤولية الاجتماعية تجاه المجتمع البحريني. وقد أثمرت مساعيها الخيرة في إطار تلك المسؤولية، في إحراز المزيد من الإنجازات الخيرية انعكست إيجاباً على صافي الأرباح المتحققة، لإيمانها الراسخ بأن فِعْلَ الْخَيْرِ يَجْلِبُ الْخَيْرَ الْوَفِيرَ، ويحقق المزيد من الرفاه والنتائج الباهرة.

ومع تزايد عدد الطلبات المستلمة للاستفادة من برامج المسؤولية المجتمعية، والمشاركة الكبيرة للشركة في المشاريع الخيرية في المجتمع، تبرزت قيمة المسؤولية المجتمعية للشركة بعدة صور تجلّى فيها بوضوح الحس الاجتماعي المسؤول، واستراتيجية العمل الاجتماعي المنتهجة التي تشكل قيم الشركة وتؤكد على رؤيتها ورسالتها ودورها في المجتمع، وتجاه عملائها وموظفيها ومساهميها ومورديها وكافة المتعاملين معها في المجتمع.

إلى جانب ذلك، واصلت الشركة تَتَفِيدَ برنامجها المتميز في إطار المسؤولية المجتمعية لتلبية الاحتياجات المتنوعة، حيث استفادت من التبرعات الخيرية التي قدمتها خلال عام ٢٠١٦ العديد من المؤسسات والجمعيات غير الربحية العاملة في مجالات خيرية عدة، شملت دعم الفئات المعوزة في المجتمع، وذوي الإعاقات، ودور العجزة والمسنين، ورعاية الطفولة والأمومة، والرعاية الصحية، والرعاية الاجتماعية، والتعليم والمؤسسات المتخصصة لذوي الاحتياجات الخاصة، ومراكز الأبحاث والدراسات وقطاع الثقافة والبيئة.



نحن نؤمن جيداً بمبادئ المسؤولية المجتمعية التي تُعَلِّي من القيم الأخلاقية وتُلبي احتياجات أبناء مملكة البحرين. وإنه لمن دواعي الفخر والاعتزاز أن يكون لشركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. بعد أكثر من ٢٢ عاماً من العمل والمشاركة المجتمعية الفاعلة في الأعمال الخيرية والإنسانية، مساهمة كبيرة في النهضة المجتمعية التي تجلت في مجالات عديدة بارزة استطاعت فيها أن تترجم أقوالها إلى مبادرات ملموسة تساهم في تحقيق الرفعة والنماء للفئات المحتاجة وتقديم العون والمساعدة للمجتمع بشكل عام.

وعلى ذلك، قمنا خلال عام ٢٠١٦ بمواصلة مسيرتنا في المشاركة المسؤولة في تنمية المجتمع البحريني، وتفاعلاً باستمرار مع المؤسسات الخيرية، وتوسعنا بأهدافنا في إطار المسؤولية المجتمعية وشحذنا الهمم لنواصل مشاركتنا في بناء مستقبل زاهر لبلدنا من خلال إطلاق البرامج الخيرية المبتكرة، وتوفير الدعم والمساندة، وتشجيع المشاركة الدائمة في مختلف أنشطة المجتمع بما يسهم في التخفيف من الأعباء المثقلة للفئات المجتمعية المعوزة، والوقوف إلى جانب المشاريع الاجتماعية الخيرة وتقديم العون لها بسخاء. ولتحقيق تلك التطلعات، قمنا للسنة الثالثة على التوالي بمواصلة مبادراتنا "خدمة المسؤولية الاجتماعية" وقمنا بزيارات ميدانية تفقدية لجميع المؤسسات والجمعيات الخيرية المدعومة من قبل الشركة، بهدف الاطلاع عن كثب على أنشطتها والوقوف على احتياجاتها الضرورية. إضافة إلى ذلك، واصلت الشركة تغطية مصاريف إنشاء مشروعين اجتماعيين تم الإشارة إليهما في تقريرنا العام الماضي، ويُسعدنا أن نعلن انتهاء أعمال البناء للطابق الثاني لدار يوكو لرعاية الوالدين الواقع في مدينة الحد، الذي سيتشرف أعضاء مجلس الإدارة بحضور حفل افتتاحه الرسمي، ومن المؤمل أن يلبي هذا المرفق الجديد احتياجات الدار في رعاية المسنين. كما ويطلب لنا إعلامكم عن بدء الأعمال الإنشائية لتوسعة مبنى المركز البحريني للحراك الدولي الواقع في مدينة عيسى وذلك بعد أخذ الموافقة الرسمية. وتجدر الإشارة إلى أن المركز يُعنى برعاية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة من المعاقين جسدياً.

وأخيراً وليس آخراً، نحن نعتزُّ بالنجاح الذي نالته شركتنا في إثبات هوية مسؤوليتها الاجتماعية استناداً لما قامت به من أدوار تجلت فيها المواطنة المسؤولة والحس الاجتماعي الرفيع طوال السنوات الماضية خدمة لمواطنينا وموطننا العزيز. ورغم ما قدمناه، ستواصل شركتنا مساعيها على الدوام المشاركة في الأعمال الخيرية من منطلق إدراكها لمسؤوليتها الأخلاقية والاجتماعية تجاه المجتمع.



* الاحتفال بيوم الأرض العالمي

معلومات عامة

شركة البحرين للتسهيلات التجارية ش.م.ب. هي شركة مساهمة بحرينية سجلت سابقاً في السجل التجاري في ٢٩ أغسطس ١٩٨٢ كشركة مساهمة بحرينية مقفلة. وفي شهر أبريل ١٩٩٢ سجلت كشركة مساهمة عامة بعد الاكتتاب العام في أسهمها.

تمتلك الشركة بالكامل الشركة الوطنية للسيارات ذ.م.م. والتي تأسست في مارس ١٩٨٨، وشركة التسهيلات لخدمات التأمين ذ.م.م. التي تأسست في ١٩٩٧، وشركة التسهيلات للخدمات العقارية ش.ش.و. والتي تأسست في مايو ٢٠٠٢. في ديسمبر عام ٢٠١٣، توسعت المجموعة جغرافياً، وأسست شركة التسهيلات للتجارة العامة ذ.م.م. في أربيل، كردستان - العراق، لتكون الموزع الحصري لسيارات هوندا في كردستان العراق. في مارس ٢٠١٥، تم تأسيس شركة التسهيلات للسيارات في البحرين.

رقم السجل التجاري	: ١٣٤٤٤
صندوق البريد	: ١١٧٥، المنامة، مملكة البحرين
هاتف	: ١٧٧٨٦٠٠٠
الرقم المجاني	: ٨٠٠٠ ٨٠٠٠
فاكس	: ١٧٧٨٦٠١٠
البريد الإلكتروني	: bcredit@bahraincredit.com.bh
المكاتب	: مبنى تسهيلات البحرين، مبنى ٢٩٠، طريق ١١١، توبلي ٧٠١
الموقع الإلكتروني	: www.bahraincredit.com.bh
البنوك	: بنك البحرين والكويت البنك الاهلي المتحد بنك الخليج الدولي المؤسسة العربية المصرفية البنك الأهلي (SAOG) بنك اتش إس بي سي البنك الاهلي المتحد ليميتد، دبي بنك السلام بنك بغداد - أربيل، كردستان
البنوك	: بنك البحرين الوطني بنك بي ان بي باريا ستاندرد تشارترد بنك البنك العربي بنك المشرق بنك اي دي بي اي بنك اي بي ال، أربيل، كردستان بنك البركة، أربيل، كردستان
المدققون	: كي بي أم جي فخر

البيانات المالية الموحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٦

المحتويات

٣٨ - ٣٤	تقرير مدققي الحسابات إلى حضرات السادة المساهمين
٣٩	بيان المركز المالي الموحد
٤٠	بيان الربح أو الخسارة الموحد
٤١	بيان الدخل الشامل الموحد
٤٣ - ٤٢	بيان التغييرات في حقوق الملكية الموحد
٤٤	بيان التدفقات النقدية الموحد
٧٦ - ٤٥	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب)
مملكة البحرين

تقرير حول تدقيق البيانات المالية الموحدة الرأي

لقد دققنا البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) والشركات التابعة لها (" المجموعة ") والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وبيان الربح أو الخسارة الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، والإيضاحات التي تتكون من ملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات الإيضاحية الأخرى.

برأينا، أن البيانات المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة، من جميع الجوانب الجوهرية، المركز المالي الموحد للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، وأدائها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وذلك وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

أساس الرأي

لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. إن مسؤولياتنا وفق هذه المعايير مشروحة بمزيد من التفصيل في قسم " مسؤوليات المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة " من تقريرنا هذا. نحن مستقلون عن المجموعة وفقاً لمدونة قواعد السلوك الأخلاقي للمحاسبين المهنيين التابعة لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولية للمحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى طبقاً للمدونة المذكورة. إننا نعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس للرأي الذي توصلنا إليه.

أمور التدقيق الرئيسية

أمور التدقيق الرئيسية هي تلك الأمور التي تعتبر، وفق تقديرنا المهني، الأكثر أهمية في تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦. تم اعتبار هذه الأمور في سياق تدقيقنا للبيانات المالية الموحدة ككل، وفي صياغة رأينا المهني بشأنها، ونحن لا نبدي رأياً منفصلاً بشأن هذه الأمور.

انخفاض قيمة القروض والسلفيات

راجع استخدام التقديرات والإجتهادات في إيضاح رقم (٦)، وانخفاض القيمة في إيضاح رقم ٣(هـ)، وإيضاح رقم (٤) حول الإفصاح مخاطر الائتمان في البيانات المالية الموحدة.

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:

- أهمية القروض والسلفيات (تمثل ٧٧٪ من مجموع الموجودات) ووجود تقديرات هامة ذات أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة؛
- تقوم المجموعة باتخاذ قرارات معقدة وجوهرية فيما يتعلق بتوقيت احتساب انخفاض القيمة، وتقدير مبلغ الانخفاض.

- قمنا بتحديد وفحص نظم الرقابة الداخلية الرئيسية وركزنا على التالي:
- أعمار المستحقات المتأخرة من قروض المجموعة؛
- تحديد مؤشرات انخفاض القيمة؛
- وعمليات المراجعة والاعتماد من قبل المجموعة لمخرجات نماذج احتساب انخفاض قيمة القروض.

مخصص انخفاض القيمة المحدد:

إجراءاتنا الخاصة بمخصص انخفاض القيمة المحدد تضمنت التالي:

- فهم وتقييم المؤشرات الرئيسية التي تستخدمها المجموعة لتحديد علامات انخفاض قيمة محفظة القروض والسلفيات؛
- وإختبار عينة من القروض التي خضعت لتقييم انخفاض القيمة المحدد، والتركيز على القروض ذات الأثر المحتمل الأكثر أهمية على البيانات المالية الموحدة، وتحديد فحص فرضيات التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، بما في ذلك قيمة الضمانات التي يمكن تحقيقها.

مخصص انخفاض القيمة الجمعي:

إجراءاتنا المتعلقة باحتساب مخصص انخفاض القيمة بشكل جمعي لمحفظة القروض تضمنت التالي:

- فهم وتقييم ملائمة نموذج احتساب المخصص الجمعي لمحفظة المجموعة؛
- فحص المعلومات التي تم الحصول عليها من الأنظمة ذات العلاقة والتي استخدمت في النموذج؛
- فحص الأعمار والتصنيف لعينة من القروض؛
- عندما تكون افتراضات النماذج مبنية على معلومات تاريخية سابقة، قمنا بتقييم ما إذا كانت مخرجات النماذج تتفق مع معدلات خسائر القروض المحتسبة سابقاً. وقمنا باختيار ملائمة التعديلات التي قامت بها الإدارة لتعكس أوضاع السوق الحالية، اعتماداً على معرفتنا الخاصة، والمعلومات المتوفرة لدينا عن أوضاع السوق والأوضاع الاقتصادية.

وقمنا بتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بانخفاض قيمة القروض والسلفيات، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين (يتبع)

مخصص انخفاض قيمة المخزون (المركبات وقطع الغيار) (راجع إيضاح رقم ١٠ في البيانات المالية الموحدة)

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

- لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:
- أهمية المخزون ووجود أنواع مختلفة من المركبات وقطع الغيار؛
 - واحتياج الإدارة لإجراء تقديرات هامة لتحديد مخصص انخفاض قيمة المخزون الممكن تحقيقها.
- إجراءاتنا تضمنت التالي:
- فحص تصميم وفعالية الحوكمة على عملية تحديد المركبات والمواد بطيئة الحركة؛
 - فحص أعمار مخزون السيارات وقطع الغيار على أساس العينات؛
 - فحص المبيعات بعد نهاية السنة المالية ومقارنة أسعار البيع بالقيمة المحتسبة للمخزون؛
 - اختبار فرضيات المجموعة للوصول للقيمة القابلة للتحقيق عن طريق تقييم المعلومات التاريخية ومعلومات السوق المتاحة؛
 - وتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بانخفاض قيمة المخزون، بالرجوع لمتطلبات المعايير المحاسبية ذات العلاقة.

انخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة (راجع إيضاح رقم (٩) في البيانات المالية الموحدة)

الوصف

كيف تم تناول هذا الأمر في التدقيق

- لقد ركزنا على هذا الأمر بسبب:
- أهمية مبالغ الذمم التجارية المدينة المستحقة للمجموعة من عملائها؛
 - واحتياج الإدارة للقيام بتقديرات جوهرية لتحديد واحتساب المبلغ القابل للاسترداد ومخصص انخفاض القيمة.
- إجراءاتنا تضمنت التالي:
- فحص تصميم وفعالية الحوكمة على عملية التحصيل، وتحديد الديون المشكوك في تحصيلها؛
 - فحص أعمار الذمم المدينة على أساس العينات؛
 - التركيز على الحسابات ذات الأثر الجوهري المحتمل على البيانات المالية الموحدة، والسعي للحصول على مصادقات العملاء، وتسوية كشوف الحسابات، وفحص المبالغ المستلمة بعد نهاية السنة؛
 - اختبار فرضيات المجموعة حول التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، مع الأخذ بالاعتبار اتجاهات تحصيل النقد في السابق ومعلومات السوق المتاحة؛
 - وتقييم ملائمة إفصاحات المجموعة الخاصة بمخصص انخفاض القيمة في البيانات المالية الموحدة.

المعلومات الأخرى

مجلس الإدارة مسئول عن المعلومات الأخرى. تتضمن المعلومات الأخرى المعلومات الواردة في التقرير السنوي، ولكنها لا تشمل البيانات المالية الموحدة وتقريرنا حولها. وقد حصلنا قبل تاريخ هذا التقرير على تقرير رئيس مجلس الإدارة والذي يمثل جزءاً من التقرير السنوي، ومن المتوقع توفير الأقسام المتبقية من التقرير السنوي لنا بعد ذلك التاريخ.

إن رأينا حول البيانات المالية الموحدة لا يغطي المعلومات الأخرى، وإننا لا نبدي أي شكل من أشكال استنتاجات التأكيد في هذا الشأن.

وفيما يتعلق بتدقيقنا للبيانات المالية الموحدة، تكمن مسؤوليتنا في قراءة المعلومات الأخرى المحددة أعلاه، وعند القيام بذلك نأخذ بعين الاعتبار ما إذا كانت المعلومات الأخرى تحوي تضارب مهم مع البيانات المالية الموحدة، أو مع معرفتنا التي حصلنا عليها من خلال أعمال التدقيق، أو يبدو أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة.

وإذا ما استنتجنا، بناءً على العمل الذي قمنا به على المعلومات الأخرى التي حصلنا عليها قبل تاريخ هذا التقرير، أنها تحتوي على معلومات جوهرية خاطئة، فإنه يتوجب علينا الإفصاح عن ذلك. ولم نلاحظ ما يتوجب الإفصاح عنه في هذا الشأن.

مسؤولية مجلس الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسئول عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي يراه مجلس الإدارة ضرورياً لإعداد البيانات المالية الموحدة بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

وعند إعداد البيانات المالية الموحدة؛ مجلس الإدارة مسئول عن تقييم قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة، والإفصاح، كلما كان مناسباً، عن الأمور المتعلقة بفرضية الاستمرارية، واستخدامها كأساس محاسبي، إلا إذا كان مجلس الإدارة ينوي تصفية المجموعة أو إيقاف أعمالها، أو ليس لديه بديل واقعي إلا القيام بذلك.

مسؤولية المدققين عن تدقيق البيانات المالية الموحدة

تتلخص أهدافنا في الحصول على تأكيد معقول من خلو البيانات المالية الموحدة ككل من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ، وإصدار تقرير المدققين الذي يتضمن رأينا. يعتبر التأكيد المعقول مستوى عالٍ من التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية سيكشف دائماً عن المعلومات الجوهرية الخاطئة عند وجودها. يمكن أن تتجم المعلومات الخاطئة من الاحتيال أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع أن تؤثر، بصورة فردية أو مجمعة، على القرارات الاقتصادية المأخوذة اعتماداً على هذه البيانات المالية الموحدة.

كجزء من أعمال التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، إننا نمارس التقديرات المهنية، ونحافظ على منهج الشك المهني في جميع مراحل التدقيق. كما نقوم بالآتي:

- تحديد وتقييم مخاطر المعلومات الجوهرية الخاطئة في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناتجة عن الاحتيال أو الخطأ، وتصميم والقيام بإجراءات التدقيق التي تستجيب لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة لتوفير أساساً لرأينا. إن مخاطر عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الاحتيال أعلى من عدم اكتشاف معلومات جوهرية خاطئة ناتجة عن الخطأ، كون الاحتيال قد ينطوي على التواطؤ، أو التزوير، أو الحذف المتعمد، أو التحريف، أو تجاوز نظم الرقابة الداخلية.
- الحصول على فهم لنظم الرقابة الداخلية ذات الصلة بالتدقيق من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فاعلية نظم الرقابة الداخلية للمجموعة.
- تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة، ومعقولية التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي قام بها مجلس الإدارة.



تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى حضرات السادة المساهمين (يتبع)

• الوصول إلى استنتاج حول مدى ملائمة استخدام مجلس الإدارة الأساس المحاسبي لفرضية الاستمرارية، واستناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، ما إذا كان هناك غموض مهم متعلق بأحداث أو ظروف يمكن أن تثير شكوكاً كبيرة حول قدرة المجموعة على العمل كمنشأة مستمرة. وإذا توصلنا لمثل هذا الاستنتاج، فإنه يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا هذا إلى الإفصاحات ذات العلاقة في البيانات المالية الموحدة، أو إذا كانت هذه الإفصاحات غير كافية، يتوجب علينا تعديل رأينا المهني. تستند استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ هذا التقرير. ومن الممكن للأحداث أو الظروف المستقبلية أن تدفع المجموعة للتوقف عن العمل كمنشأة مستمرة.

• تقييم العرض العام وهيكل ومحتوى البيانات المالية الموحدة، بما في ذلك الإفصاحات، وما إذا كانت البيانات المالية الموحدة تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق عرضاً عادلاً.

• الحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للشركات أو الأنشطة التجارية ضمن المجموعة بغرض إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة. نحن مسؤولون عن التوجيه والإشراف وأداء أعمال تدقيق المجموعة، ومسؤولون حصراً فيما يخص رأينا هذا.

إننا نتواصل مع مجلس الإدارة فيما يخص، من بين أمور أخرى، نطاق التدقيق وتوقيت أعماله المخطط لها، والنقاط المهمة التي برزت أثناء أعمال التدقيق بما في ذلك أوجه القصور الهامة، إن وجدت، في نظم الرقابة الداخلية.

كما نقدم لمجلس الإدارة بياناً يفيد امتثالنا للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة بالاستقلالية، ونطلع على جميع العلاقات والأمور الأخرى، إن وجدت، التي يعتقد بشكل معقول بأنها قد تؤثر على استقلاليتنا والإجراءات الوقائية ذات الصلة.

من بين الأمور التي يتم إبلاغها لمجلس الإدارة، نقوم بتحديد الأمور الأكثر أهمية في تدقيق البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية كما في ٢١ ديسمبر ٢٠١٦، وهي أمور التدقيق الرئيسية. كما أننا نقوم بشرح هذه الأمور في تقرير المدققين، مالم تحظر القوانين أو الأنظمة الإفصاح العلني عن هذه الأمور، أو عندما نحدد، في حالات نادرة جداً، أنه لا ينبغي الإفصاح عن أمر معين في تقريرنا لأن الآثار السلبية لذلك من المتوقع بشكل معقول أن تفوق منافع المصلحة العامة.

تقرير حول المتطلبات التنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية البحريني والمجلد رقم (٥) من دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي، نفيذ بما يلي:

- إن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة وان البيانات المالية الموحدة تتفق معها؛
 - إن المعلومات الواردة في تقرير رئيس مجلس الإدارة متفقة مع هذه البيانات المالية الموحدة؛
 - أنه لم يرد إلى علمنا وقوع أية مخالفات خلال السنة لقانون الشركات التجارية البحريني، أو قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية أو دليل أنظمة مصرف البحرين المركزي (المجلد رقم ٥ والفقرات النافذة من المجلد رقم ٦ وتوجيهات مصرف البحرين المركزي)، أو أنظمة أسواق المال الصادرة عن مصرف البحرين المركزي والقرارات ذات العلاقة، أو أنظمة وإجراءات بورصة البحرين، أو لمتطلبات عقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة، يمكن أن يكون لها أثر سلبي جوهري على أعمال الشركة أو مركزها المالي؛
 - وقد حصلنا من الإدارة على جميع الإيضاحات والمعلومات التي طلبناها لأغراض التدقيق.
- الشريك المسئول عن مهمة التدقيق الناتج عنها هذا التقرير للمدققين المستقلين هو جعفر حسن القبيطي.

بيان المركز المالي الموحد

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	إيضاح	
الموجودات			
١,٦٦٩	٢,٣١٣		النقد وأرصدة لدى البنوك
٢٣٠,٣٦٢	٢٧٠,١٢٦	٨	قروض وسلفيات مقدمة للعملاء
٨,٠٦٦	٨,٦٤٢	٩	ذمم تجارية مدينة
٣٦,٦٧٤	٣٥,٥٩٦	١٠	المخزون
٦,٠٦١	٧,٠٥٤	١١	عقارات استثمارية
١٩,٨٥٩	٢٤,٤٢٤	١٢	عقارات ومعدات
١,٩٠٦	٢,٦٠٧		موجودات أخرى
٣٠٤,٥٩٧	٣٥٠,٧٦٢		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
المطلوبات			
١,٤١١	١,٠٧٣		سحوبات على المكشوف
٢٢,١٥٥	١٥,٣٦٣		ذمم تجارية دائنة وأخرى
١٢٩,٨٤٥	١٧٠,٢٠٤	١٣	قروض بنكية لأجل
٣٩,٧٦٦	٣٩,٨٢٩	١٤	سندات صادرة
١٩٣,١٧٧	٢٢٦,٤٦٩		مجموع المطلوبات
حقوق الملكية			
١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥	١٥	رأس المال
(٥٩٩)	(٥٩٩)	١٥	أسهم خزينة
٣٣,٥٤٢	٣٣,٥٤٢		الاحتياطي القانوني
٢٠,٨٤٠	٢٢,٨٥٤		الاحتياطيات الأخرى
٤١,٣٠٢	٥٢,١٦١		الأرباح المستبقة
١١١,٤٢٠	١٢٤,٢٩٣		مجموع حقوق الملكية (صفحة ٤٢)
٣٠٤,٥٩٧	٣٥٠,٧٦٢		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

اعتمدت البيانات المالية الموحدة التي تحتوي على الصفحات من ٢٩ إلى ٧٦ من قبل مجلس الإدارة في ٢٨ فبراير ٢٠١٧ ووقعها نيابة عن المجلس كل من:

د. عادل حبيب
الرئيس التنفيذي

رياض يوسف حسن ساطر
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة

بيان الربح أو الخسارة الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	٢٠١٦	إيضاح	
٢٤,٣٠١	٣٠,٠٢٠		فوائد مكتسبة
(٦,٣٩٧)	(٨,١٦٢)		فوائد مدفوعة
١٧,٩٠٤	٢١,٨٥٨		صافي الفوائد المكتسبة
٦٩,٧٤٨	٦٠,٩٠٠		مبيعات المركبات
(٦٢,١٦٧)	(٥٤,١٧٢)		تكلفة المبيعات
٧,٥٨١	٦,٧٢٨		إجمالي ربح مبيعات المركبات
٦,٧٩٥	٨,٥٠١	١٦	رسوم وعمولات مكتسبة
١,٨٧٦	٢,٥٩٩		أرباح من بيع مخزون الأراضي
٦٣١	٧١٠		دخل الإيجار
٣٤,٧٨٧	٤٠,٣٩٦		مجموع الإيرادات التشغيلية
(٦,٧٣٧)	(٧,٣٨٥)		رواتب ومصروفات متعلقة بها
(٨,٩٢٣)	(١٠,٠٢٧)	١٨	مصروفات تشغيلية أخرى
			مخصص انخفاض قيمة القروض الممنوحة
(٢,٨٦٤)	(٤,٠٢٧)		والذمم المدينة، صافي الاسترداد
١,١٤٦	٩٥٣	١٧	إيرادات أخرى
١٧,٤٠٩	١٩,٩١٠		أرباح السنة
١٠٨ فلس	١٢٤ فلس	٢٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم بقيمة ١٠٠ فلس
٤٥ فلس	٥٠ فلس		أرباح أسهم نقدية مقترحة لكل سهم بقيمة ١٠٠ فلس

د. عادل حبيب
الرئيس التنفيذي

رياض يوسف حسن ساتر
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد الرحمن يوسف فخرو
رئيس مجلس الإدارة

بيان الدخل الشامل الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	٢٠١٦	
١٧,٤٠٩	١٩,٩١٠	أرباح السنة
		الدخل الشامل الآخر
		البنود التي يمكن إعادة تصنيفها للربح أو الخسارة
٣٢٩	٥٣٧	صافي التغيرات في احتياطي تحوط التدفقات النقدية
٣٢٩	٥٣٧	مجموع الدخل الشامل الآخر للسنة
١٧,٧٣٨	٢٠,٤٤٧	مجموع الدخل الشامل للسنة

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٣٩ إلى ٧٦.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

الاحتياطيات والأرباح المستبقة						رأس المال		٢٠١٦
مجموع حقوق الملكية	أرباح مستبقة	احتياطي عام	احتياطي التبرعات	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	احتياطي قانوني*	أسهم خزينة	رأس المال	
١١١,٤٢٠	٤١,٣٠٢	٢٠,٢٥٠	٨١٤	(٢٢٤)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ١ يناير ٢٠١٦
								تخصيصات ٢٠١٥
								(بموافقة المساهمين):
-	(٣٠٠)	-	٣٠٠	-	-	-	-	- تبرعات معلنه لسنة ٢٠١٥
-	(١,٥٠٠)	١,٥٠٠	-	-	-	-	-	- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٥
								الرصيد بعد
١١١,٤٢٠	٣٩,٥٠٢	٢١,٧٥٠	١,١١٤	(٢٢٤)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	تخصيصات ٢٠١٥
								الدخل الشامل للسنة
١٩,٩١٠	١٩,٩١٠	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
								الدخل الشامل الآخر:
								- صافي التغيرات في احتياطي تحوط
٥٣٧	-	-	-	٥٣٧	-	-	-	التدفقات النقدية
٢٠,٤٤٧	١٩,٩١٠	-	-	٥٣٧	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
								المعاملات مع المساهمين المحتسبة في
								حقوق الملكية
(٧,٢٥١)	(٧,٢٥١)	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنه لسنة ٢٠١٥
(٧,٢٥١)	(٧,٢٥١)	-	-	-	-	-	-	مجموع التوزيعات للمساهمين
(٣٢٣)	-	-	(٣٢٣)	-	-	-	-	تبرعات مدفوعة
١٢٤,٢٩٣	٥٢,١٦١	٢١,٧٥٠	٧٩١	٣١٣	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦

* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

الاحتياطيات والأرباح المستبقة						رأس المال		٢٠١٥
مجموع حقوق الملكية	أرباح مستبقة	احتياطي عام	احتياطي التبرعات	احتياطي تحوط التدفقات النقدية	احتياطي قانوني*	أسهم خزينة	رأس المال	
١٠١,٣١٧	٣٢,٩٤٤	١٨,٧٥٠	٨٩٨	(٥٥٣)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ١ يناير ٢٠١٥
								تخصيصات ٢٠١٤
								(بموافقة المساهمين):
-	(٣٠٠)	-	٣٠٠	-	-	-	-	- تبرعات معلنة لسنة ٢٠١٤
-	(١,٥٠٠)	١,٥٠٠	-	-	-	-	-	- المحول للاحتياطي العام لسنة ٢٠١٤
								الرصيد بعد
١٠١,٣١٧	٣١,١٤٤	٢٠,٢٥٠	١,١٩٨	(٥٥٣)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	تخصيصات ٢٠١٤
								الدخل الشامل للسنة
١٧,٤٠٩	١٧,٤٠٩	-	-	-	-	-	-	ربح السنة
								الدخل الشامل الآخر:
								- صافي التغيرات في احتياطي تحوط
٣٢٩	-	-	-	٣٢٩	-	-	-	التدفقات النقدية
١٧,٧٣٨	١٧,٤٠٩	-	-	٣٢٩	-	-	-	مجموع الدخل الشامل للسنة
								المعاملات مع المساهمين المحتسبة في
								حقوق الملكية
(٧,٢٥١)	(٧,٢٥١)	-	-	-	-	-	-	أرباح أسهم معلنة لسنة ٢٠١٤
(٧,٢٥١)	(٧,٢٥١)	-	-	-	-	-	-	مجموع التوزيعات للمساهمين
(٣٨٤)	-	-	(٣٨٤)	-	-	-	-	تبرعات مدفوعة
١١١,٤٢٠	٤١,٣٠٢	٢٠,٢٥٠	٨١٤	(٢٢٤)	٣٣,٥٤٢	(٥٩٩)	١٦,٣٣٥	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

* يحتوي على علاوة إصدار أسهم بقيمة ٢٥,٢٩٢ دينار بحريني.

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٣٩ إلى ٧٦.

بيان التدفقات النقدية الموحد

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٥	٢٠١٦	
١٨٠,٢٢٣	٢٣٠,٥٦٦	التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
٦٩,٠٥٩	٦٠,٨٧٨	قروض مسددة وفوائد مستلمة ومقبوضات أخرى
١,٠٥٩	١,٣٢٥	المستلم من بيع المركبات
٧,٥٢٤	٩,١٢٢	عمولات تأمين مستلمة
٦٢٤	٦٩٧	المحصل من بيع مخزون الأراضي
(١٨٥,٠٠٦)	(٢٣٧,٠٦٦)	إيجارات مستلمة
(٦٢,٧٣٣)	(٥٨,٣٢٠)	قروض وسلفيات ممنوحة للعملاء
(٧,٥٢٨)	(١٠,٥٠٠)	مدفوعات لموردي المركبات
(١٢,٨٦٤)	(١٣,٨٨١)	مدفوعات على أراض محتفظ بها كمخزون
(٣٢٥)	(٣٥٠)	مدفوعات المصروفات التشغيلية
(٧,١٢٣)	(٨,٧١١)	مكافأة مجلس الإدارة المدفوعة
		فوائد مدفوعة
(١٧,٠٩٠)	(٢٦,٢٤٠)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
(٥,٣٢٨)	(٥,٨٩٩)	التدفقات النقدية لأنشطة الاستثمار
(١,٨٤٣)	(١,٤٤٦)	مصرفات رأسمالية لشراء عقارات ومعدات
١,٠٠١	٧٦٩	شراء عقارات استثمارية
١,٢٨٧	٨٢٢	مبالغ مستلمة من بيع عقارات ومعدات
		مبالغ مستلمة من بيع عقارات استثمارية
(٤,٨٨٣)	(٥,٧٥٤)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
٢٨,٢٢٥	٤٠,٦٤٢	التدفقات النقدية لأنشطة التمويل
(٧,٢٥٢)	(٧,٢٥٠)	قروض لأجل مستلمة، صافي
(٣٨٤)	(٣٢٣)	أرباح أسهم مدفوعة
		تبرعات مدفوعة
٢٠,٥٨٩	٣٣,٠٦٩	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة التمويل
(١,٣٨٤)	١,٠٧٥	صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه
١,٢٢٦	(١٥٨)	النقد وما في حكمه في ١ يناير
(١٥٨)	٩١٧	النقد وما في حكمه في ٣١ ديسمبر
١,٦٦٩	٢,٣١٣	يتكون النقد وما في حكمه من :
(٤١٦)	(٣٢٣)	النقد وأرصدة لدى البنوك
(١,٤١١)	(١,٠٧٣)	ناقصا:
		النقد المقيد
		سحوبات على المكشوف
(١٥٨)	٩١٧	

تشتمل البيانات المالية الموحدة على الصفحات من ٣٩ إلى ٧٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

١. التأسيس والنشاط

شركة البحرين للتسهيلات التجارية (ش.م.ب) ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة مسجلة في مملكة البحرين. تقوم الشركة بمنح قروض قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل وإصدار بطاقات ائتمانية. وقد حصلت الشركة بتاريخ ٢٦ يونيو ٢٠٠٥ على ترخيص من قبل مصرف البحرين المركزي للعمل كمؤسسة مالية وخاضعة لإشرافه. تشمل البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ على البيانات المالية للشركة والشركات التابعة لها (ويشار إليها مجتمعة بـ "المجموعة").

البيانات المالية الموحدة للمجموعة تشمل البيانات المالية للشركة والشركات التابعة المملوكة بالكامل كما هو مبين أدناه:

اسم الشركة التابعة	بلد التأسيس	نسبة تملك المجموعة	الأنشطة الرئيسية
الشركة الوطنية للسيارات (ذ.م.م)	البحرين	١٠٠٪	وكيل حصري لجنرال موتورز (جي ام سي وشفروليه وكادلك) وسيارات هوندا وشاحنات ماك الأمريكية في مملكة البحرين.
شركة التسهيلات للخدمات العقارية (ش.ش.و)	البحرين	١٠٠٪	خدمات عقارية.
شركة التسهيلات لخدمات التأمين (ذ.م.م)	البحرين	١٠٠٪	خدمات لوساطة التأمين.
شركة التسهيلات للتجارة العامة والسيارات (ذ.م.م)	كردستان، العراق	١٠٠٪	وكيل حصري لسيارات هوندا في العراق (تأسست من قبل الشركة الوطنية للسيارات).
شركة التسهيلات للسيارات (ش.ش.و)	البحرين	١٠٠٪	وكيل حصري لسيارات جي أي سي.

٢. أسس إعداد البيانات

(أ) بيان الالتزام

أعدت البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لعام ٢٠٠١.

(ب) أسس القياس

أعدت البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة التي تقدر بالقيمة العادلة.

(ج) العملة المستعملة في انجاز المعاملات وإعداد البيانات المالية

يتم عرض البيانات المالية الموحدة بالدينار البحريني وهي العملة المستعملة في المجموعة. تم التقريب إلى "الألف" ما عدا الحالات المشار إليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

(د) المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة السارية المفعول ابتداء من ١ يناير ٢٠١٦
التعديلات والتفسيرات التالية أصبحت سارية المفعول في ١ يناير ٢٠١٦ ذات علاقة بأنشطة المجموعة:

(١) توضيح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة (تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (١٦) ومعيار المحاسبة المالي رقم (٣٨))
تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (١٦) تمنع الشركات من تطبيق طريقة الاستهلاك المبينة على الإيراد على بنود الممتلكات والآلات والمعدات. تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (٣٨) تقدم افتراضاً قابلاً للنقض حول كون الإيراد ليس أساساً مناسباً لإطفاء الموجودات غير الملموسة. يمكن نقض هذا الافتراض فقط إذا كانت الموجودات غير الملموسة تعبر عنه كمقياس للإيراد، أو إذا كان من الممكن إثبات أن إيراد واستهلاك المنافع الاقتصادية للموجودات غير الملموسة مرتبطة ببعضها إلى حد كبير.

هذه التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر رجعي ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر.

لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

(٢) التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية دورة ٢٠١٢-٢٠١٤

التعديلات السنوية على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للسنوات ٢٠١٢-٢٠١٤ تشمل عدد من التعديلات لمختلف المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. معظم التعديلات ستكون سارية المفعول بأثر رجعي ابتداء من أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر (جنباً إلى جنب مع المتطلب الانتقالي الخاص لكل حالة)، وفي هذه الحالة سيتم تطبيق التعديلات اللاحقة للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الأخرى.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) توجيهات محددة للموجودات المالية المعمولة لمساعدة الإدارة على تحديد ما إذا كانت شروط اتفاقية الخدمة تمثل "مشاركة مستمرة"، وإذا ما كانت الموجودات مؤهلة للإلغاء الاحتساب بناءً على ذلك.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) تضمن الإفصاحات الإضافية المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية في التقارير المرحلية، إذا ما كان معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) يتطلب ذلك.

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) عند تحديد معدل خصم مطلوبات منافع ما بعد التوظيف، فإن العملة التي تظهر بها المطلوبات هي المهمة، وليس البلد الذي تنشأ فيه هذه المطلوبات.

معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) المقصود من الإشارة في المعيار إلى "المعلومات المفصّل عنها في أي مكان آخر من البيانات المالية المرحلية" وتضيف متطلباً للرجوع من البيانات المالية المرحلية إلى موقع تلك المعلومات

(٢) مبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة المالي رقم (١))

تم القيام بتعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١) عرض البيانات المالية في سياق مبادرة الإفصاح الخاصة بمجلس معايير المحاسبة الدولي، والتي من شأنها استكشاف كيفية تطوير إفصاحات البيانات المالية. تقدم التعديلات توضيحات بشأن عدد من القضايا، بما في ذلك:

- الجوهرية - يجب على الشركة عدم القيام بتجميع أو تبويب المعلومات بطريقة تحجب المعلومات المفيدة. عندما تكون البنود جوهرية، يجب تقديم معلومات كافية لتفسير الأثر على المركز المالي أو الأداء.
- التبويب والمجاميع الفرعية - قد تحتاج البنود المحددة في معيار المحاسبة الدولي رقم (١) إلى التبويب عندما يكون ذلك متعلقاً بفهم المركز المالي أو الأداء للشركة. توجد توجيهات جديدة حول استخدام المجاميع الفرعية.
- الإفصاحات - التأكيد على أن الإفصاحات ليست بحاجة لأن تعرض في ترتيب معين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

• الدخل الشامل الآخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية - يتم تصنيف الحصة من الدخل الشامل الآخر الناتج من الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية بناء على ما إذا كان سيتم لاحقاً إعادة تصنيف هذه البنود إلى الربح أو الخسارة. يجب عرض كل فئة كبند مستقل في بيان الدخل الشامل الآخر.

وفقاً للشروط الانتقالية، فإن الإفصاحات في معيار المحاسبة الدولي رقم (٨) التي تتعلق بتطبيق المعايير/السياسات المحاسبية الجديدة غير مطلوبة لهذه التعديلات. لم يكن لتطبيق التعديلات أعلاه أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة.

هـ) المعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات الصادرة التي لم يتم تطبيقها بعد
يوجد العديد من المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات السارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٦، مع السماح بالتطبيق المبكر. مع ذلك، لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لأي من المعايير الجديدة أو المعدلة التالية في إعداد البيانات المالية الموحدة.

١. مبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧))

التعديلات تتطلب الإفصاحات التي تمكن مستخدمي البيانات المالية الموحدة من تقييم التغييرات في المطلوبات الناتجة من الأنشطة التمويلية، بما في ذلك التغييرات الناتجة من كل من التدفقات النقدية والتغيرات غير النقدية. التعديلات سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٧، مع السماح بالتطبيق المبكر.

بغرض استيفاء متطلبات الإفصاح الجديدة، تنوي المجموعة عرض تسوية بين الرصيد الافتتاحي والرصيد الختامي للمطلوبات مع التغيرات الناتجة من الأنشطة التمويلية.

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر لمبادرة الإفصاح (تعديلات معيار المحاسبة الدولي (٧) في بياناتها المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٢. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) إيرادات العقود مع العملاء

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) يؤسس إطاراً شاملاً لتحديد احتساب الإيراد، وكمية وتوقيت احتسابه. ويحل محل الإرشادات احتساب الإيرادات الحالية، بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) - الإيراد، ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) - عقود الإنشاء، وتفسير لجنة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (١٣) برامج ولاء العملاء.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) ساري المفعول للفترة المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر.

تقوم المجموعة حالياً بتقييم الأثر الناتج المحتمل من تطبيق هذا المعيار على البيانات المالية الموحدة.

٣. الانتقال

تخطط المجموعة لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) على البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٨، باستخدام نهج بأثر رجعي. نتيجة لذلك، ستقوم المجموعة بتطبيق جميع متطلبات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) لكل فترة مقارنة معروضة، وتعديل بياناتها المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢. أسس إعداد البيانات (يتبع)

٤. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) - الأدوات المالية

قام مجلس معايير المحاسبة الدولي في يوليو ٢٠١٤ بإصدار النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) الأدوات المالية.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) ساري المفعول للفترات المالية التي تبدأ من أو بعد ١ يناير ٢٠١٨، مع السماح بالتطبيق المبكر. تخطط المجموعة حالياً لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) مبدئياً في ١ يناير ٢٠١٨.

لأثر الفعلي لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) على البيانات المالية الموحدة للمجموعة غير معروف، ولا يمكن تقديره بصورة موثوقة، لأنه سيعتمد على الأدوات المالية التي تحتفظ بها المجموعة، والظروف الاقتصادية في ذلك الوقت، بالإضافة للاختيارات والأحكام المحاسبية التي ستخضعها في المستقبل. المعيار الجديد سيتطلب من المجموعة مراجعة عملياتها المحاسبية والضوابط الداخلية المتعلقة بإعداد التقارير عن الأدوات المالية، وهذه التغييرات لم تكتمل بعد.

ز) التطبيق المبكر للمعايير

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر للمعايير الجديدة أو المعدلة في ٢٠١٦.

ع) استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية الموحدة أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات التي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية وعلى مبالغ الموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات المبينة. النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات.

يتم مراجعة التقديرات والفرضيات بشكل مستمر. حيث يتم احتساب التقديرات المراجعة في فترة مراجعة التقديرات أو أي فترات مستقبلية متأثرة. المعلومات المتعلقة بالتقديرات المهمة وغير المؤكدة والاجتهادات المدرجة في تطبيق السياسات المحاسبية على المبالغ المحتسبة في البيانات المالية الموحدة مبينة في إيضاح رقم ٦.

٣. السياسات المحاسبية الهامة

تم تطبيق السياسات المحاسبية التالية من قبل المجموعة بنحو ثابت لكل الفترات المعروضة في هذه البيانات المالية الموحدة وعلى مستوى كل الشركات في المجموعة.

أ) أسس توحيد البيانات

١) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي مؤسسات خاضعة لسيطرة المجموعة. توجد السيطرة عندما يكون للمجموعة سلطة بصورة مباشرة أو غير مباشرة في إدارة السياسات المالية والتشغيلية لمؤسسة من أجل الحصول على منافع من أنشطتها. يتم توحيد البيانات المالية للشركات التابعة من تاريخ الحصول على السيطرة ويتم التوقف عن التوحيد عند فقدان السيطرة.

٢) فقد السيطرة

عندما تفقد المجموعة السيطرة على شركة تابعة، فإنها تستبعد موجودات ومطلوبات الشركة التابعة، وأية حصص غير مسيطرة ذات الصلة وغيرها من عناصر حقوق الملكية. يتم احتساب أي ربح أو خسارة ناتجة في بيان الربح أو الخسارة. يتم قياس أي حصة محتفظ بها في الشركة التابعة السابقة بالقيمة العادلة عند فقدان السيطرة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

(٢) معاملات تم استبعادها عند توحيد البيانات المالية

تم استبعاد المعاملات والأرصدة وأي أرباح ومصاريف غير محققة (ما عدا الأرباح والخسائر الناتجة من العملات الأجنبية) والناتجة من العمليات البنائية بين شركات المجموعة عند إعداد البيانات المالية الموحدة. يتم استبعاد الخسائر غير المحققة بنفس الطريقة التي تستبعد فيها الأرباح غير المحققة، إلى الحد الذي لا يوجد دليل على انخفاض القيمة.

ب) احتساب الإيرادات

الفوائد المكتسبة والمدفوعة

يتم احتساب إيرادات الفوائد المكتسبة والمدفوعة على أساس الاستحقاق باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يخصم من التدفقات النقدية المستقبلية التقديرية من خلال العمر الافتراضي للأصول أو المطلوبات المالية أو في فترة زمنية أقصر، من القيمة الدفترية للموجودات أو المطلوبات المالية. إن تطبيق طريقة معدل الفائدة الفعلي يؤثر على احتساب الفوائد المكتسبة والفوائد المدفوعة بالتساوي بما يتناسب مع المبلغ المستحق خلال الفترة حتى تاريخ الاستحقاق أو السداد. عند حساب معدل الفائدة الفعلي، يتم تقدير التدفقات النقدية مع الأخذ بعين الاعتبار جميع الشروط التعاقدية للأدوات المالية باستثناء خسائر الائتمان في المستقبل.

إيراد المبيعات والخدمات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو المستحق، صافي من الخصومات، وتمثل المبالغ المستحقة على السلع الموردة أو الخدمات المقدمة. يتم احتساب الإيرادات عندما يمكن قياس مبلغ الإيرادات بصورة موثوقة بها، وعندما يكون من المحتمل أن المنافع الاقتصادية المستقبلية سوف تتدفق إلى المجموعة، وعندما يتم استيفاء معايير محددة لكل نشاط من أنشطة المجموعة على النحو التالي:

- أ) يتم احتساب إيرادات من مبيعات السيارات وقطع الغيار عند إرسال فاتورة العميل الذي يحق له حيازة تلك البضاعة.
- ب) يتم احتساب إيرادات من خدمات الصيانة والإصلاح عندما يتم تقديم تلك الخدمة.
- ج) يتم احتساب الإيرادات من مطالبات الضمان عندما تقدم تلك الخدمات للعملاء ضمن شروط الضمان المنصوص عليها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

الرسوم والعمولات

يتم إدراج إيرادات الرسوم والعمولات والمصاريف التي هي جزء لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي على الموجودات أو المطلوبات المالية في قياس معدل الفائدة الفعلي. يتم احتساب رسوم وعمولات أخرى بما في ذلك رسوم إدارة القروض رسوم إدارة خدمات الحساب - عندما يتم تنفيذ الخدمات ذات الصلة. يتم احتساب إيراد عمولة التأمين عند إصدار البوليصة وعندما يستحق العميل بوليصة التأمين.

بيع الأراضي

يتم احتساب إيراد بيع مخزون الأراضي عندما يحق للزبون ان يمتلك بحوزته الأرض وعادة يكون بعد نقل ملكية الأرض إليه.

دخل الإيجار

يحتسب دخل الإيجار المتحصل من العقارات الاستثمارية كإيراد بطريقة القسط الثابت حسب فترة عقد الإيجار.

ج) معاملات وأرصدة العملات الأجنبية

تدون المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار البحريني وفقاً لأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملة. تحول الموجودات والمطلوبات المالية بالعملات الأجنبية في تاريخ بيان المركز المالي إلى الدينار البحريني بسعر الصرف السائد في ذلك التاريخ. الأرباح والخسائر من فرق صرف العملات هي الفرق بين التكلفة المطفأة بالعملة الأساسية كما في بداية السنة بعد تعديلها بأسعار الفائدة الفعلية والمدفوعات خلال السنة وبين التكلفة المطفأة بالعملة الأجنبية بعد تحويلها بأسعار صرف الفائدة كما في نهاية السنة.

يتم تحويل الموجودات والمطلوبات الغير مالية المقيمة بالعملات الأجنبية والتي تم احتساب قيمتها العادلة الى العملة المحلية باستخدام اسعار التحويل السائدة في تاريخ احتساب القيمة العادلة البنود الغير مالية المقيمة بالتكلفة التاريخية بالعملات الأجنبية يتم تحويلها باستخدام اسعار الصرف في تاريخ المعاملة. يتم احتساب فروق اعادة تحويل العملة الاجنبية في بيان الدخل أو الخسارة.

د) الموجودات والمطلوبات المالية

١) الاحتساب

تتكون الأدوات المالية للمجموعة بصورة رئيسية من الأرصدة لدى البنوك وقروض وسلفيات الزبائن وذمم تجارية مدينة وأخرى والأدوات المالية المشتقة والسحوبات على المكشوف وذمم دائنة وأخرى وسندات الدين والقروض لأجل. تسجل القروض والسلفيات مبدئياً وفقاً لتاريخ إصدارها. كما تسجل الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً عندما تكون المجموعة طرفاً تعاقدياً في الأدوات المالية. يتم تسجيل جميع الموجودات والمطلوبات المالية الأخرى مبدئياً في تاريخ تنفيذ المتاجرة، وهو التاريخ الذي تصبح فيه المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأدوات المالية.

يتم قياس الموجودات المالية أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة مضافاً إليها، بالنسبة للبند الذي لا يتم قياسه بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، تكاليف المعاملات المرتبطة مباشرة باستحواذها أو إصدارها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

(٢) التصنيف

تقوم المجموعة بتصنيف موجوداتها المالية القروض والسلفيات ويتم قياسها بالتكلفة المطفأة. يتم قياس المطلوبات المالية للمجموعة بالتكلفة المطفأة باستثناء المشتقات التي يتم قياسها بالقيمة العادلة وتصنف على أنها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

(٣) إلغاء الاحتساب

يتم إلغاء احتساب الموجودات المالية من قبل المجموعة عندما ينتهي حق استلام التدفقات النقدية من الموجودات المالية أو عندما تقوم المجموعة بنقل جميع مخاطر وعوائد الملكية بشكل جوهري. يتم إلغاء احتساب المطلوبات المالية من قبل المجموعة عند أداء التزاماتها التعاقدية أو إلغائها أو انتهاءها.

(٤) المقاصة

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية بالمركز المالي عندما يكون للمجموعة الحق القانوني لمعادلة المبالغ أو تعثرم القيام بسداد الصافي أو تسهيل الموجودات وسداد الالتزامات في آن واحد

(٥) قياس التكلفة المطفأة

تحتسب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية بقيمتها المبدئية ناقصاً مدفوعات أصل المبلغ، زائداً أو ناقصاً الإطفاء المتراكم باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي. يشمل حساب التكلفة المطفأة جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة بين أطراف العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من معدل الفائدة الفعلي.

(٦) تحديد وقياس الانخفاض في القيمة

تقوم المجموعة في تاريخ كل مركز مالي بعمل تقييم وبصورة دورية خلال السنة لتحديد وجود دليل موضوعي على أن الموجودات المالية المسجلة بالقيمة المطفأة انخفضت قيمها. تعتبر الموجودات المالية منخفضة القيمة عندما يكون هناك دليل موضوعي يحدد الخسارة بعد التسجيل المبدئي للأصل وأن الخسارة لها تأثير على التدفق النقدي المستقبلي للأصل ويمكن تقديرها بدقة.

(هـ) القروض والسلفيات للزبائن

التصنيف

القروض والسلفيات للزبائن هي عبارة عن موجودات مالية غير مشتقة ذات مدفوعات ثابتة أو قابلة للتحديد ولا يتم تسعيرها في سوق نشط ولا تعثرم المجموعة بيعها في الوقت الحاضر أو في فترة قريبة. وتحتسب القروض والسلفيات مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملات المباشرة، ومن ثم على أساس التكلفة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها مخصص انخفاض القيمة.

الاحتساب

تحتسب القروض والسلفيات عندما يقدم النقد للعملاء المقترضين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

هـ) القروض والسلفيات للزبائن (يتبع) انخفاض القيمة

تعتبر المجموعة القروض والسلفيات بأنها منخفضة القيمة عند وجود دليل موضوعي على أن الخسارة حدثت منذ الاعتراف المبدئي وهذه الخسارة أثرت على التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة من الأصل. تشمل الدلائل الموضوعية على انخفاض قيمة القروض والسلفيات الإعسار المالي للمقترض، التأخير والتعاس عن السداد، إعادة جدولة القرض ووجود مؤشرات على إفلاس المقترض.

تقوم المجموعة بعمل تقييم يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض بشكل فردي أو بشكل جماعي. يتم تقييم جميع القروض والسلفيات لانخفاض المحدد في القيمة. القروض والسلفيات التي لم تنخفض قيمتها بشكل محدد يتم عمل تقييم جماعي لانخفاض في القيمة التي لم يتم التعرف عليها. يتم تقييم القروض والسلف الفردية غير الهامة بشكل جماعي لانخفاض القيمة من خلال تجميع القروض والسلف ذات خصائص مخاطر الائتمان المماثلة مع بعضها البعض.

لأغراض التقييم الجماعي لانخفاض القيمة، تستعمل المجموعة نماذج من الاتجاهات التاريخية يشتمل على احتماليات التخلف عن السداد وتوقيت الاسترداد ومبلغ الخسارة المتكبدة، بما يتواءم وتقديرات الإدارة بأن الظروف الاقتصادية الراهنة للائتمان من احتمال أن تكون أكبر أو أقل من التي اقترحتها تلك النماذج التاريخية. يتم بانتظام قياس معدلات التخلف عن السداد، ومعدلات فقدان وتوقيت تحصيل المبالغ في المستقبل مقابل النتائج الفعلية للتأكد من جدواها.

يتم قياس خسائر انخفاض قيمة القروض والسلفيات على أنه الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة المخصومة باستخدام معدل الفائدة الفعلي الأصلي لكل أصل. وتحسب خسائر انخفاض القيمة في بيان الربح أو الخسارة حيث تظهر كمخصص للقروض والسلفيات.

يتم إعدام القروض عندما لا يكون هناك أي احتمال واقعي لتحصيلها في مقابل مخصص انخفاض القيمة للقروض. وفي حال تناقص مبلغ خسارة انخفاض القيمة في وقت لاحق، وهذا التناقص يتعلق بصورة موضوعية بحدث ائتماني وقع بعد إثبات خسارة انخفاض القيمة، يتم استرجاع خسارة انخفاض القيمة الحاصلة بتعديل حساب الانخفاض. ويتم احتساب مبلغ الاسترجاع في بيان الدخل أو الخسارة.

و) الذمم التجارية والذمم المدينة الأخرى

يتم احتساب الذمم التجارية بصورة أولية بالقيمة العادلة، وثم تقاس بالقيمة المطفأة، مخصوماً منها مخصص انخفاض القيمة. يتم احتساب مخصص انخفاض قيمة الأرصدة المشكوك في تحصيلها بعد مراجعة كل رصيد على حده.

ز) المخزون

قيم مخزون السيارات بسعر التكلفة أو بالقيمة الممكن استردادها أيهما أقل، وقد تم تحديد تكلفة قطع الغيار بموجب طريقة المتوسط الموزون، وبالنسبة للسيارات تم بموجب أسس محددة. تشتمل التكلفة على سعر الشراء وأجور الشحن ورسوم الجمارك وأية مصاريف أخرى مرتبطة بالشراء حتى وصول المخزون للموقع والوضع الحالي. يظهر المخزون من الأراضي المحتفظ بها بالتكلفة أو القيمة الممكن استردادها، أيهما أقل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

ح) عقارات ومعدات

الاحتساب:

تظهر العقارات والمعدات بالتكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتراكم وأي خسارة ناتجة عن انخفاض قيمة الموجودات. تتم مراجعة القيمة الباقية للموجودات وعمرها الافتراضي في تاريخ المركز المالي ويتم تعديلها إذا تطلب ذلك. يتم تعديل القيمة الدفترية الى القيمة المقدرة القابلة للاسترداد إذا كانت القيمة الدفترية للموجودات أكبر من قيمتها القابلة للاسترداد المقدرة.

الاستهلاك:

يحتسب الاستهلاك بطريقة القسط الثابت حسب العمر الافتراضي لكل أصل . لا يتم احتساب استهلاك على الأرض.
العمر الافتراضي المتوقع للاستخدام هو ما يلي:

المباني	١٥ - ٢٠ سنة
الأثاث والتركيبات والمعدات	٣ - ٦ سنوات
السيارات	٤ سنوات

ط) عقارات استثمارية

الاستثمار العقاري عبارة عن عقارات تحتفظ بها الشركة إما للحصول دخل إيجاري متكرر أو لزيادة رأس المال أو الإثنين معاً على حد سواء، ولا يتم عرضها للبيع في إطار النشاط التجاري الاعتيادي للشركة. ولا يتم استخدامها في إنتاج أو توريد السلع أو الخدمات أو لأغراض إدارية. يتم قياس الاستثمارات العقارية بسعر التكلفة ناقصا الاستهلاك.

الاستهلاك

يتم تحميل استهلاك العقارات الاستثمارية في بيان الدخل أو الخسارة على أساس القسط الثابت على مدى العمر الافتراضي للعقار. ولا يتم احتساب الاستهلاك على الأراضي. العمر الافتراضي للعقارات الاستثمارية كما يلي:

المباني	٢٠ سنة
الأثاث والتركيبات والمعدات	٤ سنوات

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ي) تكاليف الاقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقراض المرتبطة مباشرة بشراء أو بناء أو تأسيس أصل مؤهل. يتم احتساب تكاليف الاقتراض الأخرى في بيان الدخل أو الخسارة في السنة التي تنشأ فيها.

(ك) أرباح الأسهم

تحتسب أرباح الأسهم، والتخصيصات الأخرى ضمن المطلوبات في الفترة التي يتم فيها الموافقة عليها من قبل المساهمين.

(م) الاحتياطي القانوني وعلاوة الإصدار

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة الأم ووفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، يتم استقطاع كحد أدنى ١٠٪ من صافي الأرباح وتحويله إلى الاحتياطي القانوني حتى يبلغ هذا الاحتياطي ٥٠٪ من رأس المال (وتستثنى من ذلك علاوة الإصدار). إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع إلا في حالات خاصة نص عليها القانون.

وفقاً لأحكام قانون الشركات التجارية البحريني لسنة ٢٠٠١، تم إضافة صافي علاوة الإصدار البالغة ٤,٢٨٢ دينار بحريني المحصلة من الاكتتاب العام في عام ١٩٩٣ ومبلغ ٢١,٠١٠ دينار بحريني كصافي المصروفات المحصلة من طرح أسهم حقوق أفضلية التي تم طرحها في أكتوبر ٢٠٠٩ إلى الاحتياطي القانوني.

(ن) الاحتياطي العام

طبقاً لأحكام النظام الأساسي للشركة ومقترحات مجلس الإدارة يتم تحويل مبالغ محددة إلى الاحتياطي العام. لا توجد أي قيود تحد من توزيع الاحتياطي العام. تتم التخصيصات بعد موافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي.

(س) احتياطي التبرعات

بناءً على توصية مجلس الإدارة، يتم تحويل مبلغ من أرباح السنة إلى هذا الاحتياطي، والذي يمثل المبلغ غير الملتزم به ومخصص التبرعات والأعمال الخيرية بعد موافقة المساهمين.

(ع) رأس المال

الأسهم العادية

وتصنف الأسهم العادية كحقوق ملكية. يتم احتساب التكاليف الإضافية المرتبطة بشكل مباشر بإصدار الأسهم العادية كاستقطاع من حقوق الملكية.

أسهم خزينة

يتم تخفيض حقوق الملكية بتكلفة أسهم الشركة المعاد شرائها والمصاريف المتعلقة بها وتظهر كأسهم مستردة حتى يتم إلغاؤها. وفي حالة بيعها أو إعادة إصدارها لاحقاً يتم احتساب الأرباح أو الخسائر ضمن حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

ف) تحوط التدفقات النقدية

تقوم المجموعة باستخدام تبادل معدل الفائدة في تذبذبات تغيرات التدفقات النقدية. وتشتمل الأدوات المالية المشتقة وهي عقود تشق قيمتها من واحدة أو أكثر من الأدوات المالية أو المؤشر وتشتمل على عقود فرق العملات والعقود الآجلة وعقود مبادلة معدلات الفائدة وعقود تغطية العملات الأجنبية. يتم بداية احتساب جميع الأدوات المالية المشتقة على أساس التكلفة وهي القيمة العادلة في تاريخ إبرام العقود ومن ثم يتم إعادة قياسها بموجب القيم العادلة. يتم احتساب التغيرات في القيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة المعينة كأداة مالية لتغطية التذبذبات في التدفقات النقدية والفعالة بالنسبة للمخاطر المحيطة بذلك في بيان الدخل الشامل الآخر ويعرض في احتياطي التغطية في حقوق المساهمين كبنء منفصل. يتم احتساب الأرباح والخسائر غير المحققة في بيان الدخل الشامل الآخر كموجودات أخرى أو مطلوبات أخرى في بيان المركز المالي. يتم حذف الجزء الفعلي من الربح أو الخسارة للأدوات المشتقة المحسبة من الدخل الشامل الآخر ويضمن في الربح أو الخسارة في نفس الفترة حيث أن التدفقات النقدية المغطاة تؤثر على الربح والخسارة في بيان الدخل الشامل الآخر كبنء تحوط. أما بالنسبة لمعاملات التحوط غير المؤهلة لمحاسبة التحوط، فإن أي مكاسب أو خسائر ناتجة عن تغيرات في القيمة العادلة لأداة التحوط ترحل مباشرة إلى بيان الربح أو الخسارة.

عندما لا تستوفي أداة التحوط شروط محاسبة التحوط أو عند الانتهاء أو البيع أو الإنهاء أو التنفيذ أو تبدل التعيين وعندها تتوقف محاسبة التحوط. تبقى الأرباح أو الخسائر المتراكمة في بيان الدخل الشامل الآخر والمعرض في احتياطي التحوط ضمن الحقوق حتى تؤثر الصفقة المتوقعة على الأرباح والخسارة. يتم تحويل المبلغ المحتسب على تغطية الموجود غير المالي في بيان الدخل الشامل الآخر للقيمة الدفترية للموجود عند احتساب الموجود.

عند توقع عدم حصول الصفقة، يتم احتساب الرصيد المسجل في بيان الدخل الشامل مباشرة في الربح والخسارة. في الحالات الأخرى يتم تحويل المبالغ المحتسبة في بيان الدخل الشامل في الربح والخسارة في نفس الفترة التي يؤثر فيها البند المغطى على الربح والخسارة.

ص) انخفاض القيمة للموجودات غير المالية

تتم مراجعة القيمة الدفترية للموجودات المالية (إيضاح رقم ٣هـ) في نهاية كل عام لتحديد دلائل انخفاض القيمة والتي إن وجدت يتحدد بموجبها تقدير قيمة الموجودات. وتحتسب خسائر انخفاض القيمة إذا فاقت القيمة الدفترية لأي أصل من الأصول قيمتها التقديرية الناتجة عن تحديد الانخفاض، وتسجل هذه الخسائر في بيان الربح أو الخسارة.

ق) تكاليف المنافع التأمينية

إن حقوق التقاعد والحقوق الاجتماعية الأخرى الخاصة بالموظفين البحرينيين يتم تغطيتها حسب أنظمة الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي والتي يتم بموجبها تحصيل اشتراكات شهرية من الشركة والعاملين على أساس نسبة مئوية ثابتة من الرواتب. اشتراك المجموعة في هذه الخطة، تمثل مساهمة محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) - حقوق الموظفين وتسجل هذه الاشتراكات كمصروف عند استحقاقها.

يستحق الموظفون الأجانب الذين يعملون بعقود عمل محددة المدة مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنصوص قانون العمل البحريني على أساس مدة الخدمة والرواتب والعلاوات الأخرى. ويتم احتساب مخصص لهذه الالتزامات واحتسابها على افتراض إنهاء خدمات جميع الموظفين بتاريخ المركز المالي. ويمثل مخصص الاستحقاقات خطة منافع محددة حسب المعيار المحاسبي الدولي (١٩) - حقوق الموظفين.

ر) خطة توفير الموظفين

يتوفر لدى الشركة برنامج توفير اختياري للموظفين والذي من خلاله يساهم الموظفون والشركة بنسبة شهرية ثابتة من مرتبات الموظفين. يتم احتساب معدل ٣٪ فائدة سنوية حالياً على المبلغ التراكمي للإدخار. في حالة الاستبعاد أو التقاعد أو الوفاة، يستحق الموظف المساهمة الكاملة له / لها وحصة مساهمة المجموعة وجميع الفوائد المكتسبة على أساس سنوات الخدمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٣. السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

(ش) ذمم تجارية دائنة وأخرى
يتم تسجيل الذمم التجارية دائنة وأخرى بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالقيمة المطفأة.

(ت) القروض لأجل والسندات الصادرة
يتم تسجيل القروض لأجل والسندات ذات الفوائد بالقيمة العادلة زائداً تكاليف الصفقة وتقاس لاحقاً بالقيمة المطفأة باستخدام معدل الفائدة الفعلي.

(ث) النقد وما في حكمه
يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق وأرصدة غير مقيدة والودائع لدى البنوك التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل من تاريخ الاستحواذ، والتي تخضع لمخاطر التغيرات الغير جوهرية في القيمة العادلة. لغرض بيان التدفقات النقدية الموحدة، يتم عرض النقد وما في حكمه كصافي من النقد المقيّد والسحب على المكشوف.

(خ) العائد لكل سهم
تقدم المجموعة معلومات عن الربح الأساسي لحاملي الأسهم العادية، ويحتسب حصة السهم من الأرباح الأساسية بتقسيم صافي الربح أو الخسارة للفترة العائد إلى حملة الأسهم العادية للشركة الأم على المعدل الموزون لعدد الأسهم العادية المتداولة خلال السنة. يتم تحديد العائد المخفض على السهم بتعديل الربح أو الخسارة المترتبة على المساهم الاعتيادي والمتوسط الموزون لعدد أسهم المصدرة والتي من المحتمل أن تؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

(ذ) المعلومات القطاعية التشغيلية
القطاع التشغيلي هو جزء من المجموعة ويقوم بالمشاركة في أنشطة تجارية والتي قد يدر إيرادات أو يتكبد مصروفات وتتضمن تلك الإيرادات والمصروفات العمليات التي تتم مع أي قطاع آخر في المجموعة. يتم مراجعة جميع النتائج التشغيلية للقطاعات وبشكل منتظم من قبل الرئيس التنفيذي لاتخاذ قرارات بشأن تخصيص الموارد وتقييم أدائها لتلي لها معلومات مالية منفصلة.

(و) المخصصات
يتم إثبات المخصصات إذا كان على المجموعة أي التزام حالي قانوني أو متوقع وأنه من المحتمل تدفق منافع اقتصادية خارجية لسداد تلك الالتزامات.

(هـ) مصادرة الملكية
في ظروف معينة، يتم مصادرة ملكية العقارات على القروض والسلفيات المتخلف عن سدادها. يتم قياس العقارات التي تم مصادرة ملكيتها بالقيمة الدفترية والقيمة العادلة أيهما أقل ناقصاً تكاليف البيع ويتم بيانها تحت "الأصول الأخرى".

٤. إدارة المخاطر المالية

أ. المقدمة ونظرة عامة
تتعرض المجموعة للمخاطر نتيجة استخدام الأدوات المالية الآتية:

- مخاطر الائتمان
- مخاطر السيولة
- مخاطر السوق
- مخاطر التشغيل

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

يعرض هذا الجزء للمخاطر التي تتعرض لها المجموعة المشار إليها أعلاه، إضافة إلى الأهداف والسياسات والإجراءات التي تتخذها المجموعة لقياس وإدارة المخاطر.

إطار إدارة المخاطر

وضعت سياسات إدارة المخاطر بالمجموعة لتحديد وتحليل المخاطر التي تواجه المجموعة، وذلك لوضع الضوابط والأطر العامة المناسبة للسيطرة عليها والتقيّد بالأنظمة المقررة. إن سياسات وأنظمة إدارة المخاطر تتم مراجعتها بشكل دوري بحيث تتماشى مع ما يطرأ من تغييرات في أوضاع السوق والسلع والخدمات المعروضة.

وتتولى لجنة التدقيق بالمجموعة الإشراف على عملية متابعة الالتزام بسياسات وإجراءات إدارة المخاطر ومراجعة كفاية إطار إدارة المخاطر. وتقوم دائرة التدقيق الداخلي بمساعدة لجنة التدقيق التابعة لمجلس الإدارة في القيام بوظائفها الموكلة إليها وتتم مناقشة النتائج مع لجنة التدقيق والإدارة.

ب. مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي مخاطر الخسارة المالية للمجموعة التي تنشأ من عدم مقدرة أحد العملاء أو أحد أطراف الأدوات المالية على الوفاء بالتزاماته التعاقدية. تتعرض المجموعة لمخاطر الائتمان في النقد وما في حكمه والقروض والسلفيات والذمم التجارية المدينة وغيرها من الأصول. مخاطر الائتمان القصوى هي القيمة الدفترية للموجودات.

إدارة مخاطر الائتمان

إطار إدارة مخاطر الائتمان للمجموعة يتضمن الآتي:

- وضع هيكل للصلاحيات وحدود للمصادقة على وتجديد التسهيلات الائتمانية؛
- مراجعة وتقييم تعرضات مخاطر الائتمان وفقاً لهيكل الصلاحيات والحدود قبل أن تتم المصادقة على التسهيلات المعطاة للزبائن. إن تجديد ومراجعة التسهيلات خاضعة لإجراءات المراجعة ذاتها؛
- تنويع أنشطة الإقراض؛
- مراجعة مدى الالتزام المستمر بحدود التعرض للمخاطر المتعلقة بالأطراف ومراجعة الحدود وفقاً لاستراتيجية إدارة المخاطر وتقلبات السوق.

تمنح كافة القروض والسلفيات للأفراد والشركات على المستوى المحلي. وتدار مخاطر الائتمان على هذه القروض والسلفيات بفاعلية وتراقب بصرامة وفقاً لسياسات وإجراءات ائتمانية محددة بعناية. ويتم تقييم الجدارة الائتمانية لكل مقترض قبل إقرار التسهيلات وإجراء مراجعة شاملة لكل المعلومات والتي تتضمن تقرير مركز الائتمان. كما أن المجموعة ملزمة من قبل مصرف البحرين المركزي بخصوص سقف المقترض الواحد. توجد هناك أيضاً إجراءات لمراجعة الائتمان لتحديد تعرضات المخاطر في مرحلة مبكرة، والتي تتطلب مراقبة ومراجعة أكثر تفصيلاً. كذلك توجد هناك إجراءات مناسبة للمتابعة والاسترداد (بما في ذلك اللجوء إلى الإجراءات القانونية) لمراقبة مخاطر ائتمان القروض والسلفيات.

التعرض إلى مخاطر الائتمان

المجموعة غير معرضة لأي تركيز جوهري لمخاطر الائتمان الناتجة عن التعرضات للمخاطر من قبل مدين واحد أو مدينين يحملون المواصفات نفسها كقدرتهم على الوفاء بالتزاماتهم أن تتأثر بالتغيير في الاقتصاد أو العوامل الأخرى. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بإجراء تدقيق دوري للوحدات التجارية وعمليات المجموعة الائتمانية.

وتقيس المجموعة تعرضها لمخاطر الائتمان بالرجوع إلى القيمة الدفترية الإجمالية للموجودات المالية ناقصاً المبالغ العادلة والفائدة المعلقة وخسائر الإنخفاض في القيمة، إن وجدت. وإن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر ائتمان القروض والسلفيات هي القيمة الدفترية مطروحاً منها الإيرادات المؤجلة ومخصص الإنخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
		المخصص المحدد للقروض
١,٤٢٧	١,٠٥٥	المبلغ الإجمالي
(٦٨٩)	(٦٣٢)	مخصص الانخفاض في القيمة
٧٣٨	٤٢٣	صافي المبلغ
		المخصص الإجمالي للقروض
٢٠٣,٥٨٣	٢٣٠,٧١٨	الحالي
٢٦,٢٥٥	٣٩,٤١٢	متأخرة وغير منخفضة القيمة
٦,٠٨١	٧,٩٥٦	متأخرة ومنخفضة القيمة
(٦,٢٩٥)	(٨,٣٨٣)	مخصص الانخفاض في القيمة
٢٢٩,٦٢٤	٢٦٩,٧٠٣	صافي المبلغ
٢٣٠,٣٦٢	٢٧٠,١٢٦	صافي القروض والسلفيات للعملاء

مخصص الانخفاض في القيمة المحدد

تقوم المجموعة بعمل تقييم فردي يثبت وجود دليل موضوعي لانخفاض قيمة القروض والسلفيات بأسس محددة.

مخصص الإنخفاض في القيمة الإجمالي

يتم احتساب مخصص خسائر القروض الجماعية للمجموعات من الأصول المتشابهة التي لم تقيم للإنخفاض في قيمتها أو تم تقييمها بشكل فردي ووجد أنها غير منخفضة القيمة؛ هذا فيما يتعلق بالخسائر التي تم تكبدها ولكن لم يتم تحديدها.

تشمل القروض والسلفيات المنخفضة القيمة تلك القروض والسلفيات التي تم استحقاق المدفوعات الرئيسية والفائدة التعاقدية لها ولكن المجموعة تعتقد بأن الانخفاض في القيمة غير ملائم على أساس مستوى الضمانات والرهونات المتاحة أو أن المجموعة في طور عملية تحصيل المبالغ المستحقة لها.

يوضح الجدول أدناه تفاصيل القروض والسلفيات التي مضى استحقاقها حسب فترات التأخير التالية:

مجموع متأخرات القروض ٢٠١٥	مجموع متأخرات القروض ٢٠١٦	القروض المتأخرة والمنخفضة		القروض المتأخرة وغير المنخفضة	
		الشركات	التجزئة	الشركات	التجزئة
١٠,٣٤٣	١٨,٠٠٦	-	-	١,١٢٦	١٦,٨٨٠
٩,٣٩٤	١٢,٥١٣	١١٣	-	٤٧٤	١١,٩٢٦
٦,٧٤٠	٩,٣٠٠	-	٢٩٤	٧٧٥	٨,٢٣١
٤,١٢٨	٦,١٢٣	٢٨٩	٥,٨٣٤	-	-
١,٩٣٧	١,٥١٩	٨٦	١,٤٣٣	-	-
٦٣٦	٨٥٩	-	٨٥٩	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠١٦	كردستان	البحرين	
١٨,٠٠٦	٢	١٨,٠٠٤	من يوم إلى ٣٠ يوماً
١٢,٥١٣	٦	١٢,٥٠٧	من ٣١ إلى ٦٠ يوماً
٩,٣٠٠	١٠	٩,٢٩٠	من ٦١ إلى ٨٩ يوماً
٦,١٢٣	٢٣٩	٥,٨٨٤	من ٩٠ يوماً الى سنة
١,٥١٩	٥١	١,٤٦٨	من سنة الى ٣ سنوات
٨٥٩	—	٨٥٩	أكثر من ٣ سنوات

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، بلغت القروض والسلفيات المتعثرة حسب تعليمات مصرف البحرين المركزي ٨,٥٠١ دينار بحريني (٢٠١٥: ٦,٧٠١ دينار بحريني) مقابل ٥,٤٣٨ دينار بحريني (٢٠١٥: ٤,٥١٩ دينار بحريني) كمخصص الانخفاض في القيمة. وحسب تعليمات مصرف البحرين المركزي لا يتم احتساب الفوائد على القروض والسلفيات المتعثرة وتسجل على أساس الاستلام النقدي. وليس لهذه السياسة أي تأثير جوهري على صافي ربح المجموعة.

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغ إجمالي متوسط التعرض لمخاطر الائتمان في النقد والأرصدة لدى البنوك ٣,٠٩٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ٣,٤٤٨ دينار بحريني) والقروض والسلفيات للعملاء ٢٥٧,٩٠٢ دينار بحريني (٢٠١٥: ٢١٨,٥٦٧ دينار بحريني) والذمم التجارية المدينة والآخرى ٨,٧٤٧ دينار بحريني (٢٠١٥: ٧,٧٩٧ دينار بحريني) وحدود الائتمان غير المستخدمة ١٨,٦٢٥ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٣,٥١٤ دينار بحريني) تم احتساب هذه المبالغ بناءً على متوسط نتائج آخر أربعة فصول.

القروض والسلفيات المقدمة للعملاء كما في تاريخ التقرير تتمثل من ٥٣٪ قروض السيارات (٢٠١٥: ٥٥٪) و ٢١٪ قروض عقارية (٢٠١٥: ٢٢٪) و ١٨٪ قروض غير مضمونة (٢٠١٥: ١٧٪) و ٨٪ لقروض بطاقات الائتمان (٢٠١٥: ٦٪).

الجدول التالي يبين التوزيع الجغرافي لتعرض الشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦:

المجموع	كردستان	البحرين	
٢,٣١٣	١٣	٢,٣٠٠	النقد وأرصدة لدى البنوك
٢٧٠,١٢٦	٢٤٠	٢٦٩,٨٨٦	قروض وسلفيات للعملاء
٨,٦٤٢	٣٥٠	٨,٢٩٢	ذمم مدينة
٢٨١,٠٨١	٦٠٣	٢٨٠,٤٧٨	المجموع
٢١,٣٠٣	—	٢١,٣٠٣	الحدود الائتمانية غير المستخدمة

القروض والسلفيات المنخفضة القيمة

القروض والسلفيات هي الموجودات المالية التي تحددها المجموعة بأنها غير قادرة على تحصيل كل مبلغ القرض الرئيسي والفوائد وفقاً للشروط التعاقدية للعقود.

ان تعرض الشركة لمخاطر الائتمان الناتجة من القروض والذمم التجارية المدينة تتأثر بشكل رئيسي بالخصائص الفردية لكل عميل. القروض التي تتجاوز ٩٠ يوماً تعتبر قروض متعثرة.

قامت الشركة بوضع سياسات وإجراءات تقوم من خلالها بتحليل الثقة الائتمانية لكل زبون بشكل فردي. إن الذمم التجارية المدينة المتأخرة، كما في نهاية العام بلغت ٣,٢٣٠ دينار بحريني (٢٠١٥: ٣,٠٤٩ دينار بحريني) والتي كان في مقابلها ٤٩٤ دينار بحريني (٢٠١٥: ٤١٥ دينار بحريني) كمخصص إجمالي. إلى حد ما جميع الذمم التجارية المدينة متأخرة أقل من سنة واحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

قروض بشروط إعادة التفاوض وسياسة تسامح المجموعة

قروض بشروط إعادة التفاوض هي القروض التي تم إعادة هيكلتها نظرا لتدهور الوضع المالي للمقترض، حيث حققت المجموعة تنازلات من خلال الموافقة على الشروط والأحكام التي هي أكثر ملاءمة للمقترض من المجموعة من تلك التي قدمت في البداية. المجموعة تنفذ سياسة التسامح من أجل تحقيق أكبر فرص للتحصيل وتقليل مخاطر التخلف عن السداد. تحت سياسة التسامح للمجموعة، يتم منح التسامح على أساس انتقائي في الحالة التي يكون فيها المدين حاليا مقصرا عن سداد الديون، أو عندما يكون هناك خطر كبير من التخلف في سداد الديون، وهناك أدلة على أن المدين بذل كل جهد معقول للدفع تحت الشروط التعاقدية الأصلية، ويتوقع لها أن تكون قادرة على تلبية الشروط المعدلة.

تشمل الشروط المعدلة عادة تمديد فترة السداد، وتغيير توقيت دفع الفائدة والتعديلات على شروط عقود القرض. إن قروض التجزئة وقروض الشركات تخضع لسياسة التسامح. تستعرض لجنة تدقيق المجموعة بانتظام تقارير عن أنشطة التسامح. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ تم إعادة هيكلة قروض وسلفيات بمبالغ ١,٩٢٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ١,٨٧ دينار بحريني).

سياسة الشطب

تقوم المجموعة بشطب القروض الممنوحة (وأية مخصصات خسائر للانخفاض في القيمة) عندما تكون غير قابلة للتحصيل.

الضمان

لدى المجموعة ضمانات في مقابل القروض وفي شكل حصص في العقارات مع الاحتفاظ بوثائق الملكية والملكية المشتركة للسيارات واطراف الى ذلك الشيكات المؤجلة وضمانات شخصية.

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦، كان لدى المجموعة قروض تبلغ ١٨٥,٩٨٦ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٧٢,٤٠٧ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض بالكامل وقروض تبلغ ٢٠,٢٧٤ دينار بحريني (٢٠١٥: ٩,٥٤٦ دينار بحريني) مدعومة بضمانات تغطي قيمة القرض جزئياً بمبلغ ضمانات وقدره ١٨,٢٨٥ دينار بحريني (٢٠١٥: ٨,٩٩١ دينار بحريني).

تقدر الإدارة القيمة العادلة للضمانات والتعزيزات الأخرى الموجودة في مقابل القروض المنخفضة في القيمة بشكل فردي كإف ويحد معقول لتغطية قيمة القرض في تاريخ المركز المالي. كما تراقب المجموعة تركز مخاطر الائتمان حسب نوع المنتج. كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٦، حصلت المجموعة على أصول بمبلغ ٧٨٤ دينار بحريني عن طريق الاستحواذ على ضمانات محتفظ بها كضمان مقابل القروض والسلفيات.

تمركز مخاطر الائتمان

تمنح كافة القروض لمقترضين مقيمين في مملكة البحرين، وتمركز مخاطر الائتمان للقروض في تاريخ إعداد المركز المالي بلغت ٩٠٪ قروض شخصية ١٠٪ للشركات وتمثل الشركات أغلب الذمم المدينة.

مخاطر التسوية

من الممكن أن تتعرض أنشطة الشركة للخطر عند تسوية الصفقات والمعاملات. خطر التسوية هو عبارة عن خطر الخسارة ناتج عن تخلف الطرف الآخر عن الوفاء بالتزاماته لتسليم المال والسندات أو موجودات أخرى كما تم الاتفاق عليه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات

مخاطر الائتمان المتعلقة بالمشتقات الأدوات المالية تنتج عن احتمال تخلف أحد الأطراف عن التزاماته التعاقدية محددة بالقيمة السوقية الإيجابية للأدوات في صالح المجموعة والموجودة ضمن الموجودات الأخرى. وتسمى القيمة السوقية الإيجابية أيضاً ("قيمة الاستبدال") حيث أنها تقدر بالتكلفة لتبديل الصفقات بمعدل السوق الحالي في حالة عجز الطرف الآخر. علماً بأن العقود المشتقة للمجموعة أبرمت مع مؤسسات مالية أخرى.

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة

مخاطر الائتمان المتعلقة بالذمم المدينة تنتج عن إمكانية تخلف أحد الأطراف عن دفع مستحققاتها. وقد وضعت المجموعة هيكلًا للصلاحيات وحدوداً للمصادقة على التسهيلات الائتمانية وتجديدها.

ج. مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر والصعوبات التي قد تواجه المجموعة عند الوفاء بالالتزامات المتعلقة بالمطلوبات المالية عند التسديد. أما بالنقد أو بأصل مالي آخر. تضمن إدارة مخاطر السيولة توفر التمويل في جميع الأوقات للوفاء بمتطلبات المجموعة.

إدارة مخاطر السيولة

تهدف طريقة المجموعة في إدارة السيولة إلى التأكد من توافر مصادر التمويل ومراقبة السيولة عن قرب للتأكد من كفاية التمويل. تقوم الشركة بشكل مستمر بمراقبة مدى تجاوز الاستلامات التعاقدية التسديدات التعاقدية والمبالغ الجديدة المدفوعة مقدماً وارتباطها مع مستوى السيولة.

الاستحقاقات التعاقدية المتبقية المستقبلية للموجودات والمطلوبات المالية ملخصة في الجدول أدناه. تم عرض التدفقات التعاقدية غير المخصصة للموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة الدفترية ومعدل الفائدة السائد في تاريخ التقرير حتى تاريخ استحقاقها النهائي.

٢٠١٦	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	خلال سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
الموجودات					
التقدي وأرصدة لدى البنوك	٢,٣١٣	٢,٣١٣	٢,٣١٣	-	-
قروض وسلفيات للعملاء	٢٧٠,١٢٦	٣٦٥,٢٥٣	١١١,٣٥٠	٢٠٦,٧١١	٤٧,١٩٢
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٨,٦٤٢	٨,٦٤٢	٨,٦٤٢	-	-
	٢٨١,٠٨١	٣٧٦,٢٠٨	١٢٢,٣٠٥	٢٠٦,٧١١	٤٧,١٩٢
المطلوبات					
سحوبات على المكشوف	١,٠٧٣	١,٠٧٩	١,٠٧٩	-	-
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١٥,٣٦٣	١٥,٣٦٣	١٥,٣٦٣	-	-
قروض لأجل	١٧٠,٢٠٤	١٩٠,٧٠٠	٨٧,١٦٦	١٠٣,٥٣٤	-
سندات دين	٣٩,٨٢٩	٤٣,٩٦٩	١,٦٧٨	٤٢,٢٩١	-
	٢٢٦,٤٦٩	٢٥١,١١١	١٠٥,٢٨٦	١٤٥,٨٢٥	-
الحدود الائتمانية غير المستخدمة	٢١,٣٠٣	٢١,٣٠٣	٢١,٣٠٣	-	-

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

٢٠١٥	القيمة الدفترية	التدفقات النقدية التعاقدية	خلال سنة	سنة إلى ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات
الموجودات					
النقد وأرصدة لدى البنوك	١,٦٦٩	١,٦٦٩	١,٦٦٩	—	—
قروض وسلفيات للعملاء	٢٣٠,٣٦٢	٣٠٩,٧٨٦	٨٩,١٨٣	١٧٩,٩٥٩	٤٠,٦٤٤
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٨,٠٦٦	٨,٠٦٦	٨,٠٦٦	—	—
	٢٤٠,٠٩٧	٣١٩,٥٢١	٩٨,٩١٨	١٧٩,٩٥٩	٤٠,٦٤٤
المطلوبات					
سحوبات على المكشوف	١,٤١١	١,٤٢٠	١,٤٢٠	—	—
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢٢,١٥٥	٢٢,١٥٥	٢٢,١٥٥	—	—
قروض لأجل	١٢٩,٨٤٥	١٤٢,١٢٠	٣٦,١٠٨	١٠٦,٠١٢	—
سندات دين	٣٩,٧٦٦	٤٥,١٢٠	١,٥٦٥	٤٣,٥٥٥	—
	١٩٣,١٧٧	٢١٠,٨١٥	٦١,٢٤٨	١٤٩,٥٦٧	—
الحدود الائتمانية غير المستخدمة	١٤,٩١١	١٤,٩١١	١٤,٩١١	—	—

د. مخاطر السوق

مخاطر السوق هي خطر التغير في إيرادات أو قيمة الأدوات المالية للمجموعة نتيجة للتغير في أسعار السوق كمعدل الفائدة.

إدارة مخاطر السوق

تتم مراقبة مخاطر السوق بصورة دقيقة من قبل قسم إدارة المخاطر والمالية وترفع تقارير إلى لجنة الأصول والخصوم (الكو) ومجلس الإدارة.

مخاطر معدل الفائدة

مخاطر معدل الفائدة هو خطر تأثر إيرادات المجموعة نتيجة لتغير معدل الفائدة. تعرضات المجموعة لمعدل الفائدة ناتجة من الموجودات والمطلوبات المعرضة للفائدة مثل أرصدة لدى البنوك والقروض وسحوبات على المكشوف والسندات والقروض لأجل. يلخص الجدول التالي أدناه توزيع الأدوات المالية على مجموعات معدل الفائدة:

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

في ٣١ ديسمبر		معدل ثابت		معدل عائم		بدون فوائد		المجموع	
٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
الموجودات									
النفد وأرصدة لدى البنوك	-	-	-	-	-	-	-	٢,٣١٣	١,٦٦٩
قروض وسلفيات للعملاء	٢٦٩,٨٠٩	٢٣٠,٠٨٧	-	-	-	-	٢٧٥	٢٧٠,١٢٦	٢٣٠,٣٦٢
ذمم تجارية مدينة	-	-	-	-	-	-	٨,٠٦٦	٨,٦٤٢	٨,٠٦٦
	٢٦٩,٨٠٩	٢٣٠,٠٨٧	-	-	-	-	١١,٢٧٢	٢٨١,٠٨١	٢٤٠,٠٩٧
المطلوبات									
سجوبات على المكشوف	-	-	١,٠٧٣	١,٤١١	-	-	-	١,٠٧٣	١,٤١١
ذمم تجارية دائنة	-	-	-	-	-	-	٢٢,١٥٥	١٥,٣٦٣	٢٢,١٥٥
قروض لأجل	٢,٠٠٠	-	١٦٨,٢٠٤	١٢٩,٨٤٥	-	-	-	١٧٠,٢٠٤	١٢٩,٨٤٥
سندات دين	-	-	٣٩,٨٢٩	٣٩,٧٦٦	-	-	-	٣٩,٨٢٩	٣٩,٧٦٦
	٢,٠٠٠	-	٢٠٩,١٠٦	١٧١,٠٢٢	-	-	٢٢,١٥٥	٢٢٦,٤٦٩	١٩٣,١٧٧

إن معظم قروض المجموعة للعملاء تسدد بموجب أقساط تحمل معدل فائدة ثابت (إلا أن الشركة تحتفظ بحقها، وفقاً لشروط الاتفاقية مع العملاء، في تعديل معدل الفائدة بموجب أخطار يسلم للعميل قبل شهر واحد) في حين أن قروض البنك تحمل معدلات فائدة عائمة. لإدارة هذه المخاطر قامت الشركة بالدخول في عقود مبادلة أسعار الفائدة وتحدد سقف الاقتراض ليتجنب تقلبات أسعار الفائدة. بلغت مخاطر معدل الفائدة المتعلقة بقروض الأجل والتي تم تغطيتها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغاً وقدره ٢١٠ مليون دولار أمريكي (٧٩,٢ مليون دينار بحريني) (٢٠١٥: ١٩٠ مليون دولار أمريكي، ٦,٧١ مليون دينار بحريني). يتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة العادلة لعقود مبادلة أسعار الفائدة في بيان حقوق الملكية (صفحة ٤٢-٤٣). لا تدخل المجموعة في الأدوات المالية المشتقة إلا لأغراض الحماية الاقتصادية.

إن الجزء غير المغطى من القروض التي تحمل معدل فائدة عائمة تكون عرضة للتغير في معدل الفائدة. كما في سنة ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ إن التغير في معدل الفائدة العائم للأداة المالية بواقع ١٠٠ نقطة سوف يزيد / (ينقص) صافي الأرباح بواقع ١,٢٩٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ٩٩٤ دينار بحريني).

مخاطر سعر العملة

مخاطر العملة هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تغير معدل سعر الصرف وتنشأ بسبب أدوات مالية مقيمة بالعملات الأجنبية.

لدى المجموعة التعرضات الجوهرية التالية المسماة بالعملات الأجنبية كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠١٥	٢٠١٦
١٢٨,١٤٥	١٤٩,٨١٣
دولار أمريكي	

الدينار البحريني مرتبط بشكل فعلي مع الدولار الأمريكي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٤. إدارة المخاطر المالية (يتبع)

هـ. مخاطر التشغيل

مخاطر التشغيل هي مخاطر الخسائر المباشرة وغير المباشرة الناجمة عن العديد من الأسباب المتعلقة بعمليات الشركة، وأفرادها والتكنولوجيا ومن العوامل الخارجية غير الائتمان والسوق والسيولة مثل تلك الناتجة عن المتطلبات القانونية والمعايير المعترف بها في سلوك الشركات. مخاطر التشغيل تنتج عن كل عمليات المجموعة وتواجه من قبل كل الشركات التجارية.

هدف المجموعة هو إدارة مخاطر التشغيل لموازنة تجنب الخسائر المالية والتلفيات وسمعة المجموعة مع فعالية التكلفة وتجنب سياسات الرقابة التي تحد من الإيداع. أنشأت المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر.

لدى المجموعة إطار من الأنظمة والسياسات التي تهدف لتحديد وتقييم وضبط وإدارة المخاطر. قسم إدارة المخاطر للمجموعة يوظف أنظمة وسياسات داخلية واضحة للتقليل من احتمال أي خسائر تشغيلية. يتم الحد من الخطر عن طريق التأمين عندما يكون مناسباً.

و. إدارة رأس المال

إن سياسة المجموعة تتمثل في المحافظة على قاعدة رأس مال قوية من أجل المحافظة على ثقة المستثمرين والدائنين والسوق وتكون ملائمة للتطور المستقبلي لعمليات المجموعة. تم الالتزام بمتطلبات مصرف البحرين المركزي الخاصة بملائمة رأس المال على مدار السنة. ويحدد ترخيص الشركات المالية التقليدية الممنوح من قبل مصرف البحرين المركزي معدلات الاقتراض بمقداره خمس مرات من رأس مال الشركة والاحتياطي (حقوق المساهمين)، وهو كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بمعدل ١,٨٢ (٢٠١٥: ١,٧٤).

٥. تواريخ الاستحقاق

إن مخاطر الاستحقاق هي مخاطر عدم قدرة المجموعة في الحصول على الأموال اللازمة المتوقعة لسداد التزاماتها المالية عند حلول أجلها. مخاطر الاستحقاق للأصول والمطلوبات لا تفرق بصورة جوهرية عن تواريخ الاستحقاق.

٣١ ديسمبر		خلال سنة		سنة إلى ٥ سنوات		٥ إلى ١٠ سنوات		١٠ إلى ٢٠ سنة		المجموع	
٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥
الموجودات											
التقيد وأرصدة لدى البنوك	٢,٣١٣	١,٦٦٩	-	-	-	-	-	-	-	٢,٣١٣	١,٦٦٩
قروض وسلفيات للعملاء	٩٧,٠٩٩	٧٧,٦٧٩	١٤٥,٦٠٠	١٢٧,٧٩٥	٢٦,٦٨٤	٢٣,٩٨٧	٧٤٣	٩٠١	٢٧٠,١٢٦	٢٣٠,٣٦٢	
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٨,٦٤٢	٨,٠٦٦	-	-	-	-	-	-	٨,٦٤٢	٨,٠٦٦	
	١٠٨,٠٥٤	٨٧,٤١٤	١٤٥,٦٠٠	١٢٧,٧٩٥	٢٦,٦٨٤	٢٣,٩٨٧	٧٤٣	٩٠١	٢٨١,٠٨١	٢٤٠,٠٩٧	
المطلوبات											
سحوبات على المكشوف	١,٠٧٣	١,٤١١	-	-	-	-	-	-	١,٠٧٣	١,٤١١	
ذمم تجارية دائنة	١٥,٣٦٣	٢٢,١٥٥	-	-	-	-	-	-	١٥,٣٦٣	٢٢,١٥٥	
قروض لأجل	٧٩,١٤٩	٣١,٢٥٠	٩١,٠٥٥	٩٨,٥٩٥	-	-	-	-	١٧٠,٢٠٤	١٢٩,٨٤٥	
سندات دين	-	-	-	٣٩,٨٢٩	٣٩,٧٦٦	-	-	-	٣٩,٨٢٩	٣٩,٧٦٦	
	٩٥,٥٨٥	٥٤,٨١٦	١٣٠,٨٨٤	١٣٨,٣٦١	-	-	-	-	٢٢٦,٤٦٩	١٩٣,١٧٧	

تقوم الإدارة بمراقبة استحقاقات القروض لضمان توافر السيولة اللازمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٦. استخدام التقديرات والاجتهادات

يتطلب إعداد البيانات المالية للمجموعة حسب المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أن تضع الإدارة بعض التقديرات والتوقعات والفرضيات مما يؤثر على عملية تطبيق السياسات المحاسبية وعلى المبالغ المبينة في البيانات المالية الموحدة. النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات.

أ. خسائر الانخفاض المحدد للقروض

طريقة تقييم الخسائر مشروحة في إيضاح ٢ (هـ). تقيم المجموعة القروض بشكل مستمر وتجري مراجعة شاملة بصورة شهرية لتقييم مدى الحاجة إلى عمل مخصص للخسائر وتسجيله في بيان الربح أو الخسارة. ولتحديد مقدار خسائر الانخفاض في القيمة يتطلب اجتهادات كبيرة من قبل الإدارة لتقدير مبالغ وتوقيت التدفقات المستقبلية. ولعمل هذه التقديرات تقوم الإدارة باتخاذ قرارات حول الوضع المالي للطرف الآخر وطرق الدفع والقيمة القابلة للتحقيق للضمانات المتوفرة. إن هذه التقديرات مبنية على افتراضات لعدة عوامل وتتطلب أحكاماً وأنها غير محددة النتائج وأن النتائج الفعلية قد تختلف بالمستقبل عن تلك الخسائر التي تم تسجيلها.

ب. خسائر الانخفاض الإجمالي للقروض

بالإضافة إلى مخصص انخفاض القيمة والذي يتم انشاؤه مقابل الموجودات المنخفضة تقوم المجموعة بعمل مخصص إجمالي لانخفاض في القيمة لمحافظ القروض لها نفس الخصائص الاقتصادية والتي يتم تحديدها على أنها منخفضة القيمة. ولتحديد الحاجة إلى مخصص إجمالي توضع الإدارة في عين الاعتبار التمرکز وفجوة الائتمان وحجم المحفظة والعوامل الاقتصادية. ولتقدير حجم المخصص المطلوب يتم عمل افتراضات لتعريف المخاطر المصاحبة وضعها في نموذج وتحديد المدخلات بناءً على الوضع الاقتصادي الحالي والمستقبلي.

ج. مخصص انخفاض قيمة الذمم المدينة

يتم مراجعة القيمة الدفترية للذمم التجارية المدينة في تاريخ كل بيان المركز المالي للتأكد من وجود انخفاض في القيمة. يتم عمل تقييم محدد لكل رصيد مدين، ويتم تقدير المبلغ القابل للاسترداد بناءً على الخبرات السابقة مع كل عميل، والتدفقات النقدية المقدرة.

د. مخصص انخفاض قيمة المخزون

تقوم المجموعة بمراجعة القيمة الدفترية للمخزونات في تاريخ كل تقرير لتحديد ما إذا كانت قد انخفضت قيمته قوائم الجرد. تحدد المجموعة المخزون، والتي تم ضعاف استناداً إلى عمر المخزون وتقديراتهم من الطلب المستقبلي على المخزون. في حالة وجود أي إشارة ضعف، ويقدر المخزون المبلغ القابل للاسترداد على أساس الخبرة السابقة المتعلقة التخلص من هذا المخزون

هـ. الالتزامات الطارئة الناتجة عن الإدعاءات القانونية

نظراً لطبيعة عملها، فإن المجموعة قد تدخل في منازعات قضائية من خلال أعمالها الاعتيادية. يتم عمل مخصص لمقابلة الالتزامات الطارئة من الإدعاءات القانونية بناءً على احتمالية تدفق الموارد الاقتصادية للخارج ومدى صحة هذه التقديرات. إن هذه الأمور خاضعة للعديد من العوامل غير المحددة وأن نتائج كل موضوع لا يمكن التنبؤ به بصورة صحيحة.

و. تصنيف الأدوات المالية المشتقة

خلال تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، تقرر الإدارة الهدف من الأدوات المالية المشتقة في تاريخ الشراء وبناءً على غرض الإدارة تحدد المعالجة المحاسبية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٧. القيمة العادلة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية ما عدا الأدوات المالية المشتقة والتي تسجل بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للسعر تمثل المبلغ الذي يمكن مبادلة أي أصل أو سداد أي التزام به بين طرفين راغبين وملمين بتفاصيل المعاملة على أسس تجارية. أو في حال غيابه، أفضل سوق يمكن للمجموعة دخوله في ذلك اليوم. القيمة العادلة للإلتزامات تعكس خطر عدم الأداء. إن أساس التسجيل بالقيم العادلة هو التسليم أن فرضية استمرارية المنشأة التجارية قائمة دون أن يكون هناك نية أو حاجة للتصفية، أو الدخول في عمليات ذات بنود سلبية.

تم تصنيف كل الموجودات المالية البالغة ٢٨١,٠٨١ دينار بحريني (٢٠١٥: ٢٤٠,٠٩٧ دينار بحريني) تحت "القروض والذمم المدينة" وتم قياسهم بالقيمة المطفأة. كل المطلوبات المالية بقيمة ٢٢٢,٣٣٦ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٨٩,٧٠٨ دينار بحريني) تم قياسهم بالقيمة المطفأة فيماعد المشتقات التي تم قياسها بالقيمة العادلة وتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة.

التسلسل الهرمي للقيمة العادلة

تقوم المجموعة بقياس القيمة العادلة للأدوات المالية باستخدام التسلسل الهرمي التالي والذي يعكس أهمية الأدوات المستخدمة في عملية القياس.

المستوى ١: الأسعار المسعرة (غير المعدلة) في سوق نشط للأصول والمطلوبات المماثلة.

المستوى ٢: تقنيات التقييم مبنية على مدخلات يمكن رصدها إما مباشرة مثل الأسعار أو غير مباشرة مستمدة من الأسعار. وتتضمن هذه الفئة على أدوات تم تقييمها بسعر السوق في أسواق نشطة لأدوات مماثلة. الأسعار المسعرة لأدوات مماثلة في أسواق أقل نشاط أو أساليب تقييم أخرى، حيث جميع المدخلات المهمة يمكن رصدها من معلومات السوق.

المستوى ٣: تقنيات باستخدام مدخلات لا يمكن رصدها وتتكون هذه الفئة على أدوات تم استخدام تقنيات تقييم غير مبنية على مدخلات لا يمكن رصدها.

أ) الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة

يتم تقدير القيمة العادلة للمشتقات غير المتداولة، على أساس المبالغ التي سوف تستلمها المجموعة أو يتم دفعها لإنهاء العقد في تاريخ المركز المالي مع مراعاة ظروف السوق الحالية والجدارة الائتمانية الحالية للأطراف المقابلة. إن تعرض المجموعة للمشتقات، والتي كانت القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٣١٢ دينار بحريني يصنف تحت المستوى ٢ من التسلسل الهرمي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

(ب) الموجودات والمطلوبات المالية الغير مقاسة بالقيمة العادلة

يحدد الجدول التالي القيمة العادلة للأدوات المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة ويحللها من مستوى في التسلسل الهرمي للقيمة العادلة التي يتم تصنيفها في كل قياس للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر.

٢٠١٦	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
قروض وسلفيات مقدمة للعملاء	-	-	٢٧٠,١٢٦	٢٧٠,١٢٦	٢٧٠,١٢٦
قروض بنكية لأجل	-	١٧٠,٢٠٤	-	١٧٠,٢٠٤	١٧٠,٢٠٤
سندات صادرة	-	٣٩,٨٢٩	-	٣٩,٨٢٩	٣٩,٨٢٩
٢٠١٥	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
قروض وسلفيات مقدمة للعملاء	-	-	٢٣٠,٣٦٢	٢٣٠,٣٦٢	٢٣٠,٣٦٢
قروض بنكية لأجل	-	١٢٩,٨٤٥	-	١٢٩,٨٤٥	١٢٩,٨٤٥
سندات صادرة	-	٣٩,٧٦٦	-	٣٩,٧٦٦	٣٩,٧٦٦

بالنسبة للقروض والسلفيات المقدمة للعملاء، فإن متوسط سعر الفائدة على محفظة القروض يتماشى مع أسعار السوق الحالية للتسهيلات المماثلة، وبالتالي بعد النظر في التعديلات لمخاطر الدفع المسبق وتكاليف الانخفاض في القيمة من المتوقع أن القيمة الدفترية لن تكون مختلفة جوهريا عن القيمة العادلة لهذه الأصول.

القيمة العادلة للقروض والسندات الصادرة تساوي تقريبا القيمة الدفترية لها لأنها ترتبط بمعدلات فائدة عائمة. القيم العادلة لكافة الأدوات المالية الأخرى تقارب قيمها الدفترية وذلك لكونها قصيرة الأجل.

(ج) الأصول غير المالية التي لا تقاس بالقيمة العادلة والتي تم الإفصاح عن القيمة العادلة لها

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ تم احتسابها على أساس التقييم في التواريخ السابقة. تم تحديد القيمة العادلة على أساس نهج السوق الذي يعكس أسعار المعاملات الحديثة لعقارات مماثلة. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقييم خلال العام.

تفاصيل الاستثمارات العقارية للمجموعة ومعلومات حول التسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ هي كما يلي:

٢٠١٦	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
عقارات استثمارية	-	٨,١٩٩	-	٨,١٩٩	٧,٠٥٤
٢٠١٥	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	القيمة العادلة	القيمة الدفترية
عقارات استثمارية	-	٦,٥٩٦	-	٦,٥٩٦	٦,٠٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٨. قروض وسلفيات مقدمة للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
٢٣٧,٣٤٦	٢٧٩,١٤١	إجمالي القروض
(٦,٩٨٤)	(٩,٠١٥)	مخصص انخفاض القيمة
٢٣٠,٣٦٢	٢٧٠,١٢٦	صافي القروض والسلفيات المقدمة للعملاء

يبين الجدول أدناه الحركة في مخصصات القروض والسلفيات خلال الفترة:

٢٠١٥	٢٠١٦	مخصصات انخفاض القيمة
		مخصص انخفاض القيمة المحدد
٥٢١	٦٨٩	الرصيد كما في ١ يناير
٢٠٦	١٩	المحمل للسنة
(٣٨)	(٧٦)	قروض تم شطبها ، صافي الاسترداد
٦٨٩	٦٣٢	كما في ٣١ ديسمبر
		مخصص انخفاض القيمة الجماعي
٤,٥١٨	٦,٢٩٥	الرصيد كما في ١ يناير
٣,٣٠٣	٤,٤٧٣	المحمل للسنة
(١,٥٢٦)	(٢,٣٨٥)	قروض تم شطبها ، صافي الاسترداد
٦,٢٩٥	٨,٢٨٣	كما في ٣١ ديسمبر
٦,٩٨٤	٩,٠١٥	مجموع مخصص الانخفاض في القيمة

تتراوح متوسط أسعار الفائدة الفعلية للقروض والبطاقات الائتمانية ١١,٦٢٪ سنوياً (٢٠١٥: ١١,٠١٪ سنوياً).

٩. الذمم التجارية المدينة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
٨,٤٨١	٩,١٣٦	ذمم تجارية مدينة
(٤١٥)	(٤٩٤)	مخصص انخفاض القيمة
٨,٠٦٦	٨,٦٤٢	

٢٠١٥	٢٠١٦	الحركة في مخصص الانخفاض في القيمة
٣٨٣	٤١٥	كما في ١ يناير
٣٢	٧٩	صافي المحمل للسنة
٤١٥	٤٩٤	كما في ٣١ ديسمبر

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

١٠. المخزون

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
٢١,١٧٤	٢٠,٠١٤	مخزون السيارات
٣,٨٠٥	٣,٣٤٠	- السيارات
١١,٩٧٣	١٢,٥٩٢	- قطع الغيار
٣٦,٩٥٢	٣٥,٩٤٦	مخزون الأراضي
(٢٧٨)	(٣٥٠)	مخصص السيارات وقطع الغيار
٣٦,٦٧٤	٣٥,٥٩٦	
٢٠١٥	٢٠١٦	حركة المخصصات (للسيارات وقطع الغيار)
٣٧٥	٢٧٨	كما في ١ يناير
١٠٩	٧٩	صافي المحمل للسنة
(٢٠٦)	(٧)	المشطوبات
٢٧٨	٣٥٠	في ٣١ ديسمبر

قامت المجموعة خلال سنة ٢٠١٦ بشراء مخطط أراض ستقوم بتقسيمها إلى قطع صغيرة وإعادة بيعها. وقد تم تصنيف الأراضي التي لم يتم بيعها كمخزون قيم بسعر التكلفة أو القيمة التي يمكن تحقيقها أيهما أقل.

١١. عقارات استثمارية

٢٠١٥	٢٠١٦	
٥,٨٢٤	٦,٦٣٣	التكلفة
١,٨٤٣	١,٤٤٦	كما في ١ يناير
-	٤٤٤	المشتريات خلال السنة
(١,٠٣٤)	(٦٩٣)	المتحول من المخزون
		استيعادات
٦,٦٣٣	٧,٨٣٠	في ٣١ ديسمبر
٤٦٢	٥٧٢	الإستهلاك المتراكم
٢٨٨	٣٢٧	كما في ١ يناير
(١٧٨)	(١٢٣)	استهلاك السنة
		استيعادات
٥٧٢	٧٧٦	كما في ٣١ ديسمبر
٦,٠٦١	٧,٠٥٤	صافي القيمة الدفترية
		كما في ٣١ ديسمبر

القيمة العادلة للعقارات الاستثمارية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كانت ٨,١٩٩ دينار بحريني.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

١٢. عقارات ومعدات

الأراضي والمباني	الأثاث والمعدات والتركيبات	السيارات	قيد الانشاء	المجموع ٢٠١٦	المجموع ٢٠١٥
التكلفة					
في ١ يناير	١٩,٦٨٣	٦,٨٩٩	٥,٧٠٢	٣٣,٤٩٩	٢٩,٦٦٨
الاضافات	٥٥	٦٧٤	٢,٩٢٠	٥,٨٩٩	٥,٣٢٤
المحول خلال السنة	٢,١٥٤	(١٣٤)	—	٢,٠٢٠	—
الاستبعادات	—	(١٧٢)	(١,٣٠٤)	(١,٤٧٦)	(١,٤٩٣)
في ٣١ ديسمبر	٢١,٨٩٢	٧,٢٦٧	٦,٦٤٨	٣٥,٩٤٢	٣٣,٤٩٩
الاستهلاكات					
في ١ يناير	٦,٧٣٢	٥,٤٠٠	١,٥٠٨	١٣,٦٤٠	١١,٦٨٩
استهلاك السنة	٨٦٣	٦٣٠	١,١٠٥	٢,٥٩٨	٢,٤٤٤
الاستبعادات	—	(١٢٤)	(٥٩٦)	(٧٢٠)	(٤٩٣)
في ٣١ ديسمبر	٧,٥٩٥	٥,٩٠٦	٢,٠١٧	١٥,٥١٨	١٣,٦٤٠
صافي القيمة الدفترية					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦	١٤,٢٩٧	١,٣٦١	٤,٦٣١	٢٤,٤٢٤	١٩,٨٥٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	١٢,٩٥١	١,٤٩٩	٤,١٩٤	—	١٩,٨٥٩

تكلفة الأصول الثابتة المستهلكة بالكامل ولكن مازالت في الخدمة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ كانت ٦,٠٠١ دينار بحريني (٢٠١٥: ٥,٦٩٩ دينار بحريني).

١٣. قروض بنكية لأجل

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٣١,٢٥٠	٧٩,١٤٩
٩٨,٥٩٥	٩١,٠٥٥
١٢٩,٨٤٥	١٧٠,٢٠٤

ترتبط القروض لأجل بمعدلات فائدة عائمة وخاضعة للتغيير بصورة ربع سنوية أو نصف سنوية. كان المعدل الفعلي على القروض لأجل متضمناً تأثير عقود مبادلة أسعار الفائدة ٤,٤٪ سنوياً (إيضاح رقم ٤) (٢٠١٥: ٢,٤٪ سنوياً).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

١٤. سندات دين صادرة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
٣٩,٩٨١	٣٩,٩٨١	القيمة الاسمية
(٢١٥)	(١٥٢)	ناقصاً : مصاريف إصدار غير مطفأة
٣٩,٧٦٦	٣٩,٨٢٩	
٢٠١٥	٢٠١٦	الحركة في سندات الدين خلال السنة
٣٩,٩٨١	٣٩,٩٨١	في ١ يناير
-	-	مضافاً : سندات تم إصدارها خلال السنة
٣٩,٩٨١	٣٩,٩٨١	في ٣١ ديسمبر

في ٢٦ ديسمبر ٢٠١٣، قامت الشركة بإصدار ٢٠٠,٠٠٠ سندات بقيمة اسمية تبلغ ١٠٠ دينار بحريني. الشروط الأساسية للسندات الصادرة كالتالي:

الفترة:	خمس سنوات
معدل الفائدة:	٥,٢٪ فوق بايبور الثلاثة أشهر للودائع بالدينار البحريني. تدفع الفائدة نهاية كل ثلاث شهور
الضمان:	من تاريخ الاصدار. غير مضمونة
تاريخ الاستحقاق:	٢٦ ديسمبر ٢٠١٨

في ٢٦ أكتوبر ٢٠١٤، قامت الشركة بإصدار ١٠٦ سندات بقيمة اسمية تبلغ ٥٠٠,٠٠٠ دولار أمريكي (١٨٨,٥٠٠ دينار بحريني). الشروط الأساسية للسندات كالتالي:

الفترة:	خمس سنوات
معدل الفائدة:	٢,٣٪ فوق لايبور ٦ شهور. تدفع الفائدة نهاية كل ستة أشهر من تاريخ الاصدار.
الضمان:	غير مضمونة
تاريخ الاستحقاق:	١٤ أكتوبر ٢٠١٩

١٥. رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٦	
		رأس المال المصرح به
		٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية
٥٠,٠٠٠	٥٠,٠٠٠	١٠٠ فلس للسهم
		أسهم مصدرة ومدفوعة بالكامل
		١٦٣,٣٥٠,٠٠٠ (٢٠١٥: ١٦٣,٣٥٠,٠٠٠) سهم بقيمة اسمية
١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥	١٠٠ فلس للسهم في ١ يناير
١٦,٣٣٥	١٦,٣٣٥	في ٣١ ديسمبر
٥٩٩	٥٩٩	أسهم خزينة (٢٠١٥: ٢,٢٠٦,٨٩١ سهم)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

١٥. رأس المال (يتبع)

يجوز للشركة بموجب عقد التأسيس شراء أسهم خزينة من أسهم الشركة الصادرة بنسبة ١٠٪.

معلومات إضافية عن توزيع الأسهم

أ. أسماء وجنسيات المساهمين الرئيسيين وعدد الأسهم المملوكة والتي يملكون فيها حصة بنسبة ٥٪ أو أكثر من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل:

الجنسية	عدد الأسهم	نسبة الملكية %
الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي*	٥٠,٥٣٢,٠٣٣	٣٠,٩٣ %
بنك البحرين والكويت	٣٧,٦١٨,٦٩١	٢٣,٠٣ %
بنك البحرين الوطني	١٨,٣٢٨,٦٢٠	١١,٢٢ %

* أسهم الهيئة العامة للتأمين الاجتماعي تمثل الأسهم المملوكة للهيئة العامة للتأمين الاجتماعي (تأمينات) وصندوق التقاعد (تقاعد).

ب. تدرج جميع أسهم الشركة تحت فئة واحدة، وجميع المساهمين متساوين في حقوق التصويت. من إجمالي عدد المساهمين، ٩٨٪ من المواطنين أو من الشركات البحرينية و ٢٪ من جنسيات أخرى.

ج. جدول توزيع الأسهم حسب عدد المساهمين ونسبة تملكهم كما يلي :

الفئة *	عدد الأسهم	عدد المساهمين	% من مجموع عدد الأسهم الصادرة
أقل من ١٪	٣٦,٣٨٨,٩٢٨	١,٢٨٩	٢٢,٢٧ %
١٪ إلى أقل من ٥٪**	٢٠,٤٨١,٧٢٨	٨	١٢,٥٤ %
٥٪ إلى أقل من ١٠٪	—	—	—
١٠٪ إلى أقل من ٢٠٪	١٨,٣٢٨,٦٢٠	١	١١,٢٢ %
٢٠٪ إلى أقل من ٥٠٪	٨٨,١٥٠,٧٢٤	٢	٥٣,٩٧ %
المجموع	١٦٣,٣٥٠,٠٠٠	١,٣٠٠	١٠٠ %

* تبين كنسبة من الأسهم الصادرة والمدفوعة بالكامل من قبل المساهمين

** تتضمن ٢,٢٠٦,٨٩١ أسهم خزينة

١٦. إيرادات الرسوم والعمولات

٢٠١٥	٢٠١٦	
٥,٦٠٤	٧,١٩٢	رسوم إدارة القروض وغيرها من الرسوم المتعلقة بالبطاقات الائتمانية
١,١٩١	١,٣٠٩	دخل عمولات التأمين
٦,٧٩٥	٨,٥٠١	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

١٧. إيرادات أخرى

٢٠١٥	٢٠١٦	
٥٧٣	٥٦٩	حواجز من موردي المركبات
٤٣١	٢٥٢	أرباح من بيع عقارات استثمارية
٤٦	٨٩	أرباح صرف العملات الأجنبية
٩٦	٤٣	إيرادات أخرى
١,١٤٦	٩٥٣	

١٨. مصروفات تشغيلية

٢٠١٥	٢٠١٦	
٤,٩٠١	٥,٣٦٠	مصروفات إدارية وعمومية
٢,١٣٦	٢,١٨٧	الاستهلاك
١,٤٩٢	١,٩٤٦	مصروفات بيع وترويج
١٠٠	٧٩	مخصص انخفاض قيمة المخزون
٢٩٤	٤٥٥	مصروفات تمويل المركبات
٨,٩٢٣	١٠,٠٢٧	

١٩. توزيع الموجودات والمطلوبات

تتركز جميع موجودات ومطلوبات المجموعة داخل البحرين. لا تتركز موجودات ومطلوبات الشركة والشركات التابعة لها في قطاع اقتصادي معين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٠. المعلومات القطاعية

تنقسم المجموعة إلى أربعة قطاعات تشغيلية بناءً على الخدمات وذلك لأغراض إدارية كما يلي :

- تمويل الأفراد: تقديم القروض التمويلية والبطاقات الائتمانية .
- السيارات : شراء وبيع السيارات وقطع الغيار وخدمات ما بعد المبيعات.
- العقارات : شراء وبيع الأراضي وتأجير العقارات وتقديم خدمات التثمين.
- التأمين : توفير خدمات وساطة التأمين.

تقوم الإدارة بمراقبة النتائج التشغيلية للوحدات على حدة وذلك لأغراض صنع القرار وتوزيع الموارد وتقييم الأداء. يتم تقييم أداء القطاع بناءً على الأرباح التشغيلية أو الخسائر والتي في بعض الحالات قد تختلف عن الأرباح التشغيلية في البيانات المالية الموحدة. يتم إجراء العمليات بين القطاعات التشغيلية على أساس تجاري كما لو أنها مع طرف ثالث. لا توجد إيرادات من الصفقات المنعقدة مع عميل واحد أو طرف مقابل تعادل أو تفوق ١٠٪ من مجموع إيرادات المجموعة في ٢٠١٦ أو ٢٠١٥. الجدول الآتي يبين معلومات الإيرادات والربح وبعض الموجودات والمطلوبات المحددة الخاصة بقطاعات المجموعة.

تمويل الأفراد		السيارات		العقارات		التأمين		المجموع	
٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦	٢٠١٥	٢٠١٦
إيراد التشغيل									
٢٣,٤٤٢	٢٩,٠٢٠	٧,٦٤٦	٦,٧٥٨	٢,٥٠٨	٣,٣٠٩	١,١٩١	١,٣٠٩	٣٤,٧٨٧	٤٠,٣٩٦
إيرادات القطاعات البينية									
٨٦	٧٤	١٥٩	٤٧١	-	-	٢٢٢	٢٣٤	٤٦٧	٧٨٠
مصروفات التشغيل									
(٨,٣٠٠)	(١٠,٢٧٦)	(٥,٥٨٤)	(٥,٢٣٣)	(٢٢٧)	(٤٨٧)	(٤٠٣)	(٤٦٣)	(١٤,٥١٤)	(١٦,٤٥٩)
مخصص انخفاض، صافي									
(٢,٨٢٥)	(٣,٨٤٥)	(٣٩)	(١٨٢)	-	-	-	-	(٢,٨٦٤)	(٤,٠٢٧)
الإسترداد									
(١٥٩)	(٤٧١)	(١٢٠)	(١١٠)	(١٨٨)	(١٩٨)	-	-	(٤٦٧)	(٧٨٠)
مصاريف القطاعات البينية									
١٢,٢٤٤	١٤,٥٠٢	٢,٠٦٢	١,٧٠٤	٢,٠٩٣	٢,٦٢٤	١,٠١٠	١,٠٨٠	١٧,٤٠٩	١٩,٩١٠
أرباح السنة									
الموجودات (المطلوبات)									
٨٧٠	١,٤١٨	٥٤٤	٥٠٣	٢٨	١٨٤	٢٦٨	١٦٧	١,٦٦٩	٢,٣١٣
النقد وأرصدة لدى البنوك									
٢٢٩,٩٦٤	٢٦٩,٨٨٦	٢٤٠	٣٩٨	-	-	-	-	٢٣٠,٣٦٢	٢٧٠,١٣٦
قروض وسلفيات للعملاء									
-	١١٩	٧,٩٦٤	٧,٤١٣	٤	٢٢	٦٤٩	٥٣٧	٨,٠٦٦	٨,٦٤٢
ذمم تجارية مدينة وأخرى									
٦,٠٥٧	١٣,١٣٦	(٨,١٨٢)	(٥٢١)	(٨,٢٨٩)	(٨,٢٣٩)	٢,٣٣٥	٢,٧٠٣	-	-
أرصدة الشركات التابعة									
-	-	٢٣,٠٠٤	٢٤,٧٠١	١١,٩٧٣	١٢,٥٩٢	-	-	٣٦,٦٧٤	٣٥,٥٩٦
المخزون									
-	-	-	-	٦,٠٦١	٧,٠٥٤	-	-	٦,٠٦١	٧,٠٥٤
عقارات استثمارية									
٤,٦٠٢	٧,٣٨٩	١٧,٠٣٥	١٥,٢٥٧	-	-	-	-	١٩,٨٥٩	٢٤,٤٣٤
عقارات ومعدات									
١٢٩	٥١٨	٢,٠٨٩	١,٧٧٧	-	-	-	-	١,٩٠٦	٢,٦٠٧
أصول أخرى									
(١,٤١١)	(١,٠٧٣)	-	-	-	-	-	-	(١,٤١١)	(١,٠٧٣)
سحوبات على المكشوف									
(٩,٨١٧)	(٩,٦٩٢)	(٥,٣٢٩)	(١٠,٩٤٦)	(٩٣٩)	(٥١)	(٤٥٣)	(٢٩١)	(٢٢,١٥٥)	(١٥,٣٦٣)
ذمم تجارية دائنة وأخرى									
(٣٩,٧٦٦)	(٣٩,٨٢٩)	-	-	-	-	-	-	(٣٩,٧٦٦)	(٣٩,٨٢٩)
سندات دين									
(١٢٣,١٠١)	(١٦٧,٤٨١)	(٢,٧٢٣)	(٦,٧٤٤)	-	-	-	-	(١٢٩,٨٤٥)	(١٧٠,٢٠٤)
قروض لأجل									
(٦٧,٥٢٧)	(٧٤,٣٩١)	(٣٤,٦٤٢)	(٣١,٨٣٨)	(٨,٨٨٨)	(١١,٥١٢)	(٣,١٦٧)	(٣,٧٤٨)	(١١١,٤٢٠)	(١٢٤,٣٩٣)
حقوق الملكية									
مصرفات رأسمالية									
١,٦٣٦	٣,٠٢٨	٤,٨٨١	٣,٦٨٨	-	-	-	-	٥,٣٢٤	٧,٩١٩
مصرفات رأسمالية									
١٩١	٢٥٠	١,٩٣٧	٢,٢٥٣	-	-	-	-	٢,٤٤٤	٢,١٨٧
استهلاك العقارات والمعدات									

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢١. المعاملات مع الأطراف ذات الصلة والزميلة

المعاملات التجارية مع الأطراف أو الموردين الخاضعين لسيطرة أحد أعضاء مجلس إدارة الشركة تتم وفقاً للشروط التجارية المعتادة.

٢٠١٥	٢٠١٦	
		المساهمين:
		كما في ٣١ ديسمبر
١٧,٨٤٨	٢٧,٨١٠	قروض لأجل
١,٤١١	١,٠٧٣	سحوبات على المكشوف
٨٦٣	٨٩٣	أرصدة البنوك
		للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر
١,٥٣١	١,٠٩٧	فوائد مدفوعة

أعضاء الإدارة العليا المعاملات مع أعضاء الإدارة العليا

أعضاء الإدارة العليا هم الأشخاص الذين لهم الصلاحيات والمسؤوليات للتخطيط والتوجيه ومراقبة أعمال المجموعة. يتألف طاقم الإدارة العليا من أعضاء مجلس الإدارة، والرئيس التنفيذي، ورئيس الشؤون المالية والنواب الأوائل للرئيس، والمدراء العامون.

٢٠١٥	٢٠١٦	
		للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر
١,٠٤١	١,١٨٤	الرواتب ومنافع الموظفين قصيرة الأجل
٥٠٦	٥٢٧	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وأتعاب حضور الاجتماعات
١٥	١٩	مستحقات بطاقات الائتمان

لم تسجل خسائر في مخصصات انخفاض الأرصدة المستحقة خلال الفترة فيما يتعلق بالمعاملات مع الأطراف ذات الصلة ولم يتم تخصيص مخصص محدد لخسائر المخصصات للأرصدة مع الأطراف ذات الصلة نهاية العام.

٢٢. تكاليف المنافع التأمينية

بلغت مساهمات المجموعة في الاشتراكات الخاصة بالموظفين البحرينيين للسنة مبلغ ٦٨٤ دينار بحريني (٢٠١٥: ٧١٥ دينار بحريني). بلغ مخصص تكاليف المنافع التأمينية المتعلقة بالموظفين الأجانب في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ مبلغ ٨٧٦ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٣٦,١ دينار بحريني) وكان عدد موظفي المجموعة ٧٤٦ موظفاً في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ (٢٠١٥: ٧٥٧ موظفاً).

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦ بلغت مطلوبات المجموعة المتعلقة بخطة التوفير للموظفين ١,٣٨٩ دينار بحريني (٢٠١٥: ١,١٤٠ دينار بحريني).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
بآلاف الدنانير البحرينية

٢٣. العائد على السهم

تم احتساب العائد الأساسي على السهم إلى صافي ربح السنة المتاح للمساهمين على المتوسط الموزون لعدد الأسهم المصدرة خلال السنة بعد استبعاد المتوسط الموزون لأسهم الخزينة كما يلي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
١٧,٤٠٩	١٩,٩١٠	ربح السنة
١٦١,١٤٣	١٦١,١٤٣	المتوسط الموزون لعدد أسهم الملكية (بالآلاف)
١٠٨ فلس	١٢٤ فلس	العائد الأساسي على السهم الواحد

العائد المخفض على السهم الواحد هو نفسه العائد الأساسي على السهم الواحد فالشركة لا تملك أية أدوات مخفضة محتملة وتؤدي إلى تخفيض العائد على السهم.

٢٤. الالتزامات القائمة

بتاريخ المركز المالي يوجد لدى المجموعة اعتمادات مفتوحة خلال العمل الاعتيادي ومبالغ غير مستخدمة بلغت ١٠,٣٨١ دينار بحريني (٢٠١٥: ١١,٣٤٦ دينار بحريني) وخطوط تسهيلات إئتمانية متاحة للزبائن بمبلغ ٢١,٣٠٢ دينار بحريني (٢٠١٥: ١٤,٩١١ دينار بحريني).

بلغ التزام رأسمال المجموعة لبناء مكتب الشركة الجديد ٧٢٩ دينار بحريني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

٢٥. التخصيصات المقترحة

اقترح أعضاء مجلس الإدارة التخصيصات التالية لعام ٢٠١٦. تخضع هذه التخصيصات لموافقة المساهمين في اجتماع الجمعية العمومية السنوي:

٢٠١٥	٢٠١٦	
٧,٢٥١	٨,٠٥٧	أرباح مقترح توزيعها على المساهمين
٣٠٠	٣٠٠	التبرعات
١,٥٠٠	١,٥٠٠	الاحتياطي العام
٩,٠٥١	٩,٨٥٧	

٢٦. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة المماثلة كلما دعت الضرورة لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض السنة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على الأرباح المعلنة سابقاً أو حقوق المساهمين.